**ІНСТИТУТ ДЕРЖАВИ І ПРАВА імені В. М. КОРЕЦЬКОГО**

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ**

**ІНСТИТУТ ДЕРЖАВИ І ПРАВА імені В. М. КОРЕЦЬКОГО**

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ**

Кваліфікаційна наукова

праця на правах рукопису

**КЛЕЩЕНКО Наталія Олександрівна**

УДК 340.137 (477)(043.3)

**ДИСЕРТАЦІЯ**

**УНІФІКАЦІЯ ЗАКОНОДАВСТВА:**

**ТЕОРЕТИКО-ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ**

12.00.01 – теорія та історія держави і права;

історія політичних і правових учень

|  |
| --- |
| Подається на здобуття наукового ступеня кандидата юридичних наук  Дисертація містить результати власних досліджень. Використання ідей, результатів і текстів інших авторів мають посилання на відповідне джерело \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Н. О. Клещенко  Науковий керівник: **ОНІЩЕНКО Наталія Миколаївна**, доктор юридичних наук, професор, академік НАПрН України, Заслужений юрист України |

Київ – 2020

**АНОТАЦІЯ**

*Клещенко Н. О.* Уніфікація законодавства: теоретико-прикладні аспекти. – Кваліфікаційна наукова праця на правах рукопису.

Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата юридичних наук за спеціальністю 12.00.01 – теорія та історія держави і права; історія політичних і правових учень. – Інститут держави і права імені В. М. Корецького НАН України; Інститут держави і права імені В. М. Корецького НАН України, Київ, 2020.

Дисертаційна робота присвячена розкриттю теоретико-прикладних аспектів уніфікації законодавства. Актуальність проблеми зумовлена тим, що уніфікація є тим процесом, який здатний якісно покращити стан законодавства. Дедалі більшої актуальності даний процес набув з моменту офіційного проголошення Українською державою стратегічного курсу на європейську інтеграцію, і взяття зобов’язань реформувати все вітчизняне законодавство, привести його у відповідність до права ЄС.

У роботі розкрито історичний аспект процесу уніфікації, дослідження якого автор починає із здобуття Україною незалежності, тобто з 1991 року. Виділено два періоди процесу уніфікації законодавства в Україні, а саме: 1) з 1994 року (з моменту підписання Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейськими Співтовариствами) по 2013 рік; 2) з 2014 року по теперішній час, який є результатом підписання Угоди про асоціацію з ЄС.

Автор зазначає, що уніфікація як відокремлене правове явище починає активно розвиватися паралельно з діяльністю міжнародних організацій. І якщо на початкових стадіях про уніфікацію йшлося виключно в теоретичному плані, то вже на наступних стадіях – і про набутий практичний досвід.

У дисертації здійснено аналіз наукових праць із даної проблематики, а також діяльності міжнародних організацій, які займаються уніфікацією законодавства.

Значна увага приділяється питанням методології дослідження уніфікації. Адже будь-яке наукове дослідження, від творчого задуму до остаточних висновків, здійснюється індивідуально та за допомогою обраної дослідником певної системи методів наукового пізнання. Саме поняття «методологія» розглядається у широкому та вузькому значеннях. Наголошується думка про те, що саме методологія є ключем до пізнання, а основним завданням методу є внутрішня організація та регулювання всього процесу пізнання. Завдяки методам пізнання наука спроможна розвиватися та своєчасно реагувати на зміни, які відбуваються у суспільних відносинах.

Автор розкриває ту систему методів, яка дала змогу досягти поставленої мети і завдань дисертаційного дослідження.

У роботі зроблена спроба порівняти такі взаємозвʼязані правові явища, як уніфікація, гармонізація та зближення. На основі узагальнення наукових поглядів щодо категорії «уніфікація законодавства» дано авторське уточнення цього поняття, як процесу упорядкування законодавства шляхом зміни старих або прийняття нових нормативно-правових актів та імплементації останніх у національне право певної країни з метою однакового регулювання суспільних відносин у різних правових системах. Автором наведено та обґрунтовано низку фундаментальних принципів, на яких має ґрунтуватися даний процес. Визначено, що ефективними засобами уніфікації законодавства є модельна нормотворчість та міжнародні договори.

Висвітлені види уніфікації законодавства, зокрема такі, як: загальна, локальна, відомча. Представлено класифікаційний ряд уніфікації законодавства, який включає критерій системності, предметний критерій тощо. У контексті даного питання автор виокремлює доктринальну уніфікацію та її підвид – офіційну доктринальну уніфікацію. Класифікаційний ряд пропонується доповнити такими критеріями: 1) засуб’єктами проведення (уніфікація правових актів Верховної Ради України, уніфікація актів Президента України, уніфікація актів Кабінету Міністрів України тощо) та 2) за ієрархічністю побудови системи законодавства (уніфікація законодавчих актів, уніфікація підзаконних актів).

Уніфікація юридичної термінології розглядається як основа всього процесу уніфікації законодавства. Наголошується, що уніфікація юридичної термінології є пріоритетною, позаяк застосування юридичних термінів безпосередньо впливає на якість правового акту. Автор доводить, що проблема уніфікації юридичної термінології охоплює не тільки правові науки, а й мовознавство. Це зумовлює необхідність її дослідження одночасно в юридичному та лінгвістичному аспектах. Тобто при здійсненні лінгвістичного аналізу терміні з урахуванням загальних норм і закономірностей одночасно слід враховувати специфіку нормативних критеріїв оцінювання термінології.

Визначено два підходи до уніфікації юридичної термінології: 1) теоретико-концептуальний, що ґрунтується на дослідженні самого феномена «юридична термінологія» та його аналізі у законодавчій діяльності держави; 2) структурний, який полягає у розгляді юридичної термінології як структурної одиниці будь-якого правового акту, їх взаємозв’язку. Автором пропонується запровадити таке поняття, як «уніфікація юридичних дефініцій», і визначити його, як процес упорядкування визначень юридичних термінів, що розкривають зміст та сутнісні ознаки термінів і відповідних правових явищ, з метою досягнення їх найбільшої семантичної однозначності.

У роботі показано, що важлива роль уніфікації у національному законодавстві є об’єктивною в кожній правовій державі. Як важливий інструмент встановлення правопорядку, забезпечення та захисту основних прав і свобод людини і громадянина, уніфікація законодавства сприяє поліпшенню законодавчого масиву, його подальшій демократизації. З одного боку, вона являє собою процес вироблення загальних норм із проблемних питань правового регулювання суспільних відносин, а з іншого – є техніко-формалізованою обробкою тих уніфікованих положень, які вже містяться у нормативно-правових актах. Таким чином, уніфікація законодавства виступає своєрідною синтетичною системою, що поєднує різні структурні механізми правової регламентації.

Пропонуються автором три етапи організації процесу уніфікації законодавства: 1) створення спеціалізованої експертної комісії, яка б займалася вивченням перспектив уніфікації законодавства і давала пропозиції щодо прийняття, зміни та скасування нормативно-правового акта; 2) виявлення наявних розбіжностей, колізій, неточностей (на підставі аналізу нормативно-правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин) та систематизації з метою їх усунення; 3) надання пропозицій щодо внесення змін до правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин, та створення нового єдиного уніфікованого акта з обов’язковою імплементацією відповідних міжнародних норм, що регулюють певну сферу суспільних відносин.

Розглядаються особливості правового механізму уніфікації права. Автор доводить, що правотворчий процес уніфікації права включає дві стадії: а) створення комплексу відповідних правових норм у формі міжнародного договору, б) імплементація державами-учасниками міжнародного договору взятих на себе міжнародно-правових зобов’язань у національне право. Результатом цього є уніфіковані норми, що діють у внутрішньому праві різних держав.

Приділяється увага юридичній техніці, яка, з усіма на це підставами може вважатися саме тим інститутом, що надає можливість не тільки сформулювати зміст правового акта, а й забезпечити адекватне його усвідомлення, можливість коригувати ті або інші правовідносини у відповідності до їх реалій. Нехтування вимогами юридичної техніки в тексті нормативно-правових актів породжує такі юридичні помилки, як закріплення норм, що суперечать Конституції України, неповне закріплення обставин, що мають істотне значення для змісту і застосування конкретної правової норми.

Зроблено висновок, що розбудова правової держави можлива виключно як невід’ємна складова розвитку міжнародного співтовариства на засадах права та у тісному взаємозв’язку з лібералізацією міжнародно-правових норм у внутрішньому праві країни. І ключовим моментом в успішній інтеграції України до Європейського Союзу є досягнення рівня узгодженості національного законодавства з правовими нормами Євросоюзу. Така інтеграція повинна здійснюватися з урахуванням національних особливостей, адже правова система кожної держави унікальна і функціонує за певного рівня її соціально-економічного розвитку та конкретно-історичних умов.

***Ключові слова:*** уніфікація, гармонізація, адаптація, інтеграція, стандартизація, міжнародний договір, нормотворча діяльність, юридична термінологія.

**SUMMARY**

*Kleshchenko N. O.* Unification of legislation: theoretical and applied aspects. – Qualifying scientific work on he rights of manuscripts.

Thesis for a Candidate Degree in Law Sciences on the specialty 12.00.01 – theory and history of the government and law; the history of political and legal doctrines. – V. M. Koretsky Institute of state and law of National Academy of Sciences of Ukraine; V. M. Koretsky Institute of state and law of National Academy of Sciences of Ukraine, Kyiv, 2020.

The thesis paper is dedicated to exploring the theoretical and applied aspects of the unification of legislation. The urgency of such issue is due to the fact that unification is the process, which can improve the quality of legislation. This process became more urgent from the moment of the Ukrainian state official declaration of the strategic policy of the European integration and undertaking the responsibilities to reform all the national legislation and make it correspondent to the EU law.

The paper reveals the historical aspect of the unification process, the research of which the author begins from the time Ukraine became independent, that is since 1991. Two periods of the legislation unification process in Ukraine were distinguished, notably: 1) from 1994 (from the moment of signing the Partnership and Cooperation Agreement between Ukraine and the European Union) till 2013; 2) since 2014 till the present, which is the result of signing the EU Association Agreement.

The author notes that the unification as a separate legal phenomenon begins active development along with the activity of international organizations. If the initial stages involved the unification exclusively in terms of theory, the next stages described the obtained practical experience.

This thesis includes the analysis of the scientific works on these issues, and the activity of international organizations, which are engaged in the legislation unification.

Considerable attention is focused on the matters of methodology of unification research, since any scientific research, from a creative concept to the final conclusions, is conducted individually and through the selected by the researcher system of methods of scientific knowledge. The very notion of “methodology” is viewed in the broad and narrow senses. The emphasis is placed on the idea that the methodology is the key to cognition and the main objective of a method is internal organization and regulation of the whole cognitive process. Due to methods of cognition science is able to develop and to timely react to changes, happening in social relations.

The author describes the system of methods which allowed to reach the set purpose and objectives of the thesis research.

The paper includes the attempt to compare such connected legal phenomena as unification, harmonization and convergence. Based on generalization of scientific views on the category of “legislation unification” the author made a closer definition of this notion as the process of legislation regulation by changing the old or the adoption of new regulatory legal acts and the implementation of the latter in the national law of a particular country with the purpose of equal regulation of social relations in different legal systems. The author provided and justified a number of fundamental principles the process should be based on. It was determined that model creation of regulatory acts and international agreements are effective means of legislation unification.

The thesis covers types of legislation unification, notably: general, local, institutional. The paper presents the array of legislation unification, which includes the criteria of consistency, subject criteria etc. In the context of this issue the author distinguishes doctrinal unification and its subtype – official doctrinal unification. It is offered to supplement the classification range with the following criteria: 1) bythe subjects of conduct (unification of legislative and regulatory acts of the Verkhovna Rada of Ukraine, unification of legislative and regulatory acts of the President of Ukraine, unification of legislative and regulatory acts of the Cabinet of Ministers of Ukraine etc.) and 2) by hierarchy of legislative system creation (unification of legislative acts, unification of by-laws).

Unification of legal terminology is viewed as the basis of the whole process of the legislation unification. It is emphasized that the unification of legal terminology is a priority and therefore the use of the legal terms directly influences the quality of the legislative and regulatory act. The author proves that the issue of unification of legal terminology involves not only law sciences but linguistics as well. It presupposes its research in legal and linguistic aspects at the same time. That is during the linguistic analysis of terms, taking into account general norms and patterns, the specifics of normative criteria of terminology evaluation should be taken into consideration at the same time.

The paper determines two approaches to the unification of legal terminology: 1) theoretical and conceptual, which is based on the research of the very phenomenon of “legal terminology” and its analysis in legislative activity of the government; 2) structural, which is to consider the legal terminology as a structural unit of any legislative and regulatory act, their interconnection. The author offers to introduce the notion of “unification of legal definitions”, and to determine it as the process of harmonizing the definitions of legal terms, which define the content and essential features of the terms and relevant legal phenomena in order to reach their best possible semantic certainty.

The thesis shows that important role of unification in the national legislation is objective in every state governed by Rule of Law. As an important instrument of establishing the Rule of Law, promotion and protection of fundamental rights and freedoms of a person and a citizen, unification of legislation contributes to the improvement of body of laws, its further democratization. On the one hand it is the process of creation of general norms out of problematic issues of legal regulations of social relations and on the other hand it is technological and formal processing of those unified provisions which are already in the legislative and regulatory acts. Thus, the legislation unification acts as a sort of synthetic system, which unites different structural mechanisms of legal regulation.

In the paper the author offers three stages of the organization of the process of legislation unification: 1) creation of a specialized expert committee which would study the prospects of the legislation unification and submit proposals on the adoption, modifications and repealing of the legislative and regulatory acts; 2) revealing the present inaccuracies, contradictions, discrepancies (on the basis of analysis of the legislative and regulatory acts, which regulate a certain sphere of social relations) and systematization in order to eliminate them; 3) submitting proposals on the introducing amendments to legislative acts, which regulate a certain sphere of social relations and the creation of a new unified act with compulsory implementation of relevant international rules, which regulate a certain sphere of social relations.

The peculiarities of the legal mechanics of the law unification are observed. The author proves that the law-making process of the law unification includes two stages: а) the creation of the complex of relevant legal rules in the form of an international agreement, b) the implementation of the state parties of the international agreement its international obligations to the national law, resulting in the unified rules, which are applied in the domestic law of different states.

The attention is paid to the legal technique, which with all due reasons can be considered the very institute, which allows not only to formulate the content of the legislative act but also to provide its adequate understanding, the possibility to modify any particular legal relations with respect to its realities. The neglect of the requirements of legal technique in texts of legislative and regulatory acts causes such legal mistakes as consolidation of acts, which contradict the Constitution of Ukraine, partial consolidation of circumstances, which are essential for the content and the usage of a particular legislative act.

The thesis contains a conclusion that the development of a state governed by the rule of law is possible solely as an integral part of international cooperation based on the law and closely interrelated to the relaxation of international legal rules in the domestic law of a country. The key moment of a successful integration of Ukraine into the European Union is achieving coherence of national legislation with the legal rules of the European Union. Such integration should be conducted with the consideration of national peculiarities, since the legal system of every state is unique and functions at a certain level of its social and economic development and specific historical conditions.

***Key words:*** unification, harmonization, adaptation, integration, standardization, international agreement, creation of regulatory acts, legal terminology.

**СПИСОК ПУБЛІКАЦІЙ ЗДОБУВАЧА ЗА ТЕМОЮ ДИСЕРТАЦІЇ**

***Наукові праці, в яких опубліковані основні наукові результати дисертації:***

1. Невмержицька Н. О. Роль процесу уніфікації у національному законодавстві. *Альманах права: Свобода, рівність та гідність особи в правовій теорії та юридичній практиці.* 2013. Вип. 4. С. 234–236.
2. Невмержицька Н. О**.** Уніфікація як спосіб удосконалення законодавства. *Бюлетень Міністерства юстиції України*. 2014. № 4 (150). С. 63–70.
3. Невмержицька Н. О. До питань про класифікацію видів уніфікації. *Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 18: «Економіка і право»:* зб. наук. праць. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. Вип. 25. С. 147–153.
4. Невмержицька Н. О. Місце модельної законотворчості при уніфікації законодавства. *Jurnalul juridic national: teorie si practica*.Республіка Молдова.2015. Вип. 4/2 (14). С. 21–24.
5. Клещенко Н. О. Особливості правового механізму уніфікації права. *Альманах права. Право і прогрес: складові забезпечення в сучасних умовах.* 2016. Вип. 7. С. 169–173.
6. Клещенко Н. О. Уніфікація юридичної термінології як крок до упорядкування законодавства. *Часопис Київського університету права.* 2017. Вип. 4. С. 38–41.
7. Клещенко Н. О. Актуальні питання уніфікації законодавства. *Альманах права. Правова аналітика:доктринальні підходи та галузеві виміри.* 2018. Вип. 9. С. 181–185.
8. Клещенко Н. О. Значення юридичної техніки при уніфікації законодавства. *Альманах права. Правовий моніторинг і правова експертиза: питання теорії та практики.* 2019. Вип. 10. С. 138–142.

***Наукові праці, які засвідчують апробацію матеріалів дисертації:***

Невмержицька Н. О. Правова природа уніфікації: теоретичний аналіз. *Дев’яті юридичні читання. Політико-правова реформа в Україні: історія, сучасність, перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 24–25 трав. 2013 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2013. С. 130–133.

Невмержицька Н. О. Історія уніфікації в Україні: теоретичний аналіз. *Актуальні проблеми законодавства України: пріоритетні напрями його вдосконалення*: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Одеса, 10–11 жовт. 2014 р.). Одеса: ГО «Причорноморська фундація права», 2014. С. 9–11.

1. Невмержицька Н. О. Необхідність уніфікації у вітчизняному законодавстві. *Десяті юридичні читання. Юридична освіта і наука в Україні: традиції та новації:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 15–16 трав. 2014 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. С. 116–119.
2. Невмержицька Н. О. Принципи уніфікації законодавства. *Одинадцяті юридичні читання. Форма сучасної національної української держави: реалії та перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 21–22 трав. 2015 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. С. 92–95.
3. Клещенко Н. О. Міжнародно-правова основа уніфікації законодавства. *Дослідження актуальних питань юридичних наук*: матеріали наук.-практ. конф. (м. Херсон, 13–14 груд. 2019 р.). Херсон: Молодий вчений, 2019. С. 13–15.

**ЗМІСТ**

|  |  |
| --- | --- |
| **ПЕРЕЛІК УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ** ………………………………... | 3 |
|  |  |
| **ВСТУП** …………………………………………………………………… | 4 |
|  |  |
| **РОЗДІЛ 1. Теоретичні питання дослідження уніфікації законодавства** |  |
| 1.1 Стан наукової розробки проблеми уніфікації законодавства у вітчизняних та зарубіжних джерелах …………………………………… | 12 |
| 1.2 Методологічні основи дослідження уніфікації законодавства …… | 27 |
| Висновки до Розділу 1 …………………………………………………… | 38 |
|  |  |
| **РОЗДІЛ 2. Загальна характеристика уніфікації законодавства** |  |
| 2.1 Поняття та правова природа уніфікації законодавства ……………. | 40 |
| 2.2 Види уніфікації в контексті сучасних правових реалій …………… | 63 |
| 2.3 Уніфікація юридичної термінології: аналіз та підходи ……………. | 82 |
| 2.4 Процес уніфікації та її необхідність для удосконалення сучасного законодавства ……………………………………………………………... | 106 |
| Висновки до Розділу 2 …………………………………………………… | 131 |
|  |  |
| **РОЗДІЛ 3. Перспективи уніфікації законодавства: сутнісні концепти та виміри** |  |
| 3.1 Стан та перспективи розвитку уніфікації законодавства ………….. | 135 |
| 3.2 Міжнародні стандарти та вимоги уніфікації: перспективи запровадження в Україні ………………………………………………… | 155 |
| Висновки до Розділу 3 …………………………………………………… | 172 |
|  |  |
| **ВИСНОВКИ** ……………………………………………………………... | 174 |
|  |  |
| **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ** …………………………….. | 179 |
|  |  |
| **ДОДАТКИ** ………………………………………………………………... | 203 |

**ПЕРЕЛІК УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ**

**ЄС** – Європейський Союз

**РЄ** – Рада Європи

**НПА** – нормативно-правовий акт

**УПС** – Угода про партнерство і співробітництво

**ВРУ** – Верховна Рада України

**СНД** – Співдружність Незалежних Держав

**ООН** – Організація Об’єднаних Націй

**СОТ** – Світова Організація Торгівлі

**УКППТ** – Українська комісія з питань правничої термінології

**ДСТУ** – Державні стандарти України

**ОБСЄ** – Організація з безпеки і співробітництва в Європі

**ВСТУП**

**Обґрунтування вибору теми дослідження.** Правова система України характеризується активним реформуванням всього спектра національного законодавства. Так, у контексті сучасних подій та прагнення нашої держави вступити до європейського співтовариства, питання приведення норм національного законодавства у відповідність до нових міжнародно-правових реалій та стандартів, зокрема адаптації законодавства України до законодавства країн ЄС, є вкрай актуальним.

На новому етапі розвитку держави, заснованому на гуманізмі та демократизації всіх сфер суспільного життя, утвердилося розуміння цінності якісного законодавства як необхідного інструмента регулювання всіх суспільних відносин.

Розвиток сучасної національної правової системи за складних політичних, економічних і соціальних обставин посилює необхідність забезпечити досконалість її джерельної бази. У цій системі серед джерел права за значущістю для правового регулювання суспільних відносин перше місце посідає нормативно-правовий акт. Українське законодавство являє собою величезну структуру різноманітних нормативно-правових актів, які містять безліч різних прогалин, колізій та неточностей. Саме нині у суспільстві активізувалася дискусія щодо необхідності прийняття Закону України «Про нормативно-правові акти». Це пов’язано із запропонованими змінами законодавчого масиву. Так, ідеться про рекодифікацію цивільного законодавства, зміни у трудовому, адміністративному та податковому законодавстві тощо.

Зрозуміло, що в умовах, пов’язаних з економічними, політичними, соціальними, правовими, законотворчими форматами змін, роль і актуальність процесу уніфікації зростатиме. Адже за його допомогою правові акти позбуватимуться прогалин, дублювання, протиріч тощо.

Окрім того, посилення євроінтеграційних процесів, що нині відбуваються в Україні, також актуалізує проблему уніфікації національного законодавства.

Сучасні реалії демонструють, що Україну очікують кардинальні зміни, пов’язані з різними сферами життєдіяльності людини. Отримані результати сприятимуть вирішенню багатьох проблем щодо поліпшення законодавчого процесу та стануть підґрунтям для вироблення відповідної стратегії розвитку національного законодавства.

Питання унормування та упорядкування суспільних відносин завжди були у центрі уваги представників філософської думки – Арістотеля, Цицерона, Вольтера, Дж. Лока, Ш. Монтескʼє, Ж.-Ж. Руссо, Т. Гоббса та ін.

Теоретичну основу даної проблематики становлять наукові праці у галузі теорії та історії держави і права, міжнародного та європейського права, зокрема *вітчизняних учених* – С. Бобровник, О. Богачової, Л. Варшаломідзе, Ю. Волошина, А. Граціанова, С. Гусарєва, В. Журавського, В. Ісакова, О. Копиленка, В. Косовича, О. Кушнарьової, М. Любченко, Р. Ляшенко, О. Монастирського, Г. Мурашина, Н. Оніщенко, І. Осики, В. Попко, П. Рабіновича, О. Руденко, К. Силенок, М. Стрипка, К. Трихліба, Н. Червінської, Ю. Шемшученка, О. Ющика; *зарубіжних дослідників* – В. Аверкова, Ф. Аумана, С. Бахіна, Ю. Безбородова, М. Богуславського, Р. Давида, М. Дороніної, У. Дробнінга, Ж. Карбоньє, Д. Керімова, Х. Кетца, В. Кисіль, О. Ландо, С. Лебедєва, Р. Леже, П. Лісета, О. Маковської, М. Марченко, М. Матузова, О. Порфеєва, А. Саїдова, В. Селіванова, В. Синюкова, Ю. Тихомирова, Л. Тіунова, Л. Фоміної, Л. Фрідмена, К. Цвайгерта, Л. Явича, А. Яхлакова.

Попри досить вагомий спектр досліджень, які здійснювалися в різних темпоральних умовах, досі відсутні праці, в яких би комплексно розглядалися науково-теоретичні засади розробки та функціонування комплексного механізму процесу уніфікації законодавства.

**Зв’язок роботи з науковими програмами, планами, темами, грантами.** Дисертація пов’язана з плановою науково-дослідницькою тематикою відділу теорії держави і права Інституту держави і права імені В. М. Корецького НАН України «Роль правової доктрини в реформуванні національної правової системи: запити – підходи – рішення» (номер державної реєстрації 0119U103206).

**Мета і завдання дослідження.** Метою дисертаційного дослідження є комплексний теоретико-правовий аналіз уніфікації законодавства та вироблення пропозицій щодо вдосконалення даного процесу в Україні.

Реалізація поставленої мети зумовила необхідність розв’язання таких наукових ***завдань***:

* проаналізувати та систематизувати джерельну базу дослідження;
* здійснити теоретико-правовий аналіз процесу уніфікації законодавства;
* вивчити природу змісту та значення уніфікованих норм;
* визначити види та виокремити критерії класифікації уніфікації законодавства;
* виділити підходи до уніфікації юридичної термінології;
* обґрунтувати значення основоположних принципів права для удосконалення процесу уніфікації;
* виокремити та охарактеризувати засоби уніфікації, що сприяють підвищенню її ефективності;
* проаналізувати міжнародні стандарти та вимоги до процесу уніфікації законодавства;
* розробити пропозиції щодо вдосконалення процесу уніфікації законодавства в Україні.

*Об’єктом дослідження* є суспільні відносини, що виникають у процесі уніфікації законодавства.

*Предметом дослідження* є теоретико-прикладні аспекти уніфікації законодавства.

**Методи дослідження.** Реалізація поставлених завдань дослідження здійснювалася за допомогою філософсько-світоглядних, загальнонаукових та спеціальних методів наукового пізнання. Найбільш широко застосовувалися методи індукції та дедукції, за допомогою яких було здійснено опис понятійного апарату (підрозділи 1.2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.1); системно-структурний метод, який дав можливість систематизувати доктринальні підходи до визначення поняття «уніфікація», виокремити види уніфікації законодавства та обґрунтувати її значення при упорядкуванні законодавства (підрозділи 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2). Застосування конкретно-історичного методу дало можливість проаналізувати ґенезу поняття «уніфікації», визначити етапи її становлення і розвитку (підрозділ 1.1). За допомогою порівняльно-історичного методу виявлено подібні та відмінні риси у перебігу правових процесів і, зокрема, в уніфікації законодавства (підрозділи 1.1, 3.2). Порівняльно-правовий метод застосовано до співставлення таких понять, як «уніфікація», «гармонізація», «зближення» (підрозділ 2.1). Спеціально-юридичний метод використовувався при дослідженні положень різних правових актів (підрозділ 3.2). Указані методи використовувалися у взаємозвʼязку та взаємозалежності, що дало змогу забезпечити повноту, всебічність та об’єктивність дослідження.

Основні висновки, положення та результати наукового дослідження ґрунтуються на аналізі законодавства України й окремих зарубіжних держав, міжнародних конвенцій та договорів, ратифікованих Верховною Радою України, юридичної наукової літератури та статистичних матеріалів.

**Наукова новизна отриманих результатів** полягає в тому, що вперше у вітчизняній науці здійснено комплексний теоретико-правовий аналіз сутності, природи та призначення процесу уніфікації законодавства.

Наукову новизну дисертації становлять такі основні положення:

*уперше:*

* виокремлено такі періоди уніфікації законодавства в Україні з часу здобуття незалежності: 1) з 1994 року (з моменту підписання Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейськими Співтовариствами) по 2013 рік; 2) з 2014 року по теперішній час, який є результатом підписання Угоди про асоціацію з ЄС;
* запропоновано виділити ще один вид уніфікації – доктринальний (суть якого полягає у розробці наукових положень у галузі уніфікації законодавства) та його підвид – офіційна доктринальна уніфікація (ґрунтується на застосуванні уповноваженими органами влади наукових розробок у галузі уніфікації законодавства);
* обґрунтовано три етапи організації процесу уніфікації законодавства, а саме: 1) створення спеціалізованої експертної комісії, яка б займалася вивченням перспектив уніфікації законодавства і давала пропозиції щодо прийняття, зміни та скасування нормативно-правового акта; 2) виявлення наявних розбіжностей, колізій, неточностей (на підставі аналізу нормативно-правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин) та систематизації з метою їх усунення; 3) надання пропозицій щодо внесення змін до правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин, та створення нового єдиного уніфікованого акта з обов’язковою імплементацією відповідних міжнародних норм, що регулюють певну сферу суспільних відносин;
* сформульовано авторське визначення поняття «уніфікація юридичних дефініцій» як процес упорядкування визначень юридичних термінів, що розкривають зміст та сутнісні ознаки термінів і відповідних правових явищ, з метою досягнення їх найбільшої семантичної однозначності;

*удосконалено:*

* положення щодо стану законодавства України, яке розвивається під впливом міжнародних організацій, зокрема ЄС, вступ до якого визначено стратегічною метою нашої держави;
* визначення поняття «уніфікації законодавства» як процесу упорядкування законодавства шляхом зміни старих або прийняття нових нормативно-правових актів та імплементації останніх у національне право певної країни з метою однакового регулювання відносин у різних правових системах;
* характеристику понять: «уніфікація» як процесу приведення законодавства до єдиної узгодженої системи шляхом усунення розбіжностей та колізій у правовому регулюванню подібних або близьких видів суспільних відносин; «гармонізація» як процесу адаптації національної правової системи до іншої правової системи (у випадку з Україною – правовою системою ЄС) та до міжнародно-правових стандартів і норм; «зближення» як процесу включення міжнародного нормативного акта або його частини у національне право без погодження з міжнародними органами;
* класифікаційний ряд уніфікації законодавства, а саме: додано критерій«за суб’єктами проведення» (уніфікація правових актів Верховної Ради України, уніфікація актів Президента України, уніфікація актів Кабінету Міністрів України тощо), та критерій«за ієрархічністю побудови системи законодавства»(уніфікація законодавчих актів, уніфікація підзаконних актів);
* підходи до аналізу уніфікації юридичної термінології і запропоновано: теоретико-концептуальний, який ґрунтується на дослідженні самого феномена «юридична термінологія» та його аналізі у законодавчій діяльності держави; та структурний, що полягає у розгляді юридичної термінології як структурної одиниці будь-якого правового акта, їх взаємозв’язку;

*набули подальшого розвитку:*

* трактування процесу уніфікації національного законодавства як динамічного історико-правового явища;
* положення щодо перспектив розвитку уніфікації законодавства;
* характеристика видів уніфікації, а також її основоположних принципів, на яких має будуватися законодавча уніфікаційна діяльність в Україні;
* положення щодо особливостей уніфікації національного права в контексті міжнародних стандартів та вимог.

**Практичне значення отриманих результатів** полягає в тому, що матеріали дослідження можуть бути використані у:

* науково-дослідній сферіяк підґрунтя для подальшої розробки концепції впровадження процесу уніфікації законодавства;
* правотворчій сфері – при розробці й прийнятті нових нормативно-правових актів та упорядкуванні національного законодавства;
* правозастосовній діяльності – для підвищення ефективності реалізації правових норм;
* навчальному процесі при викладанні дисциплін «Теорія держави і права», «Історія держави і права України», «Юридична техніка» та спецкурсу «Правові системи сучасності»; підготовці підручників, навчальних посібників, методичних рекомендацій для студентів юридичних факультетів закладів вищої освіти у контексті висвітлення правової теорії, а також історії становлення вітчизняного законодавства й сучасного процесу його уніфікації.

**Апробація матеріалів дисертації.** Основні положення, висновки дисертаційного дослідження обговорювалися на засіданнях відділу теорії держави і права Інституту держави і права імені В. М. Корецького НАН України. Положення і теоретичні висновки дисертації були оприлюднені у доповідях та викладені у матеріалах міжнародних науково-практичних конференцій: «Дев’яті юридичні читання. Політико-правова реформа в Україні: історії, сучасність, перспективи» (м. Київ, 24–25 травня 2013 р.; тези опубліковано); «Десяті юридичні читання. Юридична освіта і наука в Україні: Традиції та новації» (м. Київ, 15–16 травня 2014 р; тези опубліковано); «Актуальні проблеми законодавства України: пріоритетні напрями його вдосконалення» (м. Одеса, 10–11 жовтня 2014 р.; тези опубліковано); «Одинадцяті юридичні читання. Форма сучасної національної української держави: реалії та перспективи» (м. Київ, 21–22 травня 2015 р.; тези опубліковано); «Дослідження актуальних питань юридичних наук» (м. Миколаїв, 13–14 грудня 2019 р.; тези опубліковано).

**Публікації.** За результатами проведеного дослідження опубліковано 13 наукових праць, серед них 7 наукових статей у фахових виданнях України з юридичних наук, 2 з яких внесені до міжнародних наукометричних баз даних, 1 публікація у зарубіжному науковому періодичному виданні, 5 матеріалів тез та доповідей на міжнародних та науково-практичних конференціях.

**Структура та обсяг дисертації** зумовлена метою та завданнями дослідження і складається зі вступу, трьох розділів, які містять вісім підрозділів, висновків, списку використаних джерел та додатків. **Загальний обсяг дисертації** становить 204 сторінки, з них 178 сторінок – основний текст, 24 сторінки – список використаних джерел (203 найменування), 2 сторінки – додатки.

**РОЗДІЛ 1**

**ТЕОРЕТИЧНІ ПИТАННЯ ДОСЛІДЖЕННЯ УНІФІКАЦІЇ ЗАКОНОДАВСТВА**

* 1. **Стан наукової розробки проблеми уніфікації законодавства у вітчизняних та зарубіжних джерелах**

Основною складовою інтеграційних процесів є міждержавна координація у сфері правової політики. З огляду на певні умови і ступінь готовності країни до такої координації остання здатна варіювати – від погодження одиничних правових рішень до формування єдиного правового поля. Взагалі інтеграційні процеси і координація в галузі правової політики – це два боки однієї медалі. Тобто держава не в змозі інтегруватися, попередньо не створивши єдиних чи хоча б схожих правових норм, які згодом і стають передумовою до інтеграції. Процес створення правових норм, що здатні однаково регулювати різні види суспільних відносин, в теорії права став називатися уніфікацією права та зближенням правових систем.

Історія виникнення правових актів дає безліч прикладів ефективного правового регулювання суспільних відносин. Проте трапляються й непоодинокі випадки, що свідчать про протилежне. Хоча загальна тенденція розвитку законодавства – це насамперед розвиток законодавчої техніки, від якої значною мірою залежить ефективність дії закону. Загальновідомий факт, що Великий князь київський Ярослав Мудрий із невизначених, суперечливих звичаїв шляхом поєднання життєво важливих звичаїв створив звід законів «Руська Правда», якій судилося стати одним із найвизначніших правових пам’яток української історії, і тим самим дав могутній поштовх соціально-економічному розвитку Київської Русі [138, с. 29].

У процесі свого розвитку законодавство України формувалося методом спроб і помилок. Такий метод не є науково обґрунтованим. З іншого боку, недостатньо розвинутою є й наша система знань відносно методів і шляхів удосконалення національного законодавства. Адже лише теоретичне знання дає змогу розкривати закономірності суспільного розвитку, зокрема щодо національного законодавства як органічної складової національної правової системи [61, с. 36]. Нині, в умовах інтенсивної законодавчої діяльності, необхідність підвищення соціальної значущості та авторитету закону як акта, який має найвищу юридичну силу та покликаний регулювати суспільні відносини, не викликає жодного сумніву.

Питання, пов’язані з процесом уніфікації законодавства та методами її здійснення, є актуальною тематикою сучасної правової науки та предметом для обговорення на міжнародних конференціях.

В епоху глобалізації та постмодерну ідеї і цінності правової державності стали одним із головних орієнтирів процесу оновлення інститутів державної влади, громадянського суспільства в Україні, здійснення радикальних політичних і економічних перетворень [36, с. 35]. Ситуація щодо розвитку національного законодавства наразі дуже складна. Зважаючи на характер політичного розвитку нашої держави, відбувається прийняття нових та вносяться істотні зміни до раніше прийнятих нормативно-правових актів, що регулюють різні сфери суспільних відносин. Тому процес уніфікації у даній ситуації здатний відіграти неабияку роль, об’єднавши законодавчий масив таким чином, щоб найкраще виокремити колізії та прогалини у ньому. Виходячи з цього, виникає потреба у дослідженні даного процесу в історичній ґенезі, а саме: як відбувався процес уніфікації законодавства в Україні та інших країнах світу раніше, які чинники впливали на її хід, нарешті, які позитивні результати з набутого досвіду доцільно нині використовувати.

Взагалі уніфікація як окреме явище у правовій історії походить ще з глибини століть. Проте тільки наприкінці ХIХ – на початку ХХ ст. уніфікація перетворюється на глобальний процес, і останній характеризує сучасний етап розвитку суспільно-політичних відносин. Поява уніфікації як відокремленого правового явища збігається з періодом розгортання діяльності міжнародних організацій, що, у свою чергу, призвело до вагомих результатів у сфері гармонізації та зближення законодавств низки європейських та інших країн у певних правових галузях [2, с. 145]. Уніфікація є закономірною тенденцією вдосконалення і прогресивного розвитку законодавства, ефективність якої, як видається, закладена в самій суті цього явища [2, с. 148].

Термін «уніфікація», що виник наприкінці ХІХ – на початку ХХ ст., використовувався виключно для позначення діяльності держав, пов’язаної з одноманітним регулюванням деяких суспільних відносин шляхом укладення міжнародних договорів. У подальшому стало очевидно, що уніфікація може здійснюватися не тільки через укладення міжнародних договорів. До того ж ступінь одноманітності норм, що запроваджуються в національне право, може бути різним – від повної єдності до схожості у загальних рисах [51, с. 61–62], або навіть до ідентичного співпадіння.

Якщо на перших етапах свого розвитку уніфікацію права можна було розглядати лише в теоретичному плані, то вже на подальших стадіях можна говорити про практичний досвід цього процесу.

На нашу думку, обумовлене характером взаємодії правових систем обґрунтування практичної необхідності процесу уніфікації законодавства на національному та міжнародному рівнях є пріоритетним.

За роки незалежності Україна, як і кожна суверенна держава, створила власну законодавчу базу, яка становить десятки тисяч нормативно-правових актів різної юридичної сили. При цьому слід відзначити той факт, що на початковому етапі вітчизняні нормотворці прагнули кількісно наповнити вітчизняну законодавчу базу, що негативно позначалося на їх якості. Давалася взнаки й відсутність практичного досвіду творення ефективного законодавства, який був потрібен для перехідного етапу нашої держави, задля створення правової, політичної, економічної та соціальної систем, орієнтованих на ринкові відносини.

За кількісними показниками прийняття законів та інших нормативно-правових актів наша держава дещо випередила більшість пострадянських країн. Однак якісні характеристики законів, їх взаємодія, узгодженість у загальній правовій системі України залишаються низькими. Перші кроки законотворення позначалися нестримним прагненням якнайшвидше законодавчо врегулювати всі сфери суспільних відносин, що призвело до значного кількісного нагромадження нормативно-правової бази. Як наслідок, з’явилися розпорошеність, неузгодженість чи навіть суперечливість законодавчих та інших нормативних актів, що негативно позначається на практиці правозастосування і, зрештою, забезпеченні прав людини. Тож не дивно, що з перших років незалежності нашої держави українські вчені-правознавці почали досліджувати уніфікацію, позаяк гостро постало питання нормативного регулювання всіх суспільних відносин. У зв’язку з цим Верховна Рада України почала розробляти та приймати закони, які регулювали різні сфери суспільних відносин, та підписувати міжнародні договори. Зважаючи на це, потрібно було приводити нормативно-правову базу до єдиних стандартів та однакового правового регулювання, в чому, власне, і полягає суть процесу уніфікації [101, с. 10].

За сучасних умов розвитку суспільних відносин постійно виникає необхідність звернення громадян та юридичних осіб до певних положень нормативно-правових актів, які містять вимоги, заборони та дозволи щодо поведінки суб’єктів і закріплюють відповідні юридичні санкції за їх невиконання чи порушення. Чимало таких актів є неякісними, що пов’язано з наявністю суперечливих положень у законодавстві, невдалим формулюванням чи використанням термінів, посиланнями на неіснуючі нормативні акти. Все це негативно впливає на реформування всіх сфер суспільного життя, викликає непорозуміння в юридичній практиці та труднощі у тлумаченні норм права [125, с. 42].

Очевидно, що незалежно від часу та місця свого творення законодавчий процес завжди був і залишається надскладною проблемою, вирішення якої потребує комплексного підходу. Складність вирішення даної проблеми для вітчизняного правового простору на сучасному етапі полягає, по-перше, у прийнятті великої кількості нових нормативно-правових актів; по-друге, у значній кількості змін (а інколи повторних), що вносяться суб’єктами законотворення до вже чинних правових актів (та навіть нещодавно прийнятих); по-третє, у відсутності комплексного механізму при опрацюванні та підготовці нормативно-правових актів у всіх сферах правового регулювання суспільних відносин. Саме цим і зумовлена основна мета уніфікації законодавства – зробити його максимально зрозумілим і доступним, одноманітним та зручним для практичного використання всіма суб’єктами.

В історії національного права феномен уніфікації законодавства можна розглядати з двох позицій: теоретичної та практичної. Теоретичні напрацювання стосовно питання процесу уніфікації в науковій літературі значні, що ж стосується практичних аспектів – питання складніше.

У перші роки незалежності України, в умовах суттєвої перебудови правової системи, коли скасовувалися або змінювалися цілі правові інститути, та, по суті, створювалася якісно нова економічна і політична системи, які потребували нового правового регулювання, уніфікації законодавства приділялося дещо менше уваги [106, с. 63]. Проблеми уніфікації у своїх працях досліджували такі українські вчені, як С. Бобровник, О. Богініч, Ф. Бурчак, С. Гусарєв, В. Євінтов, А. Заєць, В. Журавський, Р. Калюжний, М. Козюбра, А. Колодій, В. Копєйчиков, О. Копиленко, Н. Оніщенко, В. Опришко, В. Погорілко, П. Рабінович, Ю. Шемшученко, О. Ющик та ін.

Цю проблему досліджували також молоді вчені, які у своїх дисертаціях ставили питання щодо суті уніфікації. Так, у дисертаційній роботі А. Граціанова «Процес систематизації та уніфікації законодавства і розвиток правової системи України» (2004 р.) уніфікація в процесі систематизації розглядається як підґрунтя формування законодавства, шлях об’єднання нормативних актів у певному порядку без зміни їх змісту, як здійснення внутрішньої перебудови актів, змінюючи зміст предмета правового регулювання. На думку автора, уніфікація становить особливий інтерес для юриспруденції тоді, коли вона виступає прийомом юридичної техніки при систематизації законодавства та виробленні єдиної термінології нормативних актів. У такій якості уніфікація впливає на законодавчий стиль, його внутрішню будову та ефективність [35, с. 5].

У 2006 році була захищена кандидатська дисертація В. Попко «Уніфікація норм міжнародного приватного права в рамках Гаазької конференції» [131], де значна увага приділялась як правовому статусу даної конференції, так і основним напрямам уніфікаційної діяльності. Ще одна кандидатська дисертація – О. Руденко, захищена у 2007 році, «Уніфікація міжнародного приватного права в ЄС» [150], за результатами якої у 2009 році було видано монографію з однойменною назвою. У 2006 році побачила світ колективна монографія «Вступ до теорії правових систем» за редакцією О. Зайчука, В. Журавського, Н. Оніщенко, В. Тимошенко, С. Бобровник [31], де також значна увага приділяється процесу уніфікації.

Цією проблемою займаються також вчені із сусідніх країн – Російської Федерації, Білорусі, Молдови тощо. Серед них слід назвати: О. Порфеєва, В. Синюкова, Л. Тіунова, Л. Хвана, О. Шебанова, Л. Явича, А. Яхлакова, Д. Керімова, М. Матузова, Ю. Тихомирова та ін.

Так, у 1992 році захищена кандидатська дисертація О. Маковської «Уніфікація міжнародного приватного права в рамках Європейського Економічного Співтовариства» [85]. Головна увага в ній приділена проблемі уніфікації норм колізійного права ЄС у світлі Конвенції про юрисдикції визнання та виконання судових рішень у цивільних і кримінальних справах 1968 року та договірного права у контексті Конвенції про право, застосовне до договірних зобов’язань 1980 року. Окрім того, у даній роботі розкриваються поняття та основні цілі правової уніфікації, а також види правових колізій, які виникають у рамках ЄС.

У дисертації «Уніфікація нормативно-правової термінології» Л. Фоміна розробила цілісну теоретичну модель уніфікації нормативно-правової термінології. У роботі сформульовано поняття уніфікації нормативно-правової термінології, виділено її принципи, функції, етапи, запропоновано способи її реалізації. Виявлено та проаналізовано структурні елементи уніфікації нормативно-правової термінології. Виділено суб’єкти та об’єкти, а також розглянуто перспективи уніфікації нормативно-правової термінології в Російській Федерації [174, с. 7].

У докторській дисертації «Співробітництво держав із зближення національних правових систем» С. Бахіна [6] розкриваються сутність, поняття і механізми зближення правових систем, а також розглядається такий феномен, як модельне право. Описуються процедура і способи вироблення єдиних і однакових норм, а також їх тлумачення та трансформація.

У 2004 році затверджено Державну програму із зближення законодавства України із законодавством ЄС. Згідно із Законом України «Про концепцію Загальнодержавної програми адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу» основною метою програми є створення необхідних передумов для підготовки законодавчого поля для входження України до ЄС. Ця мета передбачає: а) створення на законодавчому рівні загальнодержавного механізму адаптації національного законодавства, який визначав би сфери та цілі, етапи адаптації законодавства, складовими елементами якого повинно бути інформаційне, наукове, кадрове і фінансове забезпечення; б) наближення правотворчих процедур до стандартів права ЄС та їх відповідне планування; в) здійснення належного кадрового, матеріально-фінансового забезпечення відповідних заходів, а також підвищення рівня вивчення іноземних мов. Для належного рівня організації такого роду заходів парламент разом з урядом повинні щорічно узгоджувати роботу щодо євроадаптації національного законодавства. Така діяльність полягатиме, зокрема, у внесенні до законів та інших нормативних актів України, що регламентують питання нормативної діяльності, відповідних положень, які сприяють впровадженню обов’язкового для всіх суб’єктів права законодавчої ініціативи порядку розроблення проєктів нормативно-правових актів України з урахуванням основоположних норм європейського законодавства [32, с. 37].

Під час реалізації заходів щодо євроадаптації законодавства України передбачається удосконалення порядку розроблення та впровадження щорічної Програми перекладів законодавчих актів Європейського Союзу, що передбачено ст. 51 Угодою про партнерство і співробітництво між Європейськими співтовариствами і Україною. З метою підвищення рівня розвитку порівняльно-правових досліджень законодавчого масиву України та ЄС планується проведення комплексних наукових досліджень щодо відповідності національного законодавства законодавству ЄС у заздалегідь визначених пріоритетних сферах, а також вивчення та запозичення позитивного досвіду держав Центральної та Східної Європи у напрямі наближення їх законодавства до законодавства Євросоюзу [132, с. 222].

Формування та реалізація Загальнодержавної програми адаптації мають ґрунтуватися на дотриманні таких основоположних принципів: а) узгодженості пріоритетних напрямів адаптації законодавства з урахуванням основних напрямів правової реформи в країні, із Стратегією та Програмою інтеграції України до Європейського Союзу, Програмою діяльності Кабінету Міністрів України, іншими загальнодержавними та національними програмами; б) планомірності та поступовості наближення національного законодавства до законодавства ЄС; інтегральної єдності процесу адаптації національного законодавства до законодавства ЄС із загальним нормотворчим процесом в Україні; в) тісної взаємодії Верховної Ради України та Кабінету Міністрів України у процесі адаптації законодавства, координації їх роботи щодо впровадження планів; г) поєднання бюджетного і позабюджетного фінансування; д) системності формування та виконання Загальнодержавної програми; е) максимально ефективного використання міжнародно-технічної допомоги [132, с. 222].

Як правило, міжнародні документи з питань уніфікації та гармонізації права відображають той рівень правової інтеграції, якого в даний момент фактично можна досягнути. Проте з часом, під впливом певних обставин, ці досягнення можуть бути доповнені та розширені.

Вищезазначені питання досліджували також зарубіжні учені: Ф. Ауман, Ж. Карбоньє, Х. Кетц, П. Лісет, Л. Фрідмен, К. Цвайгерт, Р. Давид тощо.

Німецькі дослідники К. Цвайгерт і Х. Кетц у відомій монографії «Вступ до порівняльного правознавства у сфері приватного права» [177] зазначають, що історія уніфікації поділяється на так звану «вертикальну» (історію уніфікації як таку) та «горизонтальну» (порівняльно-правову історію).

На сучасному етапі особливо пожвавився процес уніфікації в Європі. Це виявляється у багатьох публічних сферах життєдіяльності держав – членів Європейського Союзу, зокрема у місцевому самоврядуванні, уніфікована форма якого прийнята завдяки положенням Європейської Хартії місцевого самоврядування 1985 року [28, с. 51]. Нині уніфікація права в ЄС реалізується завдяки такому нормативному акту, як регламент, котрий за своєю юридичною силою прирівнюється до внутрішньодержавних законів [29, с. 239].

Проблема уніфікації права постала і перед такою регіональною міждержавною організацію, як Співдружність Незалежних Держав (СНД), співробітництво з якою донедавна вела і Україна. Прагнення країн СНД активніше співпрацювати з міжнародною спільнотою вимагає дотримання міжнародних стандартів, особливо це стосується прав і свобод людини і громадянина, що більшою чи меншою мірою зумовлює необхідність уніфікації законодавства. Крім того, законодавча база цих країн досі перебуває у перехідному стані, позаяк вони продовжують користуватися правовими актами СРСР. Відтак питання уніфікації для них є вкрай актуальними.

Уніфікація законодавства країн Латинської Америки має свою специфіку. Країни даного регіону почали займатися уніфікацією ще до початку роботи на Європейському континенті Гаазької конференції з міжнародного приватного права. Суть уніфікації у цих країнах полягає в тому, що вони намагаються прописати у міжнародних договорах більш загальні критерії врегулювання колізійних ситуацій. Ці загальні критерії настільки гнучкі, що кожна із держав-учасниць таких договорів має можливість сформулювати власні конкретні колізійні норми, не виходячи при цьому за рамки загальних. І, як свідчить діяльність щодо уніфікації законодавства у даному регіоні, протягом десятків років здійснюється пошук таких спільних критеріїв.

Окрім того, низка міжнародних установ спеціалізуються саме на уніфікації права. Так, метою Гаазької конференції з міжнародного приватного права 1893 року є розробка багатосторонніх договорів у різних сферах міжнародного приватного права задля його уніфікації. Основним принципом діяльності Конференції було безперечне дотримання правил міжнародного приватного права. Після Другої світової війни, у 1955 році, булоприйнято статут Конференції. Нині ця міжнародна організація об’єднує 76 держав-членів (усі держави Європи, держави з Американського, Африканського та Азійського континентів, Австралія), а також з 03 квітня 2007 року і все Європейське Співтовариство. Україна з 2002 року – як спостерігач, а з 2003 року – як повноправний член організації бере участь у роботі Гаазької конференції з міжнародного приватного права. Цією Конференцією розробленоблизько 35 конвенцій, серед яких Україна є учасницею лише семи, а саме:

* *Конвенція з питань цивільного процесу 1954 року;* договірними сторонами Конвенції є 45 держав. Для України Конвенція набула чинності 26 липня 1967 року і діє в порядку правонаступництва;
* *Конвенція про вручення за кордоном судових і позасудових документів у цивільних або комерційних справах 1965 року.* Договірними сторонами є 56 держав. Для України Конвенція набула чинності 01 грудня 2001 року.
  + - * + *Конвенція про отримання за кордоном доказів у цивільних або комерційних справах 1970 року.* Договірними сторонами є 44 держави. Для України Конвенція набула чинності 21 липня 2001 року;
        + *Конвенція, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів 1961 року.* Договірними сторонами є 92 держави. Для України Конвенція набула чинності 22 грудня 2003 року;
        + *Конвенція про цивільно-правові аспекти міжнародного викрадення дітей 1980 року;* договірними сторонами є 78 держав. Для України Конвенція набула чинності 01 вересня 2006 року;
        + *Конвенція про юрисдикцію, право, що застосовується, визнання, виконання та співробітництво щодо батьківської відповідальності та заходів захисту дітей 1996 року;* договірними сторонами є 14 держав. Для України Конвенція набула чинності 01 лютого 2008 року;
        + *Конвенція про визнання і виконання рішень стосовно зобов’язань про утримання 1973 року.* Договірними сторонами є 22 держави. Для України Конвенція набула чинності 01 серпня 2009 року [173].

Слід зазначити, що питання тлумачення міжнародних договорів стояло на порядку денному ще з моменту укладення першого з них. Різні погляди країн щодо тлумачення та розуміння суті однієї і тієї ж норми дуже часто ставали причиною конфліктів, інколи навіть воєн. Людство по-різному намагалося вирішити цю проблему. Для розуміння суті процесу уніфікації міжнародних договорів почали створюватися різного роду міжнародні організації, які мали уніфікований підхід до формування міжнародних договорів, надавали можливість усім сторонам обмінятися поглядами відносно розуміння сторонами цих договорів, створювалися навіть спеціалізовані органи, найбільш відомим серед яких є Міжнародний Суд ООН [45, с. 30].

Розвиток української національної правової системи, її галузей права, уніфікація колізійного права, поширення взаємовідносин між державами обумовлюють нагальну потребу в глибокому та всебічному дослідженні теоретичних і практичних проблем уніфікації правових норм. Особливої уваги потребує вивчення міжнародних конвенцій та інших актів, розроблених і прийнятих Гаазькою конференцією у сферах цивільного процесу, торговельного процесу, сімейно-шлюбного права, особливо стосовно дітей, спадкування та інших, а також розробка науково обґрунтованих рекомендацій щодо вдосконалення національного законодавства, які б врахували і світовий досвід, і національну специфіку [131, с. 14].

Також значне місце у практиці здійснення уніфікаціє посідає заснований у 1926 році міжнародний інститут з уніфікації приватного права УНІДРУА (з фр. UNIDRОIT). Членами організації є 63 держави з п’яти континентів. Мета УНІДРУА полягає у вивченні оптимальних шляхів гармонізації та координації процесів уніфікації приватного права у різних країнах чи групах країн і поступового прийняття державами єдиної системи приватного права. Для реалізаціє цієї мети в рамках даної міжурядової організації була створена робоча група експертів та керівна рада. Робоча група займається підготовкою національних та порівняльних звітів, на основі яких виробляють пропозиції, які оформляють, як правило, у вигляді проєктів багатосторонніх угод або конвенцій. Такі проєкти розглядає керівна рада, і у разі його схвалення створюється комітет експертів країн – членів УНІДРУА для погодження тексту і затвердження його на дипломатичній міжнародній конференції.

Під егідою цієї організації було створено значну кількість важливих конвенцій, серед яких Конвенція про однаковий закон міжнародної купівлі-продажу товарів 1964 року, Конвенція про туристичні договори 1970 року, Конвенція про міжнародний факторинг 1988 року, Конвенція з питань викрадених або незаконно вивезених культурних цінностей 1995 року. Україна не є членом УНІДРУА, що негативно впливає на всю національно законодавчу базу, а вступ до неї значно прискорив би уніфікаційні процеси у державі.

Метою діяльності низки інших організацій є уніфікація правових норм у різних галузях. Це, наприклад, Комісія ООН з права міжнародної торгівлі (ЮНСІТРАЛ), спеціалізовані установи ООН, Римський інститут з уніфікації приватного права, Міжнародна морська організація, Всесвітня організація інтелектуальної власності тощо. На жаль, Україна також не є членом жодної із перелічених організацій.

Відтак співробітництво та приєднання України до вищезгаданих міжнародних організацій є першочерговою передумовою використання широких можливостей у напрямі уніфікації, яка, у свою чергу, дасть можливість нашій державі вийти на новий міжнародний рівень з якісним законодавчим масивом. А приєднання до низки міжнародних договорів у рамках ЮНСІТРАЛ сприяло б ліквідації різного роду бар’єрів у міжнародній торгівлі.

Проаналізувавши історію уніфікації законодавства за період незалежності України, можна виділити два її періоди:

1. з 1994 року (з моменту підписання Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейським Союзом) по 2013 рік;
2. з 2014 року по теперішній час, який є результатом підписання Угоди про асоціацію з ЄС.

Найбільш активно нині розвиваються однакові правові норми, які є частиною міжнародного та національного права держави. Тому значна кількість міжнародних організацій здійснює розробку нових документів, спрямованих на уніфікацію законодавства, що стає головним напрямом роботи як міжнародних інституцій, так і вітчизняних правотворчих органів.

Істотним недоліком вітчизняного законодавства є законодавча неврегульованість входження нашої держави до міжнародних організацій. Адже саме наявність такої законодавчої бази полегшила б процес впровадження міжнародних норм у правовий простір України.

Закон України «Про Загальнодержавну програму адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу», Угода про партнерство та співробітництво між Україною та Європейським Союзом, яка була укладена у 1994 році, та низка інших нормативно-правових актів прямо впливають на процес адаптації національного законодавства до європейського. Маємо погодитися, що в рамках офіційної політики європейського вибору дослідження процесу уніфікації законодавства має не лише теоретичне, а й важливе практичне значення.

Приведення всього масиву нормативно-правових актів в упорядковану, науково виважену систему є нагальною потребою для підвищення ефективності впливу права на суспільне життя. Національне законодавство покликане бути взаємопов’язаною, науково вивіреною та органічною системою, яка виключає суперечливість величезної кількості актів, їх дублювання чи застарілість. Якщо зараз не вирішити основні проблеми упорядкування нормативної бази, яка до того ж швидко збільшується, то в недалекому майбутньому виникнуть великі труднощі у знаходженні та використанні норм права.

Сучасне вітчизняне законодавство знаходиться на перехідному етапі його реформування, кінцевою метою якого є забезпечення справжнього народовладдя, економічної та політичної свободи. Уніфікація законодавства має орієнтуватися насамперед на людину, задоволення її матеріальних та духовних потреб, утвердження демократичних європейських цінностей, гуманізацію всього способу життя. В останні десятиліття дедалі більше проявляється нова якість правового статусу особистості, яка постійно розвивається, – захист і забезпечення прав і основоположних свобод людини і громадянина за допомогою загальновизнаних норм міжнародного права. Ці права отримали закріплення в Статуті ООН, Загальній декларації прав людини і громадянина, міжнародних та європейських конвенціях про захист прав людини, а також у національному законодавстві кожної окремої держави. Принципова ідея полягає в тому, що саме людина, її потреби та інтереси повинні бути в основі законодавчого регулювання, що зумовлюється тенденцією до зміни ступеня і обсягу використання різних методів правового регулювання та їх трансформації.

Сучасна нормативно-правова база національного законодавства досить широка. Відповідно до Єдиного державного реєстру нормативно-правових актів загальна кількість НПА в Інформаційному фонді Реєстру станом на 05 серпня 2020 року становить 102697 [42].

Правовою основою уніфікації законодавства має стати Конституція України, і зокрема ст. 3, яка проголошує, що людина, її життя і здоров’я, честь і гідність, недоторканність і безпека визнаються в Україні найвищою соціальною цінністю [63].

Зазначимо, що аналіз процесу уніфікації у вітчизняному законодавстві не дає підстав констатувати наявність певних етапів або стадій, які вже пройшов чи проходить даний процес. Досвід правотворчої діяльності свідчить, що прийняттю законів та інших нормативних актів не заважає невідповідність вимогам уніфікації, в результаті чого уніфікація ніби «наздоганяє» правотворчий процес, коли необхідність у ній диктується практикою застосування вже прийнятих нормативно-правових актів.

* 1. **Методологічні основи дослідження уніфікації законодавства**

У міру збільшення обсягу й масштабів наукового знання, поглиблення пізнання законів та закономірностей розвитку природного й соціального світу дедалі очевиднішим є прагнення науковців проаналізувати прийоми, способи, за допомогою яких здобуваються знання [161, с. 288]. Не є винятком і ця наукова праця. Слід підкреслити, що в системі юридичних наук теорія держави і права посідає особливе місце, оскільки є базовою методологічною наукою для решти юридичних наук. Знання, отримані при вивченні теорії, в подальшому конкретизуються в галузевих та прикладних юридичних науках.

Як жодна людина не в змозі залишатися поза правовідносинами, не вступати в них у повсякденному житті та діяльності, адже такі правовідносини є основною сферою суспільного життя, так і наука не може бути осторонь методології, яка є ключем до її пізнання.

Питання методології є вкрай складним, оскільки саме це поняття може тлумачитися по-різному. Деякі зарубіжні наукові школи взагалі не розмежовують методологію і методи дослідження. За традицією у вітчизняній науці методологію тлумачать як учення про науковий метод пізнання або як систему наукових принципів, на базі яких формуються дослідження і здійснюється вибір сукупності пізнавальних методів, засобів та прийомів дослідження [187, с. 16].

Методологія наукового дослідження являє собою специфічну сферу знань, яка посідає відповідне місце в ієрархії пізнавальних сфер: між конкретними науками і філософією. Тому методологія науки спеціально не входить до предмета дослідження конкретних наукових дисциплін. Ця проблема охарактеризована І. Кантом: «Ніхто не намагається створити науку, не покладаючи в її основу ідею» [93, с. 7].

Структурно методологія включає низку компонентів, серед яких слід виокремити систему методів та вчення про них, певну світоглядну позицію дослідника та загальнотеоретичні принципи. Методології властиві інтегративні якості, її ядром є філософія в єдності діалектики, гносеології та логіки у пізнавальному процесі. Ця єдність є засобом суб’єктивного осмислення об’єктивного розвитку [93, с. 18].

Методологія має декілька рівнів: діалектико-світоглядний, який визначає основні напрями та загальні принципи пізнання у цілому (вищий рівень); загальнонауковий (міждисциплінарний) використовується в процесі пізнання особливої групи однотипних об’єктів (середній); приватно-науковий, що застосовується в процесі пізнання специфіки окремого об’єкта (нижчий рівень); перехід від пізнавально-теоретичної до практично-перетворювальної діяльності, що формує загальні шляхи та форми впровадження результатів наукових досліджень у практику [93, с. 18–19].

Найчастіше методологію розуміють як теоретичну основу методів дослідження, створення концепцій, як систему знань про теорію науки чи систему методів дослідження. Методику ж, у свою чергу, тлумачать як сукупність прийомів дослідження, включаючи техніку і різноманітні операції з фактичним матеріалом при здійсненні дослідження [178, с. 20].

У широкому розумінні під методологією, згідно з усталеними науковими позиціями, пропонується розуміти систему підходів, методів, засобів, прийомів та принципів організації та побудови теоретичної і практичної діяльності, а також вчення про певну систему. У вузькому сенсі це вчення про шляхи пізнавальної діяльності. Так, методологія науки здатна виокремити загальні принципи ефективної пізнавальної діяльності, але не може передбачати всі шляхи пізнання об’єкта, що досліджуються. Методологія виробляє загальні підходи та принципи, але не є «рецептом» і «технологією» отримання нового знання. Корисне функціонування методології в окремих сферах пізнавальної діяльності виражається в критичному аналізі можливих варіантів вирішення проблеми і дискредитації антинаукових шляхів дослідження [93, с. 7].

Методологія як загальна теорія методу почала формуватися у зв’язку з потребою розробки та узагальнення тих методів, засобів і прийомів, які були сформовані в рамках філософії, науці та інших формах діяльності людей. Історично першочергово проблеми методології розглядалися в рамках філософії, і активно почали розвиватися в період Нового часу: індуктивний метод Ф. Бекона, раціоналістичний метод Р. Декарта, діалектичний метод Г. Гегеля і К. Маркса, феноменологічний метод Е. Гуссерля [10, с. 5] тощо. Для методології характерне вивчення не тільки методів, а й засобів, прийомів та принципів, що забезпечують дослідження [93, с. 9].

Сутність філософської методології полягає у виконанні нею двох типів функцій. По-перше, вона показує сенс наукової діяльності та її органічний взаємозв’язок з іншими сферами людської діяльності, тобто розглядає науку відносно практики, суспільства, людської культури. Це є філософською проблематикою, а методологія не є особливим розділом філософії, тобто філософія виконує методологічні функції щодо спеціальних наук у цілому. По-друге, методологія вирішує питання оптимізації, вдосконалення наукової діяльності, виходячи за межі філософії, хоча й спирається на розроблені нею світоглядні й загальнометодологічні постулати та орієнтири [52, с. 17]. Щодо методів, то саме за їх допомогою здійснюється все наукове дослідження.

Основною функцією методу є внутрішня організація і регулювання процесу пізнання або практичного перетворення того або іншого об’єкта. Виходячи з цього, метод (у будь-якій своїй формі) зводиться до сукупності визначених прийомів, правил, способів, норм пізнання і дії. Він є системою принципів, вимог, які повинні орієнтувати у вирішенні конкретного завдання, досягненні визначеного результату в тій або іншій сфері суспільної діяльності [10, с. 13].

Так, ще в ХVІІ ст. Ф. Бекон порівнював метод зі світильником, який освітлює в темряві шлях подорожньому, і вважав, що не можна розраховувати на успіх у вивченні будь-якого питання, йдучи хибним шляхом. Таким методом він вважав індукцію, яка потребує від науки виходити з емпіричного аналізу, спостереження та експерименту, щоб на цій основі пізнати закони і причини. У цей же період інший учений-філософ Р. Декарт методом називав «точні й прості правила», неухильне дотримання яких дозволить накопичити знання та допоможе відрізнити помилкове від істинного. Він вважав, що краще не думати про пошук будь-яких істин, ніж робити це без будь-якого методу, особливо без дедуктивно-раціоналістичного [10, с. 16].

У другій половині ХХ ст. у філософії науки починає активно обговорюватися проблема засад і передумов наукового пізнання, що дало можливість суттєво розширити проблематику структури наукового знання і зафіксувати в ній особливий рівень, який отримав назву метатеоретичних засад науки. В якості таких засад нині розглядаються різні форми ціннісних та світоглядних структур, які виконують різні функції в процесі формування і розвитку теоретичних знань. Вони не лише задають стратегічні орієнтири науковому пізнанню, а й багато в чому забезпечують привнесення його результатів до культури відповідної історичної епохи. Зазвичай до складу метатеоретичних засад науки включають філософські принципи і категорії; наукову картину світу; стиль наукового мислення; концепти здорового глузду тощо [93, с. 14].

Наукова картина світу складається в результаті синтезу знань, отриманих в різних науках, і містить загальні уявлення про світ, які формуються на відповідних стадіях історичного розвитку наукового знання. Наукова картина світу не лише забезпечує цілісну картину досліджуваної реальності, а й виконує функції дослідницької програми, яка визначає постановку завдань теоретичного й емпіричного дослідження та вибір засобів їх вирішення, спрямовуючи, таким чином, подальший розвиток наукового пізнання [93, с. 14].

У системі методології наукового пізнання важливе місце посідає методологія юридичної науки. Так, П. Рабінович, характеризуючи методологію юридичної науки, підкреслює, що це система філософсько-світоглядних підходів (матеріалістичний, ідеалістичний, діалектичний, метафізичний), методів (загальнонаукових, групових та спеціальних) та засобів науково-юридичного дослідження (емпіричні й теоретичні), а також вчення про їх використання в пізнанні право-державних закономірностей [93, с. 20].

Будь-яка діяльність людини характеризується методологією. Однак у дослідницькій діяльності методологія відіграє провідну роль. Будь-яке наукове дослідження, від творчого задуму до остаточного оформлення наукової праці, здійснюється індивідуально та реалізовується за допомогою набору наукових методів дослідження. Не стала винятком і дана дисертаційна робота, під час написання якої були використані як загальнонаукові, так і спеціальні методи.

Для методів характерні такі особливості: наявність сукупності способів, засобів, прийомів, за допомогою яких досліджується предмет науки; використання цих прийомів здійснюється через певну послідовність дій, із застосуванням у процесі пізнання конкретного об’єкта відповідного інструментарію; така послідовність дій спрямована на досягнення поставлених дослідником цілей; зазначені цілі можуть бути різноманітними, починаючи від отримання нового знання до узагальнення, оцінки, систематизації вже наявного знання; цілі класифікуються на теоретичні (пізнавальні) та практичні [93, с. 23]. Від вибору методу залежить як результат, так і його достовірність. А для вченого важливі не тільки цілі, а й спосіб їх досягнення. Завдяки методам наука отримує можливість подальшого розвитку та здатна своєчасно реагувати на зміни дійсності. Вибір методу зумовлюється не тільки особливостями предмета дослідження, а й здатністю дослідника на власний розсуд використовувати такі прийоми пізнання, які дозволяють, на його думку, отримати науково обґрунтований результат.

Первинним і головним у структурі системи методів є вертикальна і горизонтальна структура методології юриспруденції. Горизонтальну структуру системи методів юриспруденції становлять види методів певного рівня. Наприклад, до загальнонаукових методів належать: структурний, функціональний, системний, історичний, логічний тощо, а до приватно-наукових – конкретно-соціологічні, психологічні, математичні та інші методи цього рівня. Внутрішню структуру кожного методу становлять його принципи, правила, прийоми, способи, засоби. Вертикальну структуруметодів утворюють: загальні методи – це вищий (філософський рівень), до якого належать діалектична і формальна логіка; загальнонаукові методи – методи, що використовуються всіма науками; приватно-наукові методи (власні), що застосовуються окремими групами наук; спеціальні методи, що використовуються окремою наукою [93, с. 26].

Методи, які використовуються в цій роботі, сформувалися у процесі історичного пізнання. Кожен етап історії людства – це певний щабель розвиток держави і права та ступінь їх осягнення. Відтак у цілому вони створюють єдиний процес духовного освоєння юридичної діяльності.

Серед загальнонаукових методі насамперед слід назвати методи індукції та дедукції, які використовуються при визначенні понятійного апарату, а саме: «уніфікація законодавства», «уніфікація юридичних дефініцій», «адаптація», «гармонізація», «стандартизація». Дані методи є основоположними*,* позаякжодне теоретичне дослідження ще не обійшлося без аналізу, опису, узагальнення та уточнення термінологічного апарату.

Логічні методи застосовано при формулюванні визначень низки понять, зокрема «уніфікація», «гармонізація», «адаптація» «удосконалення», «юридичний термін» тощо.

Системно-структурний методвикористовується у більшості наукових досліджень. Кожну науку чи діяльність слід розглядати як структуровану систему, яка складається із сукупності взаємопов’язаних компонентів та підсистем, які у своїй єдності набувають цілісності, функціональності, а також здатні забезпечувати взаємозв’язок із зовнішнім середовищем та володіють ієрархічністю. Йдеться про те, що з позицій системного підходу можна розглядати практично кожну суспільну сферу. Якщо взяти наукове дослідження, то системний підхід доцільний, коли перед науковцем стоїть завдання дослідити сутність певного процесу чи явища, як це і було у даній роботі. Цей метод застосовано у даній дисертаційній роботі під час дослідження сутності уніфікації законодавства та впливу цього процесу на упорядкування національного нормативно-правового матеріалу.

Системний підхід – це такий аспект дослідження, який передбачає аналіз об’єкта як складного, багатогранного, різноякісного явища, що складається з елементів, зв’язки між якими утворюють відносно незмінну структуру і забезпечують його цілісність. Водночас для системного підходу характерна певна суперечливість: з одного боку, зрозуміти ціле можна, проаналізувавши його складові, а пізнати останні – з позиції цілого. З другого боку, неможливо зрозуміти ціле достатньою мірою навіть за допомогою найдосконалішого аналізу частин та їх взаємодії. Розв’язання цього парадоксу – необхідність аналізу частини як самостійної одиниці, тобто як інтегративної частини цілого і обов’язково в контексті аналізу самого цілого [117, с. 950].

У системному дослідженні об’єкт, що аналізується, розглядається як певна множина елементів, взаємозв’язок яких зумовлює цілісні властивості цієї множини [164, с. 105]. Увага тут сконцентрована переважно на двох аспектах: 1) віднайти різницю у наявних відношеннях і зв’язках при здійсненні процесу уніфікації національного законодавства; 2) запозичити позитивний досвід у цьому процесі зарубіжних країн та міжнародного співтовариства. Властивості уніфікації як цілісного процесу визначаються не лише множиною його окремих елементів, а й особливими інтегративними (до правових стандартів ЄС), системотворчими зв’язками та специфічним характером його структури.

Поряд із системним підходом застосовується цивілізаційний. В юриспруденції цивілізаційному підходу відводиться певне місце, оскільки він дає можливість використати досягнення різноманітних правових систем сучасності, знайти їх спільні та відмінні риси, забезпечити можливості використання позитивних рис одних систем для найбільш оптимального функціонування інших систем [93, с. 22].

Діалектичнийметод тлумачиться як універсальний, котрий застосовується у всіх без винятку науках і на всіх етапах або стадіях процесу пізнання [93, с. 31]. Найбільш завершеної форми метод набув у творчості Г. Гегеля, який, зокрема, визначав діалектику як душу руху будь-якого наукового розгортання думки, що є єдиним принципом, який вносить у зміст науки іманентний зв’язок та необхідність [93, с. 33]. У даній роботі цей метод дав змогу розглянути нормативно-правові акти України, нормопроєктну техніку та правотворчу технологію в їх взаємозв’язку та розвитку з урахуванням змін, відповідно до вимог часу.

Відносно новим загальнонауковим методом є інформаційний. Його суть полягає в тому, що при розгляді будь-якого об’єкта, явища чи процесу в суспільстві чи природі насамперед виявляються найбільш характерні для нього інформаційні аспекти. Як фундаментальна методологія, інформаційний підхід стає дедалі більш поширеним завдяки об’єктивним чинникам. Тобто «наскрізний» характер інформації, яка проникає в усі без винятку галузі та сфери суспільної діяльності та супроводжує їх: інформатизацію суспільства; зростання обсягів інформації, вирішення проблем її доступності та ефективного використання; розвиток інформаційної техніки і технології; становлення інформаційного суспільства, основним інтелектуальним продуктом якого є інформація, документи, знання. Головний дослідницький потенціал інформаційного підходу полягає в тому, що за своєю природою всі об’єкти, явища та процеси є інформаційними, адже пов’язані зі створенням, накопиченням, використанням та обміном інформацією (відомостей, знання) задля забезпечення соціальної комунікації [52, с. 29–30].

У роботі також використанийаксіологічний (ціннісний) підхід, назва якого говорить сама за себе. Ґрунтується він на визначенні цінності процесів, явищ чи предметів, які розглядаються. Крім того, за його допомогою можна з’ясувати ті якості розглянутих процесів чи явищ, що здатні задовольнити людські та суспільні потреби. Що таке цінності? Це пріоритет принципів та життєвих орієнтирів, на яких будується спосіб життя та поведінки. До цінностей суспільства відносять лише ті позитивно значущі явища та їх властивості, які пов’язані із соціальним прогресом. Фундаментальними традиційно вважаються загальнолюдські, або гуманістичні, цінності: життя, здоров’я, праця, любов, освіта, краса, творчість тощо. В кожному суспільстві, державі, особистості, культурі, професії є власна система цінностей. Аксіологічному осмисленню підлягають матеріальні й духовні цінності. Кожний соціальний інститут, спираючись на загальновизнані цінності, формує власні індивідуальні цінності: освітні, культурні, професійні та ін. Таким чином створюється система загальних і спеціальних критеріїв та показників цінності

І на основі загальноприйнятих суспільних цінностей необхідно організовувати процес уніфікації законодавства.

Важливе значення при написанні роботи мав метод спостереження, за допомогою якого було зроблено спробу проаналізувати зміни, які відбулися у законодавстві на шляху його уніфікації. Також широко використовувався метод порівняння, в основі якого лежить зіставлення та порівняння об’єктів чи процесів, які досліджуються за певними подібними властивостями, в результаті чого можна виявити відмінне та загальне між цими об’єктами чи процесами. Саме за допомогою цього методу була здійснена спроба співставити такі поняття, як «уніфікація», «гармонізація» та «зближення», а також деякі інші категорії. Даний метод використовувався у три етапи: 1) процеси, які вивчалися (уніфікація, гармонізація тощо) розглядалися кожен окремо; 2) співставлялися оптимальні характеристики всіх досліджуваних явищ; 3) визначалися їх спільні та відмінні риси.

Неабияке значення при написанні даної дисертаційної роботи мав історичний підхід, який дає можливість дослідити виникнення, формування та розвиток процесів і подій, що цікавлять дослідника, у хронологічній послідовності з метою виявлення зовнішніх і внутрішніх зв’язків, закономірностей та суперечностей. Так, сучасне науково-теоретичне мислення намагається проникнути у сутність явищ і процесів, що вивчаються, виключно за умови комплексного підходу до об’єкта вивчення, розгляду його у виникненні та формуванні, тобто застосування історичного підходу до його вивчення [52, с. 30].

Водночас не втратили своєї актуальності положення про те, що в науковому дослідженні не можна ігнорувати основного історичного зв’язку, і кожне питання слід розглядати з позиції того, як певне явище в історії виникло, які головні етапи в своєму розвитку це явище проходило, і з огляду на це розмірковувати про його наступний розвиток [93, с. 10].

Так, дослідження історії розвитку процесу уніфікації від періоду її зародження до застосування у законодавстві та апробації буде свідчити про достовірність результатів дослідження. Також дослідження історичної ґенези уніфікації значно підвищить її значення у загальній теорії держави та права і доведе її наукову необхідність. Саме тому на початку вивчення уніфікації законодавства вбачається логічним дослідити її в історичному розвитку.

Крім того, у межах історичного підходу активно застосовується порівняльно-історичний метод, який являє собою сукупність пізнавальних засобів, процедур, за допомогою яких можна виявити схожі та відмінні риси між явищами чи процесами, що вивчаються, визначити їхню генетичну спорідненість (зв’язок за походженням), загальне й специфічне в їхньому розвитку [187, с. 18].

Серед спеціальних методів важливе місце посідає спеціально-юридичний метод, який широко застосовувався при вивченні положень різноманітних нормативно-правових актів. Суть цього методу полягає в описі державно-правової дійсності за допомогою юридичної термінології, висвітленні діяльності соціальних суб’єктів з точки зору юридичних моделей поведінки, виявленні закономірностей і тенденцій юридичної практики, в результаті чого вдосконалюється юридична термінологія. Окрім даного методу, в роботі також використовувався теоретико-юридичний метод, за допомогою якого описуються закономірності структури, функціонування й удосконалення держави і права, їх зв’язок з економікою, соціальними і культурними процесами суспільного розвитку. Значення цього методу полягає в тому, що його застосування ґрунтується на використанні юридичних теорій і понять, що відображають основний зміст державно-правової реальності, її структуру і закономірності розвитку [93, с. 28–29]. Для того, щоб процес уніфікації виявився якісним і повним правовим джерелом, важливо включити до нього всі правові акти, що регулюють визначене коло спільних відносин.

Метод правового моделювання дав змогу створити модель такого закону, який охопив би порядок проведення процесу уніфікації, її основні положення, особливості, принципи, на яких вона повинна ґрунтуватися тощо.

Великого методологічного значення набуває визнання існування загальних методичних орієнтирів. В Україні до них слід віднести орієнтацію на загальнолюдські цінності, на побудову демократичної, соціальної, правової держави, на додержання принципів гуманізму, поваги людської гідності, свободи, справедливості [93, с. 10].

Очевидно, що всі або переважна більшість наук використовують загальнонаукову методологію, оскільки будь-яке наукове відкриття має не лише предметний, а й методологічний зміст, спричиняє критичний перегляд прийнятого досі понятійного апарату, чинників, передумов і підходів до інтерпретації матеріалу, що вивчається.

**Висновки до Розділу 1**

1. Наприкінці ХХ ст. для ефективного регулювання суспільних відносин дедалі ширше застосовуються процес і процедура уніфікації законодавства ‒ розробка єдиних (уніфікованих) правових норм, які після прийняття зацікавленими державами замінили різні положення національного права, усунули неврегульованість у міжнародному праві. Уніфікація охопила всі галузі внутрішнього права держави, не оминувши кримінальне право (наприклад, комплекс правових норм щодо деяких груп злочинців), кримінальний процес (наприклад, інститут видачі злочинців (екстрадиція), адміністративне право тощо. Цей процес охопив і конституційне право, що дало змогу законодавчо закріпити права і свободи людини і громадянина відповідно до міжнародно-правових стандартів у конституціях багатьох держав.
2. Уніфікація законодавства в Україні пов’язана з наступними періодами: 1) з 1994 року (з моменту підписання Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейським Союзом) по 2013 рік; 2) з 2014 року по теперішній час, який є результатом підписання Угоди про асоціацію з ЄС.
3. Обґрунтовано методологічну базу, на якій ґрунтується дисертаційна робота. Оскільки методологія є важливою складовою будь-якого наукового дослідження, в роботі їй присвячена особлива увага. Історія показує, що не кожен метод, а лише правильно підібраний, забезпечує успішне вирішення наукових теоретичних питань. Автором використовувалися загальнонаукові та спеціальні методи дослідження, а саме: метод індукції та дедукції, системно-структурний, діалектичний, інформаційний, порівняння, спостереження тощо. Вибір конкретних методів дослідження визначався характером фактичного матеріалу, умовами і метою конкретного дослідження.

**РОЗДІЛ 2**

**ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА УНІФІКАЦІЇ**

**ЗАКОНОДАВСТВА**

* 1. **Поняття та правова природа уніфікації законодавства**

Національні законодавства різних країн, що здійснюють співробітництво в різних суспільних сферах, мають досить різноманітний характер і потребують звернення до спеціальних способів їх зближення. На нашу думку, найбільш ефективним таким способом є уніфікація національних законодавств, яка допомагає створити одноманітні, стандартні нормативно-правові норми, що однаково регулюють суспільні відносини, або хоча б створити основу для знаходження їх спільності. Так, однакове нормативно-правове регулювання різного роду суспільних відносин запобігає юридичним колізіям, а також якісно підвищує ефективність законодавства. Необхідною складовою даного процесу є уніфікація законодавства, яка відображає різноманітні рівні правового опосередкування суспільних відносин та обумовлює сучасну соціально-юридичну практику [96, с. 50].

Проблема, пов’язана з уніфікацією законодавства, є однією з головних у теорії держави і права, розв’язання якої насамперед потребує адекватної наукової основи, уточнення змісту самого поняття «уніфікація».

З філологічної точки зору, поняття «уніфікація» розглядається як приведення чогось до єдиної, однакової форми, системи та єдиних нормативів [107, с. 636], приведення до однаковості (одноподібності) [146, с. 498], а з правової точки зору – як розроблення та введення у дію «загальнообов’язкових одноподібних юридичних норм» [169, с. 75].

Поняття «уніфікація» у словнику іншомовних слів (фр. unifiсаtiоn, від лат. unus – один, feсere – робити) визначається як приведення чого-небудь до єдиної норми, системи, форми, одностайності [155, с. 597].

Суть процесу уніфікації полягає у тому, щоб правові норми, які створюються, однаково застосовувалися б у всіх державах і становили при цьому єдине правове поле.

Насамперед слід розглянути саме поняття «уніфікація», яке в юридичній літературі трактується по-різному. Проте, незважаючи на різницю у визначеннях різних авторів, є і дещо спільне, а саме те, що уніфікація – це процес.

У тлумачному словнику «процес» характеризується як сукупність послідовних дій та засобів, спрямованих на досягнення певного наслідку [22, с. 997]. Отже, як процес уніфікація, з одного боку, повинна охоплювати низку послідовних дій та засобів, а з іншого – має бути спрямована на досягнення певного результат. У вітчизняній літературі вкрай мало визначень, у яких розкриваються обидва аспекти цього процесу, та положень щодо уніфікації. Тому, в будь-якому разі, досліджуючи окреслену проблему, потрібно звертатися за аналогією до інтерпретації поняття уніфікації у міжнародному праві [151, с. 57].

Так, О. Руденко умовно поділяє визначення терміна «уніфікація» на три групи. До першої найбільш поширеної групи автор відносить визначення, в яких звертається увага лише на дії та засоби, з яких складається процес уніфікації. При цьому багато авторів, які акцентують увагу на цьому аспекті, вважають, що уніфікація полягає лише в створенні єдиних норм [151, с. 74].

Так, А. Маковський підкреслює, що уніфікація – це створення у правових актах різних держав однакових за змістом норм шляхом застосування міжнародно-правових засобів і впливу різних правових систем одна на одну [47, с. 35]. На думку А. Мамуляна та С. Кашкіна, уніфікація – це створення однаковості, а уніфікована норма – це єдиний закон [88, с. 371].

Слід зазначити, що зведення уніфікації до процесу створення єдиних норм є надто спрощеним. Водночас погоджуємося з думкою А. Хачатуряна, який вважає, що «уніфікація правового регулювання повинна простягатися за межі процесу правотворчості та охоплювати різні стадії правореалізації» тобто уніфікація має охоплювати також імплементацію правових норм. Тобто деякі автори, крім створення єдиних норм, вважають невід’ємною складовою процесу уніфікації імплементацію цих норм – їх запровадження та виконання на внутрішньодержавному рівні. При цьому, як зазначає О. Руденко, проблема функціонування міжнародного права, реалізації його норм стала предметом серйозного дослідження лише в останні роки [151, с. 74].

До другої групи можна віднести визначення поняття «уніфікація», в яких автори розкривають спрямованість процесу уніфікації, тобто його результат [151, с. 75].

Так, А. Г. Хачатурян вважає уніфікацію «правотворчим процесом, спрямованим на створення, зміну, припинення норм тотожно іншій національній правовій системі» [176, с. 12].

У представленій групі дефініцій не визначено, які саме дії та засоби становлять зміст процесу уніфікації. Натомість підкреслюється, що він має бути спрямований на створення, зміну або припинення норм. Отже, якщо у попередній групі визначень поняття «уніфікація» тлумачиться як створення норм, то у даній групі – як процес, спрямований на створення норм. Дії та засоби, які становлять зміст процесу уніфікації, в цій групі визначень не розкриваються. Водночас у визначеннях даної групи підкреслюється, що норми мають бути тотожними [151, с. 75].

Нарешті, до третьої групи слід віднести дефініції, в яких розкриваються як зміст, так і спрямованість процесу уніфікації [151, с. 76]. Таку спробу робить Л. Варшаломідзе, який вважає, що процес уніфікації полягає «у виробленні однорідних правових норм для «регулювання цивільних відносин саме з іноземним елементом» [151, с. 76–77].

Як вважає О. Кушнарьова, уніфікація у праві – це процес приведення законодавства до єдиної узгодженої системи шляхом усунення розбіжностей і надання однаковості правовому регулюванню подібних або близьких видів суспільних відносин [75, с. 58].

Фактично уніфікація має подвійну спрямованість. Вона, по-перше, допомагає забезпечити якісну техніко-формалізовану обробку вже прийнятих уніфікаційних положень, тобто систематизацію, по-друге, виробляє загально-правові положення з різноманітних уподібнених проблем суспільного розвитку. Чітке формулювання загальних норм є лише невеликою частиною цього процесу, що є юридичною основою уніфікації. Такі норми можуть бути нормами-принципами, деклараціями, загальними дозволами, загальними заборонами, дефініціями тощо. Головна їх властивість – загальність, яка розуміється так, що відповідне нормативне положення є вихідною і керівною засадою на певному етапі суспільних відносин. На підтвердження цього виступають численні декларації прав і свобод людини і громадянина та відповідні правові норми. Декларації, наприклад, містять загальне положення – дозвіл на тимчасове обмеження прав і свобод людини та громадянина у разі введення надзвичайного стану на підставі та в межах, передбачених законом [119, с. 50].

Уніфікація являє собою сукупність способів одноманітного регулювання будь-яких сфер суспільних відносин, позаяк основною її внутрішньою ознакою саме і є єдність. Вказані явища перебувають між собою у нерозривному зв’язку, а уніфікація забезпечує синхронну дію всіх структурних елементів системи законодавства та дає змогу посилити цей зв’язок. У свою чергу, юридичною основою уніфікації законодавства виступає монолітність системи, потреба в якій має періодичний характер, тобто залежно від нагромадження та інтенсивності нормативно-правового матеріалу. Уніфікацію не повинна «бентежити» специфіка суспільних відносин, диференційований підхід до їх регламентації. Наявність у даних відносинах однакових аспектів і ознак, їх системна єдність передбачають комплексне, уніфіковане врегулювання. Ефективність даного підходу виявляється в тому, що уніфікація, по-перше, сприяє полегшенню використання правових приписів на практиці (зокрема, міжнародної), по-друге, забезпечує низку переваг законодавчого характеру (виключає елементи дублювання нормативного матеріалу, зменшує його обсяг тощо) [119, с. 50].

Потреба в уніфікації виникає тоді, коли будь-які дії, предмети, вироби тощо багаторазово повторюються. Розроблення єдиних правових норм дає змогу після ухвалення їх заінтересованими державами-членами замінити різнопорядкові положення національного права і тим самим усунути необхідність використання колізійно-правового методу. Ці однакові норми у зарубіжній та вітчизняній літературі дістали назву «уніфіковані», а процес їх вироблення – «уніфікація законодавства» [9, с. 21].

Національне право досить часто не є спроможним врегулювати відносини з міжнародним елементом, тому процес уніфікації має відбуватися в двох правових системах: паралельно у національному та міжнародному праві.

Багато вчених досліджують саме суть уніфікації, і кожен дає власне визначення цьому процесу. Так, на думку С. Лебедєва, уніфікація є одним із засобів прогресивного забезпечення правового регулювання міжнародних відносин, мета яких полягає у забезпеченні застосування в різних країнах єдиних за змістом правил стосовно таких відносин [78, с. 16–17].

Власне уніфікація – це одноманітне регулювання певних суспільних відносин. Цей висновок видається переконливим, оскільки одноманітність у регулюванні суспільних відносин може бути досягнута тільки за допомогою уніфікації у власному значенні слова. Решта чинників (рішення судів і арбітражі, типові контракти і формуляри, національне законодавство, доктрина тощо) сприяють зближенню національних правових систем, але не створюють єдиного (одноманітного) регулювання. В літературі зазначається, що уніфікація може реалізовуватися шляхом введення в національне законодавство тих нормативних положень, які були розроблені в межах міжнародних договорів, – формування модельних законів, розробки типових договорів [34, с. 19].

На думку Н. Вілкової, уніфікація розглядається як забезпечення в праві різних держав однакових за змістом правових норм, призначення яких полягає у регулюванні відповідної групи правовідносин, які заміняють положення вітчизняного законодавства такими одноманітними нормами, чим і створюють єдиний правовий простір, що, в свою чергу, сприяє забезпеченню єдиних або схожих правових умов функціонування суб’єктів господарювання. Досягнення цієї мети, на думку вченої, можливе різними методами та шляхами. При цьому правова уніфікація в широкому значенні охоплює міжнародну кодифікацію і гармонізацію [25, с. 78].

Сучасна наукова література по-різному визначає уніфікацію законодавства: як тенденцію, що виражається в об’єднанні, групуванні нормативних актів; як процес регулювання в межах одного правового інституту і поширення дії норм, що раніше призначалися для регулювання визначеного кола відносин. Також уніфікація трактується також як усунення розбіжностей в регулюванні визначених суспільних відносин, або ще як процес вироблення єдиних (уніфікованих) правових норм для уподібнених відносин незалежно від того, в яких правових формах здійснюється даний процес.

Наведені вище визначення точно характеризують суть розглянутого явища. Проте вони мають і певні недоліки. Не слід зводити процес уніфікації до вироблення однакових норм, розрахованих на подібні суспільні відносини. Цей процес значно складніший і ширший, у зв’язку з чим слід говорити про нього як про своєрідну науку поєднання та узагальнення структур механізму правової регламентації. Його змістовні витоки слід шукати у свідомості законодавця – як нагальної потреби вироблення єдиних уніфікованих правових моделей у визначених законодавчих галузях. Насамперед здійснюються порівняння найбільш оптимальних шляхів урегулювання однотипних відносин з урахуванням їх спільних якостей та властивостей як у національному, так і міжнародному праві. І тільки згодом розробляються правові положення з конкретних проблем. У цьому полягає суть процесу уніфікації. Проте досить часто своє завершення вона отримує у вигляді структурного змісту певних розділів кодексів, положень, різноманітних статутів чи окремого нормативного акта, або у формі певного технічного оформлення [116, с. 84].

Удосконалення та оптимізація нормативно-правової бази є вкрай складним і тривалим процесом, особливе місце в якому належить уніфікації, яка дає можливість всебічно врахувати характер як українського законодавства, так і законодавства правової системи в цілому [103, с. 130].

Уніфікація може здійснюватися на рівні підгалузей чи субінститутів. В окремих випадків процес може мати змішаний характер, коли його впливу піддаються правові положення різних галузей законодавства, в результаті чого приймаються єдині правові акти спеціалізованого універсального змісту [132, с. 229].

Отже, процес уніфікації є безперервним і охоплює всі структурні ланки законодавчої системи. Його використання в різних частинах законодавчого масиву багато в чому залежить від попередніх умов уніфікації, а також техніки здійснення. До таких умов необхідно віднести потребу в уніфікації правового матеріалу в певній галузі суспільних відносин, високий рівень систематизації законодавства, уніфікабельність законодавства тієї чи іншої галузі, підвищену «щільність» функціональних взаємозв’язків між різними структурними елементами системи законодавства, їх суперечливість тощо [96, с. 52].

Відповідно до енциклопедичного визначення систематизація законодавства – це впорядкування законодавства, приведення його до внутрішньо узгодженої системи. Систематизація є передумовою ефективності законодавства, усунення суперечностей, прогалин і застарілих норм у праві [20, с. 694].

Головною умовою уніфікації є високий рівень систематизації. Остання має вплив на рівневу характеристику уніфікації, адже під впливом систематизації, розшарування законодавства стосується різних структурних елементів. Виходячи з цього, у тих випадках, коли правові акти регулюють невелике за обсягом коло суспільних відносин усередині певної галузі, процес уніфікації законодавства є ефективним. Коли ж регулюються галузеві суспільні відносини в цілому, уніфікація може сягнути рівня кодифікації. До того ж не можна виключати і найвищий рівень уніфікації – прийняття конституційних актів.

Необхідність уніфікації правового матеріалу в певній галузі суспільних відносин логічно випливає з першої умови та цілком залежить від неї.

Розглянувши погляди деяких вчених, ми дійшли висновку, щоуніфікація – це процес упорядкування законодавства шляхом зміни старих або прийняття нових нормативно-правових актів та імплементації останніх у національне право відповідної країни з метою одноманітного регулювання суспільних відносин у різних правових системах. Крім того, вважаємо, що сукупність нормативно-правових актів з певних питань є об’єктом уніфікації.

З огляду на вищезазначене доцільно розкрити поняття «упорядкування».

Виходячи з тлумачення поняття «упорядкування» (як упорядкувати, зробити належний порядок, довести до ладу що-небудь, улагодити, дати лад, оправити) [8, с. 284], упорядкування законодавства полягає в приведенні до належного порядку сукупності законів та підзаконних нормативно-правових актів без зміни їх змісту. Зокрема, це усунення невиправданого дублювання нормативно-правового матеріалу, ліквідація суперечностей у правовому регулюванні суспільних відносин, уніфікація термінології, вилучення нечинних або недіючих нормативних положень, об’єднання однорідних нормативно-правових актів тощо. Отже, упорядкування законодавства – це вдосконалення форми (структури) законодавства [149, с. 89].

Деякі вчені називають уніфікацію синонімом таких термінів, як «зближення» та «гармонізація», проте ми не вважаємо ці поняття тотожними. Кожен із даних процесів має свої як позитивні, так і негативні аспекти. Слід розглянути їх детальніше та порівняти.

Зближення – це процес включення міжнародного нормативного акту або його частини у національне право без погодження з міжнародними органами.

Гармонізація – це процес адаптації національної правової системи до іншої правової системи (у випадку з Україною – правовою системою ЄС) та до її міжнародно-правових стандартів і норм.

Щодо поняття «зближення», то головною його відмінністю від уніфікації є те, що при зближенні держава інкорпорує нормативні акти інших держав або акти міжнародних організацій у своє внутрішнє законодавство в односторонньому порядку, без установлення з ними міжнародних відносин. А при уніфікації держави домовляються між собою через своїх контрагентів. Відбувається, так би мовити, «притирання», взаємне обговорення, певне обмеження національних інтересів з обох сторін. Врешті-решт вибирається найбільш оптимальний, прийнятний для всіх держав-учасниць варіант нормативного акта [151, с. 79].

Л. Варшаломідзе зазначає, що однорідне нормативне регулювання може бути досягнуто і шляхом прийняття державою одностороннього рішення (яке повторює вибір однієї або декількох держав) без будь-якої конвенції з іншими державами. Одностороння уніфікація або імітація означає прийняття державою незалежно, без жодного узгодження з іншими державами, правотворчого рішення, яке повторює вибір однієї або декількох іноземних держав [17, с. 16].

Отже, імітація в розумінні Л. Варшаломідзе, або рецепція чи одностороння уніфікація, за А. Хачатуряном, по суті, збігаються із зближенням, а розгляд їх як різновидів уніфікації лише ускладнює ідентифікацію ключових понять. Натомість прийняття в односторонньому порядку чужих норм є однією із головних ознак процесу зближення, позаяк уніфікація ґрунтується на волевиявленні не менш як двох держав.

Можна навести чимало прикладів зближення: одностороннє прийняття Туреччиною у 1926 році низки німецьких та італійських законів, а також швейцарського зобов’язального та цивільного кодексів, введення в національне законодавство приблизно 30 держав Правил Брюссельської конвенції про коносаментні перевезення 1924 року без ратифікації або приєднання для самої конвенції, визнання Кодексу Наполеона як цивільного кодексу не тільки у Франції, а й у Бельгії [82, с. 34].

Л. Лунц вважає, що зближення є результатом взаємних впливів і запозичень, зумовлених об’єктивними економічними факторами, політичними умовами, наявністю національних або культурних зв’язків між даними країнами [82, с. 34].

За А. Хачатуряном, «зближення не тільки не виключає, а прямо передбачає збереження відмінностей у правовому режимі» [176, с. 11]. Отже, при зближенні держава інкорпорує нормативний акт іншої країни або міжнародної організації у внутрішнє законодавство, при цьому трансформуючи його зміст відповідно до потреб та власних інтересів.

Проте уніфікація та зближення мають як свої плюси, так і мінуси. Так, на думку В. Аверкова, при уніфікації виникає маса незручностей, пов’язаних із можливістю встановлення недосконалого правового регулювання через компромісний характер однорідних норм (допускається застереження, багато норм мають факультативний характер), а також з тим, що процес укладання міжнародних конвенцій, внесення до них змін і доповнень дуже складний і тривалий у часі, що робить однорідні норми менш гнучкими до змін економічних умов тощо. Процедура зближення здійснюється в кожній країні відповідно до внутрішнього законодавства, тому зближення не вирішує колізій між правовими нормами різних держав, що особливо важливо при регулюванні зовнішньоекономічного співробітництва між підприємствами та державами [1, с. 78].

За Р. Петросяном, у деяких випадках зближення може бути більш прийнятним порівняно із створенням спеціальних однорідних норм у вузьких галузях співробітництва [124, с. 157].

Щодо поняття «гармонізації законодавства» (від грец. – злагодженість, зв’язок, скріплення, відповідність), то це процес цілеспрямованого узгодження та зближення нормативно-правових приписів з метою усунення юридичних колізій, якісного зменшення суперечностей у законодавстві, дотримання міжнародних, європейських та національних правових стандартів. У сучасних умовах економічної і політичної глобалізації гармонізація є важливим способом правової інтеграції, одним із юридичних механізмів досягнення спільної мети між різними правовими системами та міждержавними об’єднаннями. За допомогою гармонізації законодавства можна досягнути взаємоузгодженості правових систем або їх структур, частин у межах певної спільноти.

Гармонізація має подвійну мету: по-перше, звести до мінімуму правові перешкоди, які можуть виникати через відмінності у національному праві у сфері зовнішніх правовідносин відповідних суб’єктів; по-друге, забезпечити створення у певних сферах (права людини, екологія, економіка тощо) єдиних правових стандартів, принципів та правил, які можуть становити основу єдиної політики відповідних країн у визначених сферах [23]. Завдяки гармонізації забезпечується такий стан національного законодавства, при якому його акти за своїм змістом, принципами правового регулювання й передбачуваними результатами у правозастосовній практиці є однорідними актами іншої країни або міжнародного об’єднання при можливому розходженні юридичних методів досягнення результату. Образно кажучи, при даній формі зближення законодавства норми різних країн можуть мати несхоже звучання, але бути «співзвучними», тобто разом створювати «гармонійний акорд» [27, с. 4].

Гармонізація вітчизняного законодавства здійснюється у двох основних напрямах – внутрішньої гармонізації та міжнародної. Стосовно першого напряму гармонізація забезпечується трьома способами: 1) гармонізація окремими державами законодавства шляхом прийняття нормативно-правових актів на основі врахування законодавства інших держав; 2) шляхом узагальнення правових приписів у окремих державах, що призводить до створення національних правових систем; 3) гармонізація окремими державами законодавства шляхом відображення міжнародних угод. При міжнародній гармонізації зближення національних законодавств здійснюється в межах країн, які належать до однієї правової сім’ї чи наддержавного об’єднання (СНД, ЄС тощо). Враховуючи це, вчені виділяють такі способи гармонізації: 1) багатостороння конвенція без уніфікованого закону; 2) багатостороння конвенція, яка включає в себе уніфікований закон; 3) комплекс двосторонніх договорів; 4) модельний закон; 5) законодавство ЄС; 6) типові контракти або загальні договірні умови; 7) кодифікація звичаїв та правил, що здійснюються і публікуються міжнародною неурядовою організацією; 8) restatements, що готуються вченими або іншими експертами [132, с. 219].

На думку А. Хачатуряна, одним із основним критеріїв диференціації способів уніфікації є критерій системності, тобто проводиться уніфікація лише засобами національної системи або виходить за її межі в міжнародну сферу. В зв’язку з цим автор розмежовує уніфікацію односторонню та міжнародну. На його думку, односторонню уніфікацію або рецепцію можна назвати взаємовпливом національних правових систем [176, с. 13].

Гармонізація законодавства відбувається у різних формах (стандартизація законодавства, адаптація, імплементація тощо) і може передувати уніфікації законодавства або використовуватися лише тоді, коли потреби в такій уніфікації не виникає. Як процес приведення системи нормативно-правових приписів у певну відповідність гармонізація законодавства базується на науковості, методологічних засадах цілісності, єдності, узгодженості та досконалості, завершеності та пропорційності. З огляду на світовий досвід, основними принципами гармонізації законодавства можна визначити: визнання людини найвищою соціальною цінністю, верховенство права, забезпечення прав і свобод людини і громадянина, законність, демократизм, соціальна спрямованість законотворчості, гласність, прогнозованість і наукова обґрунтованість законодавчих рішень, урахування громадської думки, системність тощо [23].

Процес гармонізації має організовуватися на міжнародному (міждержавному) або національному рівнях. Він може бути одно- або багатостороннім. При односторонній гармонізації забезпечується узгодження законодавства однієї держави із законодавством однієї чи декількох держав, або актами міжнародних організацій. При багатосторонній гармонізації заходи щодо узгодження нормативно-правових приписів застосовуються всіма її учасниками. Одним із основних засобів гармонізації законодавства є модельні закони (типові рекомендаційні законопроєкти), які розробляються з єдиною метою – утвердження спільних принципів і прав, а також зближення законодавства. Така практика характерна, наприклад, для країн СНД. Основною умовою гармонізації законодавства, без якої вона не може існувати, є встановлення її меж.

Однією з головних форм гармонізації законодавства на міжнародній арені виступає договір (пакт, конвенція, хартія тощо), коли межі гармонізації забезпечуються зобов’язаннями держав. Ще однією формою гармонізації є членство в міждержавних об’єднаннях (блоках), за якої її межі визначаються правовим статутом такого об’єднання. При цьому гармонізація законодавства може відбуватися як в юридично обов’язковій формі, так і за допомогою актів рекомендаційного характеру. Той обсяг законодавчого масиву, що підлягає гармонізації, визначається економічними та політичними цілями кожної держави, враховуючи особливості її національних правових системи [23].

Уніфікація – це створення однакових, уніфікованих норм у внутрішньому праві різних держав. Гармонізація передбачає приведення норм у відповідність у двох та більше правових системах. Аналізуючи зміст процесів гармонізації та уніфікації, різні автори оцінюють їх по-різному, при цьому різниця в оцінках має принциповий, а в деяких випадках суб’єктивний характер. Йдеться про два основні погляди на процес гармонізації та уніфікації. У першому випадку передбачається, що дані процеси не обов’язково передбачають взяття на себе державою певних зобов’язань щодо правотворчості. У другому випадку йдеться про те, що механізм правової гармонізації та уніфікації в обов’язковому порядку має дві стадії. На першій відбувається укладання міжнародної угоди і взяття на себе певних зобов’язань щодо гармонізації або уніфікації, а на другій – здійснюється власне внутрішньодержавна гармонізація або уніфікація [29, с. 21].

На сучасному етапі гармонізація вітчизняного законодавства з нормами міжнародного та європейського права відбувається за допомогою приєднання до багатосторонніх міжнародних договорів у процесі виконання зобов’язань, які випливають із членства в різних міжнародних організаціях, а також у ході підготовчої роботи до вступу до таких організацій або міждержавних утворень, наприклад Європейського Союзу і СОТ [23].

Усе це свідчить, що «зближення», «гармонізація» та «уніфікація» не є тотожними поняттями.

Нашу думку про те, що «уніфікація», «гармонізація» та «зближення» поняття не тотожні, поділяє Г. Дмитрєва, яка вважає, що «гармонізація» є поняттям ширшим, оскільки зближення права може відбуватися і за межами уніфікації. Тому слід відрізняти гармонізацію права в широкому значенні, яка охоплює також уніфікацію і гармонізацію права, та у вузькому сенсі, відмінну від уніфікації [90, с. 356].

У свою чергу, Н. Дороніна вважає гармонізацію різновидом уніфікації, наголошуючи, що гармонізація має бути задіяна, коли необхідність у створенні одноманітних норм виникає у сфері, що врегульована нормами адміністративного права. На її думку, дана сфера не підлягає уніфікації, тому що державу неможливо позбавити можливості здійснювати свою зовнішньоекономічну політику шляхом вжиття заходів адміністративного впливу на учасників міжнародного торговельного обігу [149, с. 73].

На нашу думку, гармонізація права суттєво відрізняється від уніфікації. Адже гармонізація – це абсолютно інший механізм: держави включають у внутрішнє законодавство за взаємною згодою однакові чи схожі правові норми. Гармонізація права – це процес, спрямований на усунення або кількісне зменшення розбіжностей з метою зближення правових норм у різних країнах.

Враховуючи вищевикладене, ми робимо висновок, що процеси уніфікації та гармонізації є взаємопов’язаними. Якщо суть першого процесу полягає у запровадженні у внутрішнє право різних країн одноподібних правових норм, то щодо другого (який, на нашу думку, порівняно з уніфікацією є дещо гнучкішим) – у якісному зменшенні кількості розбіжностей у правових нормах різних держав. Слід визнати, що обидва ці процеси мають важливе значення у сучасному світі, позаяк забезпечують взаємодію та взаємозв’язок різних правових систем у найбільш ефективний та раціональний спосіб – шляхом використання уподібнених чи єдиних норм.

У Великому енциклопедичному юридичному словнику наводиться визначення уніфікації у праві як процесу приведення права до єдиної системи, усунення суперечностей і надання одноманітності правовому регулюванню подібних або близьких за видом суспільних відносин. Даний процес, зумовлений ускладненням сучасного розвитку суспільних відносин, стосується і правотворчості, й правозастосування. Найважливішими методами уніфікації у праві є систематизація вітчизняного законодавства, імплементація норм міжнародного права у національне законодавство та адаптація останнього до стандартів міжнародного права тощо [20, с. 921].

У широкому сенсі уніфікація права – це створення уподібнених правових норм у внутрішньому праві різних країн. Враховуючи те, що правові норми кожної окремої держави створюються виключно під її юрисдикцією, залишається єдиний спосіб створення уніфікованих норм – за допомогою співробітництва держав. Це означає, що з метою уніфікації держави певного визначеного кола розпочинають співробітництво, яке прямо націлене на створення однакових норм у внутрішньому праві.

У такій своїй функції уніфікація є одним із різновидів правотворчого процесу, головною особливістю якого є те, що він відбувається в двох правових системах у внутрішньому та міжнародному праві держави, із використанням національно-правових та міжнародно-правових форм і механізмів [103, с. 131].

Процес уніфікації відбувається не в межах окремих її складових чи структур, а усієї правової системи. Її життєздатність залежить від рівня систематизації законодавства. Хоча, як зазначалося вище, дані категорії взаємозалежні, проте систематизація виступає постійно як певний провідний елемент. Її активність породжує диференціацію правової матерії, а отже, і потенційну потребу в уніфікації. Іншими словами, систематизація законодавства є таким складовим елементом, який породжує об’єктивну потребу в уніфікації. Проте не слід думати, що ослаблення процесу диференціації зупиняє уніфікаційний цикл. Уніфікації можуть піддаватися і соціально-правові відносини, яких не торкнулася диференціація [132, с. 228–229].

Крім того, уніфікація може переміщуватися у внутрішні прошарки будь-якої частини законодавства і набувати розвитку всередині окремих його структурних елементів, тобто змінювати сферу та рівень впливу. Звідси випливає і певна своєрідність шляхів проведення уніфікації. Найпростіший із них передбачає вироблення генеральних розпоряджень, які мають враховувати специфіку декількох різнорідних суспільних відносин. Ці положення зазвичай мають міжгалузевий характер і містять загальні принципи регламентації подібних явищ у різних законодавчих галузях. Інший шлях для уніфікації слід шукати у площині інституціональних перетворень. Він здатний охопити сферу дії одного або декількох правових інститутів певної суспільної сфери, які покликані усунути розбіжності законодавчого врегулювання подібних відносин і, зрештою, виробити загальні правила врегулювання при збереженні самостійності кожного з них.

Найбільш прийнятним є перший варіант: уніфікації піддається широке коло соціально-правових явищ [132, с. 229].

Потреба в уніфікації правових норм зумовлена насамперед значними розбіжностями як у національному та міжнародному законодавстві, так і в самому національному законодавстві, а також тим, що національне законодавство не завжди містить регламентацію відносин, які виникають у міжнародному співробітництві, не враховує їх особливості, що цілком може бути здійснено в уніфікованих актах. Тому уніфікація є дійовим інструментом розвитку законодавства.

Уніфікація – це багатопланове явище, яке можна розглядати і як процес, і як результат. Уніфіковані норми – це результат однакового регулювання цивільних відносин з іноземним елементом із використанням міжнародно-правових засобів і механізмів. Таке однакове нормативне регулювання може бути досягнуто шляхом прийняття державою одностороннього рішення (повторює вибір одного або декількох держав) без будь-якої згоди з іншою державою [17, с. 16].

Змістовні витоки уніфікації формуються законодавцем як необхідність вироблення уніфікованих правових моделей у конкретно визначених законодавчих галузях. Проводяться порівняння найбільш оптимальних шляхів врегулювання споріднених відносин з урахуванням їх спільних властивостей та якостей. І тільки потім розробляються правові положення щодо конкретних питань. У цьому виявляється суть процесу уніфікації. Але призначення його повністю не вичерпується, оскільки нерідко своє завершення він одержує у формі технічного оформлення чи у вигляді окремого правового акта.

Уніфікація має подвійну спрямованість. По-перше, вона виробляє загальні розпорядження певних подібних проблем суспільного розвитку, по-друге, дає якісну техніко-формалізовану обробку тих уніфікованих положень, що вже прийняті. Видання загальних норм – лише частина цього процесу, що становить юридичну основу уніфікації [137, с. 164].

Уніфікація охоплює всі структурні галузі внутрішнього права держав. Як частина внутрішньонаціонального права держави, вона за своєю природою встановлює правові норми. Її об’єктом є відносини з елементом, тобто ті, яківиходять за межі однієї держави: приватноправові відносини, які склалися зіноземним елементом [103, с. 131]. Наявність іноземного елемента означає, що міжнародне право регулює відносини, які за своїм складом лежать у правовому просторі двох або більше держав. Їх значущість у функціонуванні кожної держави породжує об’єктивну потребу в їх однаковому правовому регулюванні.

Як правило, погано піддаються уніфікації правові акти, пов’язані з регулюванням специфічно відокремлених суспільних відносин, що відображають індивідуальні можливості різних суб’єктів права (трудові відносини, відносини в галузі авторського права тощо).

Труднощі уніфікації можуть мати й суто юридичний характер. Різнорідність правової матерії настільки велика, що вона не завжди піддається об’єднанню, хоча практична потреба в цьому очевидна. Може бути недосконалою і техніка уніфікації певної галузі законодавства, пов’язана з відсутністю досконалих правил здійснення подібних операцій [132, с. 231].

Найкраще правову природу процесу уніфікації можна розкрити через обставини, що характеризують її необхідність. Йдеться про обставини виключно юридичного характеру.

У колізійних нормах деяких держав з однакового питання часто існують розбіжності, внаслідок яких при регулюванні однакових або уподібнених відносин до них можуть застосовуватися норми різних правопорядків, що, в свою чергу, тягне за собою різні правові наслідки. Як конкретний приклад можна навести умови зовнішньоторговельного договору, які залежно від змісту того чи іншого національного законодавства можуть бути підпорядкованими або закону місця укладання договору, або закону держави продавця, або ж закону місця виконання договору [2, с. 59].

Різноманітність колізійних способів вирішення одного й того ж питання зводиться до того, що уніфіковані колізійні норми намагаються змінити на один (або декілька), щодо використання яких держави домовилися [30, с. 234].

Правову природу уніфікації обґрунтовують через необхідність врегулювання відносин різного характеру, які виникають у відносинах з іноземним елементом. Вона розкривається через обставини, що зумовлюють її необхідність. Ці обставини і є причинами уніфікації. Проаналізувавши спеціалізовану літературу, на яку є посилання в даній роботі, можна зробити висновок, що для уніфікації існують дві підстави:

*–*розбіжності (їхнє усунення) – у колізійних нормах окремих правових систем досить часто існують розбіжності, й, як наслідок, з одного й того ж питання вони можуть відсилати до правових джерел різних країн;

– право окремих держав, яке підлягає застосуванню, має певні особливості, в результаті чого може встановлювати різні за змістом норми для одного і того ж правового інституту або зовсім не передбачати регулювання даного питання. Така ситуація зумовлює правову невизначеність. Відсилання здійснюється до матеріального права іншої держави, а судовий процес здійснюється за національним правом цієї держави [103, с. 132].

Суть уніфікації полягає у врегулюванні однотипних відносин шляхом запровадження однакових правових норм, інститутів, нормативно-правових актів. Виходячи із загальної теорії уніфікації права і сучасного досвіду міжнародної інтеграції, можна зробити висновок про те, що уніфікація права в широкому сенсі полягає не в тому, щоб зняти різницю в правовому регулюванні аналітичних відносин у праві окремих держав, створивши схожі норми права, а в тому, щоб зняти перешкоди на шляху міжнародного співробітництва і розвитку відносин, що регулюються національним правом, шляхом встановлення однакових правових норм та інститутів права [127, с. 53].

Сучасні реалії процесу уніфікації ставлять на одне з провідних місць так звані модельні акти.

Справді, останнім часом зростає роль модельних актів в уніфікації правових норм. Такі акти являють собою законодавчі акти рекомендаційного характеру, що містять типові норми та дають нормативну орієнтацію для законодавця. Вони не є обов’язковими для законодавчих органів і слугують для них нормативним стандартом [132, с. 224]. Також останні можуть характеризуватися як правовий документ, який рекомендується державою для прийняття в якості національного закону. При введенні модельного закону держава може до своєї правової системи включити певні його положення або змінити існуючі. Саме тому рівень уніфікації і рівень визначеності при використанні модельного закону буде нижчим, ніж у якомусь іншому випадку. Проте модельний закон надає більше гнучкості державі, аби привести текст закону у відповідність із своїми вимогами.

Модельний закон – це типовий законодавчий акт, який містить нормативні рекомендації, а також варіанти можливих правових рішень (іноді й пояснення до можливих варіантів, приклади) тих чи інших питань певної сфери суспільних відносин, що займається законодавчим органом держави або міжнародної організації з метою узгодження нормативної орієнтації суб’єктів законодавчої діяльності членів відповідного об’єднання. Ці рекомендації можуть дістати відображення в повноцінних законодавчих актах; законах, що встановлюють лише загальні або узгоджені принципи регулювання; законах, що регулюють лише частину тієї сфери, де в майбутньому будуть прийняті коректні національні законодавчі акти; законах, що містять зразкові норми, які можуть бути у готовому вигляді включені до тексту конкретного закону, або варіативні положення, що дають можливість вибору тих чи інших правових рішень; моделях кодексів; основних умовах тощо [171, с. 209].

Модельний закон, як типовий зразок нормативно-правового регулювання конкретної сфери суспільних відносин, як примірний акт орієнтує національного законодавця у правотворчій діяльності, справляє цілеспрямований вплив міжнародної організації на національну законодавчу практику в межах міждержавного об’єднання. Така форма зближення національних законодавств дає змогу уніфікувати їх без нав’язування жорстких рамок, забезпечувати спільність, концептуальність підходів, а в деяких сферах (транспорт, зв’язок, природокористування, охорона довкілля тощо) – детальне узгодження розвитку національних законодавств. Модельний закон дає можливість країнам, що інтегруються, ще в процесі підготовки нормативного рішення усувати невиправдані розбіжності при регулюванні однотипних питань, створити правовий механізм вирішення схожих завдань [132, с. 224–225].

Модельні правові акти підходять для тих випадків, коли держави пропонують створити національний акт на основі єдиного тексту з урахуванням власної правової традиції. По суті, модельні закони поєднують в собі загальновизнані принципи і норми міжнародного права та правову політику наддержавних інституцій. Такий механізм дає можливість детально враховувати правову традицію кожної окремої держави, модернізувати національне законодавство. Зазвичай модельні акти розробляються з урахуванням міжнародного досвіду, в основі якого лежать загальновизнані норми міжнародного права, зокрема законотворчої традиції континентальної Європи [64, с. 6].

Модельні правові акти, як правило, розробляються на рівні міжпарламентських асамблей, спеціалізованих установ і національних парламентів у випадку уніфікації законодавства у федеративних державах. Вони мають рекомендаційний характер, що не виключає імперативних норм. Зміст модельних актів має подвійний характер: вони можуть містити або нормативну концепцію і загальні принципи регулювання у певній сфері, норми-дефініції, або бути чітко структурованими «материнським» актом для «дочірнього» акта національного законодавства (з широким вибором альтернатив). Іноді модельний закон краще приймати до, іноді – після національних актів.

Модельний закон безпосередньо «вписує» в себе принципи, норми міжнародного права, «переводячи» нормативно-концентрування у вигляді національного законодавчого акта.

Модельна законотворчість може бути у формі розробки як акта у вигляді повного тексту закону, так і окремих законодавчих правил та положень. Модельний закон (кодекс, статут, примірне типове положення) містить найбільший обсяг нормативного регулювання. Зокрема, статути є кодифікованими правовими актами і, як правило, визначають статус і питання функціонування транспортної сфери [132, с. 225].

При розробленні модельних положень і правил забезпечується однотипне регулювання певного питання у національному законодавстві. Корисна їх розробка для випадків, коли національна законодавча регламентація здійснюється через прийняття не одного, а кількох актів. Шляхом включення модельного правила у різні національні акти вирішується завдання гармонізації національних законодавств як менш затратного процесу, ніж підготовка цілого закону.

Отже, модельні правові акти мають такі особливості: 1) забезпечують більш тісну інтеграцію та зближення національних правопорядків, уніфікують правові правила та процедури; сприяють зближенню внутрішньодержавного і міжнародного права; 2) розрізняються за формою, змістом і за суб’єктами прийняття; 3) відрізняються особливою процедурою розробки, розгляду та ухвалення; 4) потребують певних зусиль при їх використанні у законотворчості суверенних держав [132, с. 226].

Модельні закони відіграють нормативно-консолідаційну роль у законодавстві, є правовим стандартом, мають рекомендаційний характер і стійкий зв’язок з основним документом, дають можливість законодавчим органам самостійно визначити міру сприйняття модельного закону в своїй законотворчій діяльності.

Очевидно, що використання модельного законодавчого акта сприяє подальшому вдосконаленню національного законодавства шляхом прийняття якісних нормативно-правових актів, що враховують національну специфіку і національні інтереси, з одного боку, та інтеграційні процеси у глобальних масштабах – з іншого.

* 1. **Види уніфікації у контексті сучасних правових реалій**

Для розгляду цього питання вбачається за доцільне дати визначення терміну «реалія». Реалія – річ матеріального світу; будь-який предмет матеріальної цінності [157, с. 467]. Отже, в даному контексті ми будемо розглядати види уніфікації, що знайшли своє матеріальне вираження.

Уніфіковані норми, як і сам процес уніфікації, є відносно новим правовим явищем. До того ж із розвитком процесу уніфікації кількість таких норм зростає*.* Вчені-правознавці виділяють декілька критеріїв, за якими класифікують як уніфіковані норми, так і уніфікацію.

Величезна різноманітність правових норм національних законодавств, що, безумовно, ускладнює співробітництво держав у різних суспільних сферах, спонукає звертатися до спеціальних способів їх зближення. Одним із способів такого зближення, який, на нашу думку, є найбільш оптимальним, є уніфіковані правові норми, які або одноманітно регулюють суспільні відносини замість незбіжних норм національних законодавств, або створюють основу для знаходження їх спільності. Однакове правове регулювання відносин як між державами, так і всередині них сприяє підвищенню його ефективності та запобіганню юридичних колізій. Забезпечується налагодження прямих правових зв’язків, а також рівноправний захист учасників таких відносин [75, с. 58].

Як зазначалося, правова уніфікація як один із способів правової інтеграції виникла ще у ХІХ ст. Нині вона поширена у правових системах таких країн, як Ісландія, Швеція, Фінляндія, Данія, де уніфіковано договірне, вексельне, морське, сімейне, торговельне, деліктне, зобов’язальне, спадкове законодавство, а також законодавство про інтелектуальну власність. Правова уніфікація впливає безпосередньо на якість законодавство, а також сприяє зближенню правових систем. Загалом її можна охарактеризувати як спосіб зближення правових систем шляхом формування одноподібного правового регулювання у межах відповідного правового простору.

Як і будь-яке правове явище, уніфікація має класифікацію. Структура даного класифікатора в головних своїх параметрах має відповідати структурі законодавства і відображати увесь обсяг нормативно-правового матеріалу з урахуванням тенденцій і перспектив розвитку конкретних галузей та законодавчих інститутів. Тому до класифікатора висувається низка вимог, а саме: 1) повне осягнення нормативно-правового матеріалу; 2) зручне практичне використання; 3) відповідність системі законодавства; 4) науково обґрунтований підхід до рубрикування тощо.

Окремо слід підкреслити, що визначальне значення як для уніфікації, так і для інших правових явищ має надання класифікатору офіційного характеру. Це необхідно зробити, адже класифікатор, що має загальнообов’язковий характер, здатен виконувати функцію єдиної мови спілкування різних органів та організацій, що займаються законодавчою діяльністю.

Зважаючи на функціональну розмаїтість законодавства, виділяють загальну, відомчу та локальну уніфікації [132, с. 231].

Загальна уніфікація є центром усього інтеграційного процесу. Вона характеризується високим рівнем нормативних узагальнень, покликаних із максимальною повнотою врегулювати визначене коло суспільних відносин. У результаті такої уніфікації утворюються дві групи нормативних актів. До першої належать законодавчі акти, які є сукупністю загальних універсальних приписів, принципів та інститутів, що визначають особливості і завдання тієї чи іншої галузі законодавства. Їх формулюють і приймають вищі органи державної влади з питань, віднесених до загальнодержавної компетенції (Конституція, договори, декларації тощо). До другої групи уніфікаційних актів розглянутого рівня належать кодекси, статути, положення тощо, які також мають кодифікаційний характер і регулюють важливі соціальні зв’язки у державі. За такої уніфікації мета законодавця полягає не лише в тому, щоб механічно об’єднати чинні в межах країни окремі нормативні приписи, а узагальнити, переробити їх зміст і в одному зведеному акті дати структурований, внутрішньо узгоджений виклад єдиних правових приписів, які з максимальною повнотою регулюють визначену сферу суспільних відносин. Кодифікаційна уніфікація застосовується у багатьох галузях законодавства країни: трудовому, цивільному, шлюбно-сімейному, кримінальному, адміністративному праві тощо. Основою цього виду уніфікації є єдиний правовий загального призначення акт, в якому сформульовані загальні положення з питань державного, господарського, соціально-культурного будівництва, на яких базується все законодавство.

Локальна уніфікація враховує місцеву специфіку утворень міського, районного, обласного масштабів і знаходить відображення в єдиних постановах, рішеннях, правилах. Інколи така уніфікація має змішаний локально-відомчий характер.

У процесі відомчої уніфікації створюються єдині інструкції, положення, рекомендації та правила, які можуть бути загальними, локальними або адресуватися підприємствам окремих галузей виробництва. Різновидом документів відомчої уніфікації є ті, що виходять із конкретної установи чи організації (документи місцевого значення) і мають цільове призначення [132, с. 231–232].

Правова уніфікація, у свою чергу, може поділятися на кілька різновидів. По-перше, вона відрізняється за своїми масштабами та цілями, охоплює або прикордонні держави, або держави певного регіону, або держави в рамках міждержавних об’єднань. Головною ознакою універсальної уніфікації є те, що вона поширюється на всі або на більшість держав світу.

По-друге, відносно свого предмета уніфікація може бути матеріальною, стосуватися однакового регулювання прав і обов’язків учасників відносин (цивільних, сімейних, трудових тощо) та процесуальною, пов’язаною з єдиними положеннями щодо розгляду в судах і зовнішньоторговельних арбітражах спорів з іноземним елементом.

По-третє, правова уніфікація може реалізовуватися в різних формах – шляхом укладання міжнародних договорів, застосування примірних договорів міжнародних організацій, прийняття модельних рекомендаційних законодавчих актів, використання міжнародних звичаїв [18, с. 14].

По-четверте, уніфікація може охоплювати і правові системи держав певного регіону, правові системи держав у рамках міждержавних об’єднань (СНД, ЄС), може поширюватися на правові системи більшості або навіть всіх держав світу (ООН).

Доцільно розглянути дані різновиди більш детально.

Щодо першого різновиду розрізняють універсальну та регіональну уніфікації. Призначенням універсальної уніфікації є однакове регулювання відносин у всіх державах. І, відповідно, міжнародні договори, втілені в даній уніфікації, відкриті для загальної участі. Наприклад, Віденська конвенція 1980 року відкрита для приєднання всіх зацікавлених держав (ст. 91). Універсальна міжнародно-правова уніфікація насамперед націлена на досягнення однаковості національних правових норм, тобто на створення уніфікованих норм, оптимальних для максимально широкого кола зацікавлених держав [17, с. 19].

Регіональна уніфікація обмежується державами в рамках одного географічного району. В межах Європейського Союзу зближення правових рішень вкрай корисне і необхідне. Вступ до Європейського Союзу нових держав відбувається саме в той момент, коли історичні зміни змушують їх змінити весь комплекс права, вдосконалюються технічні прийоми уніфікації (прийняття європейських директив, розроблення фундаментальних принципів). В інших міждержавних об’єднаннях, що мають інтенсивні політичні й торговельні відносини з Європою, також здійснюється процес уніфікації або принаймні зближення правових рішень [80, с. 511].

Зазвичай більш істотними є результати регіональної двосторонньої уніфікації. Проте, за рідкісним винятком, Україна не бере участі в універсальних договорах, спрямованих на уніфікацію колізійних норм у різних сферах правових відносин, в основному розроблюваних Гаазькою конференцією з міжнародного приватного права. Слід зазначити, у зв’язку з тим, що такі договори не одержали великого поширення, універсальними їх можна назвати лише формально, виходячи з їхнього цільового призначення для всіх держав. Хоча їх реальний результат дуже далекий від «універсальності». Водночас Україна бере участь у великій кількості партикулярних договорів про правову допомогу. Як результат, у нашій державі діють уніфіковані на двосторонній основі колізійні норми з широкого кола правових відносин, що сприяє більш сприятливим умовам для співробітництва з відповідними державами [89, с. 412].

Нещодавно Україна брала активну участь і в регіональній уніфікації, здійснюваної в рамках СНД. Міжпарламентська Асамблея прийняла документ спеціального характеру «Основні напрями зближення національних законодавств держав – членів Співдружності», у якому міститься перелік широкого кола галузей, в яких зближення законодавства вважається необхідним. Це й економічні зв’язки, і транспорт, і трудові права, і статус суб’єктів господарювання, й інвестиції, і патентне право тощо. Про те, яка буде подальша участь нашої країни в рамках регіональної уніфікації СНД наразі невідомо, оскільки нещодавно було офіційно заявлено про вихід із Асамблеї.

Незважаючи на це, слід виокремити найбільш значущі договори в галузі уніфікації права, прийняті державами – членами СНД. До них належать: Угода про порядок вирішення спорів, пов’язаних зі здійсненням господарської діяльності 1992 року, Угода про порядок взаємного виконання рішень арбітражних, господарських судів на територіях держав-членів СНД 1998 року, Угода про співробітництво в галузі інвестиційної діяльності 1993 року, Угода про захист прав інвесторів 1997 року, Угода про загальні умови постачання товарів між організаціями держав – членів СНД 1992 року, Євразійська патентна конвенція 1994 року, Конвенція про правову допомогу і правові відносини по цивільних, сімейних і кримінальних справах 1993 року [89, с. 65].

Досить вагомих результатів уніфікація права досягла в країнах Латинської Америки. Насамперед слід назвати кодекс Бустаманте 1928 року. Адже досі цей договір залишається найкращим актом, який уніфікує галузь колізійного права. І тому, через «розумності і доцільності», окрім переліку країн, які є юридичними учасниками Кодексу, його положення застосовуються і в інших латиноамериканських державах. З початку 1975 року кожних п’ять років організовуються конференції з міжнародного приватного права, в ході яких було прийнято понад 20 конвенцій, що уніфікують і матеріальні, і колізійні, і процесуальні норми. Так, у 1994 році на конференції у Мехіко була прийнята Міжамериканська конвенція про право, застосовне до міжнародних контрактів, що зайняла важливе місце в системі колізійного регулювання зобов’язань по міжнародних комерційних контрактах [89, с. 325].

Прикладом регіональної уніфікації в галузі прав і свобод людини може бути діяльність Ради Європи, яка створена у 1949 році і включає 47 держав. У основу її діяльності покладено захист прав і свобод людини. Нею створена система контролю за дотриманням прав і свобод – Європейська Комісія та Європейський Суд з прав людини, діяльність яких сприяє не тільки захисту прав і свобод громадян, а й уніфікації законодавства держав – членів Ради Європи.

Щодо другого різновиду, то, як вже зазначалося вище, правова уніфікація, виходячи зі свого предметного критерію, може бути матеріальною та процесуальною [99, с. 150].

Зміст уніфікованої матеріальної норми полягає в тому, що правовідносини регулюються безпосередньо внутрішньонаціональними юридичними нормами, а відтак потреби у відсилці до права іноземної держави не виникає.

На думку М. Богуславського, до матеріально-правових належать внутрішні матеріальні та уніфіковані норми. Причому внутрішньоматеріальні мають бути спрямовані виключно на регулювання відносин із «іноземним елементом». Тобто це спеціалізоване регулювання нормами, яке розраховане саме на регулювання «міжнародного фактичного складу», але в межах внутрішнього законодавства [158].

Сфера зовнішньоекономічних відносин відзначається найбільш високим рівнем уніфікації матеріального права. Насамперед уніфіковані правові норми, що регулюють договори міжнародної купівлі-продажу (Нью-йоркська конвенція про позовну давність у міжнародній купівлі-продажу товарів 1974 року, Конвенція про право, застосовне до договорів міжнародної купівлі-продажу товарів, 1986 року, Віденська конвенція 1980 року тощо), нові види договірних зобов’язань (Оттавські конвенції про міжнародний фінансовий лізинг і міжнародний факторинг 1988 року), міжнародні перевезення, міжнародні розрахунки. Значних результатів було досягнуто в уніфікації правових норм, які регулюють міжнародний арбітражний процес та інтелектуальну власність. Незважаючи на це, успіхи уніфікації дуже незначні в таких сферах, як спадкові чи сімейні відносини, тобто такі, що тісно пов’язані з національними історичними, релігійними, культурними особливостями кожного регіону.

У своїй дисертаційній роботі В. Попко зазначає, оскільки уніфікація усуває розбіжності в матеріальному законодавстві окремих держав, то може скластися враження, що з її реалізацією відпаде необхідність у колізійному методі регулювання а відтак і в самих колізійних нормах, які покликані вирішувати так звані колізійні питання, а саме вказувати на ту правову систему, яку слід використовувати при розгляді спору, якщо він ускладнений іноземним елементом. Проте щодо такої думки існує низка застережень [131, с. 20].

По-перше, уніфікувати матеріально-правові норми досить складно, а часом і неможливо, оскільки неможливо врахувати принципові докорінні розбіжності, що існують між національними правовими системами, особливо в державах з різними соціально-економічними й політичними системами. Найбільш ефективним процес уніфікації може бути в рамках економічних об’єднань однотипних держав, навіть за наявності певних відмінностей у правових підходах. По-друге, навіть у державах з однотипними системами права й при повному текстуальному співпадінні законодавчих актів досить часто одна й та ж норма права має різну інтерпретацію і кваліфікацію. По-третє, існує широке коло відносин, яке умовно можна назвати сферою особисто-правового характеру, де національні й історичні традиції справляють настільки великий вплив на матеріальне право, що говорити про його уніфікацію в найближчому майбутньому досить проблематично [54, с. 273].

Що стосується колізійних норм, то вони не займаються врегулюванням правовідносин, пов’язаних з іноземним елементом, а лише відсилають до права певної держави.

Щодо уніфікації колізійних норм, то шведський професор О. Ландо виділяє такі їх переваги. По-перше, така уніфікація впливає на суспільство незначною мірою, тому що правила адресовані виключно громадянам і підприємствам, які беруть участь у міжнародній торгівлі або мають інші взаємини за кордоном. По-друге, уніфікація колізійних норм – процес простіший порівняно з уніфікацією матеріально-правових норм, позаяк при цьому ціла галузь права може бути врегульована відносно невеликою кількістю приписів. По-третє, уніфіковані колізійні норми сприяють передбачуваності, оскільки їх наявність допомагає сторонам визначити, закон якої країни повинен застосовуватися при пред’явленні позову до судів держави, яка сприйняла ці уніфіковані норми. Водночас даний метод регулювання має і деякі проблеми [202, с. 2].

Суть першої проблеми полягає в тому, що колізійні норми, встановлені внутрішнім правом різних країн, мають суттєві відмінності, а тому при укладанні договорів виникає невизначеність відносно того, національне право якої саме країни і відповідно колізійна норма якого змісту будуть застосовуватися. Другою проблемою, що виникає при застосуванні колізійної норми, є встановлення змісту іноземного закону. Адже одні країни розглядають іноземне право як елемент фактичних обставин, а другі – як право. У правовій науці та в правотворчій діяльності робилися різні спроби вирішення названих проблем. Одна з них – уніфікація колізійних норм, що відповідають міжнародному праву.

Метою даного виду уніфікації є виділення в державах єдиних колізійних норм шляхом створення єдиного нормативно-правового акта та укладення міжнародної конвенції, що дасть змогу усунути розбіжності у колізійних нормах.

На думку У. Дробнінга, який займається теоретичними проблемами уніфікації, критерії вибору двох шляхів уніфікації (матеріальних і колізійних) такі:

– критерій ефективності уніфікації. Безсумнівно, уніфікація матеріального права, що усуває саму проблему колізії законів і дає змогу, якщо це необхідно, домагатися абсолютної однаковості національних правових норм, з точки зору свого результату більш ефективна, ніж уніфікація колізійного права. Водночас будь-яка правова уніфікація, яка потребує від держави перегляду тих чи інших національних правових норм, можлива лише за умови певного «самообмеження» державного суверенітету щодо правотворчої, а також інших видів державної діяльності;

– політична прийнятність уніфікації. Мається на увазі можливість здійснення уніфікації з погляду проведеної кожною суверенною державою незалежної соціальної, законодавчої, економічної чи будь-якої іншої політики. Ефективність різних форм уніфікації обернено пропорційна їхній політичній прийнятності. Приймаючи цей висновок, слід визнати, що уніфікація колізійного права, що не потребує від держави перегляду установленого нею матеріально-правового режиму регулювання відповідних відносин, в політичному аспекті більш прийнятна, ніж уніфікація матеріального права, а отже, і більш легко досягається;

– критерій об’єктивної прийнятності уніфікації. Цей критерій тісно пов’язаний із загальним критерієм політичної прийнятності. Його суть полягає у прагненні держави зберегти незмінними ті окремі групи матеріально-правових норм, що регулюють, наприклад, сімейні, спадкові, процесуальні та інші правовідносини. Така уніфікація малоймовірна, що, проте, не виключає можливості уніфікації відповідних колізійних норм [198, с. 7].

Як показує практика, уніфікація здійснюється переважно шляхом матеріально-правової уніфікації (допомогою створення єдиних прямих матеріальних норм) у поєднанні з доповнюючим її колізійним регулюванням при збереженні диспозитивного характеру уніфікаційного регулювання та можливості вільного волевиявлення сторін у договорі [17, с. 23–24].

Порівняно з колізійним методом використання матеріально-правового має низку переваг. По-перше, вони полягають у тому, що матеріально-правовий метод створює значно більшу визначеність для учасників правовідносин, тому що для них ці норми можуть бути заздалегідь відомі. По-друге, уніфіковані матеріально-правові норми дозволяють уникнути однобічності у правовому регулюванні. У свою чергу, колізійний метод регулювання сприяє усуненню прогалин, які утворюються з використанням виключно матеріально-правових норм. Поєднання обох методів дає змогу врахувати конкретні умови виникнення й реалізації прав та обов’язків суб’єктів правовідносин. У правовій літературі існує позиція про достатність колізійного методу регулювання правовідносин у міжнародному приватному праві, та інколи піддається сумніву потреба в матеріально-правовому методі. Дана позиція обґрунтовується певним розумінням суті самого міжнародного приватного права [94, с. 213].

Основним завданням уніфікованих процесуальних норм є усунення відмінностей та прогалин у національно-процесуальних правових нормах і, таким чином, поліпшення діяльності арбітражу та суду, посилення захисту майнових прав та юридичних осіб за кордоном.

Сфери уніфікації процесуальних норм:

* порядок відшкодування судових витрат;

– компетенція суду та арбітражу у вирішенні справ, що ускладнені іноземним елементом;

– порядок розгляду спорів у різного рівня міжнародних судах чи арбітражних судах (двосторонні договори про взаємодопомогу, Конвенція про вирішення арбітражів шляхом цивільно-правових спорів 1972 року);

* взаємовідносини судів при виконанні доручень іноземних судів, а також виконання рішень іноземних судів та арбітражів.

Нарешті, третім різновидом правової уніфікації є міжнародний, який включає і використання міжнародних звичаїв, і прийняття міжнародних договорів та модельних законодавчих актів, застосування примірних договорів міжнародних організацій тощо. У межах цього різновиду можна виділити ще один вид уніфікації – міжнародно-договірний [99, с. 150].

Характер міжнародного обміну зумовив виникнення і розвиток адекватних форм міжнародного співробітництва держав, що прагнуть «на базі вивчення та порівняння різних правових систем до вироблення загальноприйнятних... правових конструкцій» [77, с. 74], і відповідних форм міжнародно-правової уніфікації. Не випадково серед останніх найбільшого поширення отримала договірна уніфікація, здійснювана за допомогою укладення зацікавленими державами угод про запровадження в їх національне право однакових матеріальних чи колізійних норм.

Саме в договірній уніфікації державний суверенітет і вільне волевиявлення отримують найбільш яскраве і повне вираження [99, с. 150].

Завдяки міжнародному договору створюється єдина міжнародна норма, яка діє в усіх державах, що підписали даний договір. Цим самим дана норма визнається обов’язковою. Подібне відбувається у випадках, коли до тексту договору включаються норми, які мають спеціальне призначення – регулювати внутрішньодержавні відносини і які не потребують імплементації у внутрішньодержавне право. Відповідно в усіх державах, що приєдналися до подібного договору, діятиме єдина норма [51, с. 63].

Тривалий час вважалося, що найефективнішим способом подолання відмінностей (а часом і протилежностей) у праві держав є міжнародно-договірна уніфікація. При цьому слід назвати недоліки такого виду уніфікації. Насамперед це великі терміни, необхідні для розробки договорів уніфікації та їх вступу в дію. Підготовка багатьох угод з уніфікації нерідко розтягується на роки і навіть десятиліття. Проте багаторічна розробка угод зовсім не гарантує, що вони набудуть чинності. Ті міжнародні договори, які містять уніфіковані норми, часто мають компромісний характер. Це означає, що багато норм є факультативними чи допускаються застереження тощо. Ще одним недоліком договірної уніфікації є неповнота або, у певних випадках, фрагментарність уніфікованих угод [5, с. 134].

З часом договірна уніфікація стала менш ефективною внаслідок того, що з’явилася велика кількість суб’єктів міжнародного права. Особливо це актуально в питаннях, пов’язаних з міжнародними контрактами.

Отже, у процесі уніфікації договори забезпечують максимальну єдність законодавств держав-учасниць і тому зручні у міждержавних відносинах, позаяк їх укладання не потребує попереднього вивчення відповідного національного законодавства. Підписуючи договір, держави-учасники зобов’язуються його ратифікувати. При цьому вони вільні у коригуванні зобов’язань за допомогою застережень, які, у свою чергу, не змінюють об’єкта та мети договору. Тому уніфікація через укладання міждержавних договорів може бути малоефективною [298, с. 237].

На нашу думку, міждержавна уніфікація, що відбувається за допомогою міжнародних договорів, є корисною. Тим більше, що нині є достатня кількість таких угод, які пов’язують велику кількість держав, а також ведеться робота з підготовки нових.

Крім вищезазначених різновидів уніфікації, виділяють критерії, а саме – за характером дії уніфікації та за критерієм її системності.

За характером дії договорів поділяють:

– імперативні (peremptоry nоrms) є загальнообов’язковими для усіх держав світової спільноти (наприклад, Конвенції щодо транспорту). Дані норми не допускають жодних відхилень від конкретного вичерпного переліку прав і обов’язків суб’єктів та виражаються у категоричних розпорядженнях держави з чітко визначеними діями. Іншими словами, імперативні норми – це ті, які прямо вказують правила поведінки суб’єктам.

– диспозитивні (dispоsitiоnаl nоrms) передбачають згоду сторін на відхилення від норм (наприклад, Конвенція про купівлю-продаж товарів). Це такі норми, в яких держава вказує варіант поведінки але які дозволяють сторонам самостійно визначати права й обов’язки. Оскільки вони заповнюють відсутність угоди і діють лише тоді, коли сторони регульованих відносин не встановили для себе іншого правила, не домовилися в даному питанні, в окремих випадках, котрі називають «заповнювальними». Такі норми розпізнаються через формулювання: «якщо інше не встановлено в договорі», «за відсутності іншої угоди» та ін. Тобто диспозитивні норми дають суб’єктам свободу вибору поведінки.

Деякі автори у даному критерії виділяють і такі види норм, як відносно імперативні. Зміст останніх полягає у виборі правил поведінки, які містяться у нормі, але відступати від них можна лише за певних виняткових умов [99, с. 148].

За критерієм системності виокремлюють такі два способи уніфікації: у національній правовій системі та міжнародній сфері. Щодо першого випадку (за так званої односторонньої уніфікації), то, як правило, її метою є не просто копіювання іноземних за походженням джерел права для досягнення схожості законодавства декількох правових систем, а запозичення вдалого зарубіжного правового досвіду. Прикладом такої односторонньої уніфікації є однотипні за формою та змістом норми, запропоновані законодавчими органами держав Східної Європи та низки інших країн. Вони містяться у законах з міжнародного приватного права Угорщини, Польщі, Словенії тощо. Щодо другого випадку, то уніфікація у міжнародній сфері означає процес, в результаті якого держави приймають певні договірні зобов’язання [94, с. 119].

Розглянувши класифікаційний ряд уніфікації, не можна обійти увагою так звані договори про надання правової допомоги, які посідають особливе місце у цьому ряді та мають подвійну спрямованість. По-перше, такі договори містять уніфіковані норми, що стосуються цивільного процесу (питання визнання та виконання судових рішень, підсудності тощо), відповідно їх можна класифікувати такожза предметним критерієм. По-друге, у таких договорах прослідковується змішана уніфікація, позаяк вони можуть містити й уніфіковані колізійні норми, що можуть стосуватися як окремих приватноправових матеріальних норм, так і досить широкого кола приватноправових відносин.

Окрім зазначених критеріїв, вважаємо за доцільне виокремити такі критерії уніфікації законодавства:

– за суб’єктами проведення. В основі даного критерію лежить суб’єкт владних відносин, який має право створювати нормативно-правові акти. Сюди відносять уніфікацію правових актів Верховної Ради України, уніфікацію актів Президента України, уніфікацію актів Кабінету Міністрів України тощо;

– за ієрархічністю побудови системи законодавства. Будь-який нормативно-правовий акт має своє місце в системі ієрархічності, відповідно уніфікований акт також належить до певної ланки в ієрархічній системі. З огляду на це уніфікацію нормативно-правових актів можна поділити на: а) уніфікацію законодавчих актів, б) уніфікацію підзаконних актів.

Окрім вище зазначених критеріїв, вважаємо за доцільне виділити ще один вид уніфікації – доктринальний, який ґрунтується на наукових положеннях та розробках у галузі уніфікації законодавства. У даному виді уніфікації слід виокремити такий підвид, як офіційна доктринальна уніфікація законодавства, суть якої полягає у застосуванні уповноваженими органами влади наукових розробок у галузі уніфікації законодавства (наприклад, робоча група для уніфікації певного кола суспільних відносин тощо).

Також правознавці виділяють такий вид, як нормативно-правова уніфікація. Вона, як спосіб творення однакових (уподібнених) нормативно-правових приписів, спрямована на досягнення цілісності системи джерел права, забезпечення ефективного правового регулювання та усунення правотворчих деформацій [105, с. 235]. У сучасний період стрімкого розвитку суспільних відносин та їх трансформації цей вид уніфікації стає дедалі більш затребуваним.

Як складова правотворчого процесу, нормативно-правова уніфікація дає змогу уподібнювати правила регулювання суспільних відносин та згруповувати нормативно-правові приписи у відповідні структурні підрозділи, обмежувати їх надмірну диференціацію. Водночас спеціалізація, яка дає змогу диференціювати нормативні приписи відповідно до специфіки предмета правового регулювання, є необхідною передумовою нормативно-правової уніфікації. І спеціалізація, і уніфікація забезпечують впорядкованість та збалансованість, а відтак ефективність правового регулювання [97, с. 38].

Метою уніфікації є зближення норм національного та міжнародного права, а також однакового (уподібненого) їхнього застосування та усунення розбіжностей і колізій. Головним засобом її проведення є міжнародні договори, приписи яких за уніфікованим зразком включаються у внутрішню систему законодавства [81, с. 44].

Національна (або внутрішньодержавна) нормативно-правова уніфікація переважно є цілеспрямованою, а її метою є створення уніфікованого акта. Якщо для прикладу взяти процес кодифікації, то така уніфікація нормативно-правових приписів призводить до створення кодифікаційних актів. Незважаючи на те, що результати нормативно-правової уніфікації здатні об’єктивно позначитися навіть у найвищих законодавчих актах, зокрема, конституції, законах, нормативно-правових прецедентах та інших джерелах права, найвищий рівень уніфікації можна прослідкувати у кодексах. Саме при кодифікуванні здійснюється повне змістовне переопрацювання усіх правових джерел, що містять нормативні акти, які регулюють певне спільне коло відносин, та об’єднують їх у єдиному кодифікованому акті.

Таке правове явище, як нормативно-правова уніфікація, на Європейському континенті відоме досить давно. Часто в юридичній літературі вона називається найдосконалішою, вищою форми правотворчості [144, с. 360]. Логічно, що найбільш активно на таку уніфікацію впливають правові стандарти ЄС, який має за мету максимально зблизити національні законодавства у сфері спільного ринку, а пріоритетними є питання фінансового, податкового та соціального правового регулювання.

Таким чином, нормативно-правова уніфікація виступає способом побудови єдиних нормативних приписів у межах всієї правової системи задля ефективного одноманітного регулювання суспільних правовідносин.

При визначенні потреби в національній нормативно-правовій уніфікації слід приділити увагу чіткому визначенню сфер та меж її застосування, а також розмежуванню європейської, міжнародної та національної нормативно-правової уніфікації. Це важливо для забезпечення гармонійності міжнародного та національного права у спільному правовому полі, а також визначення тенденцій розвитку європейської нормативно-правової уніфікації загалом [97, с. 39].

Окрім того, в науці міжнародного права виділяють пряму та непряму уніфікацію. Суть першої полягає у створенні в міжнародному договорі правових норм, які можуть прямо застосовуватися в системі внутрішнього права держав – сторін договору. При непрямій уніфікації сторони договору зобов’язуються закріпити в своєму законодавстві правову норму, зміст якої більш-менш докладно визначений в договорі [78, с. 21]. Тобто різниця полягає у тому що за непрямої уніфікації положення договору не можуть бути приведені в дію інакше, крім видання норм внутрішнього законодавства, що їм відповідають, а за прямої уніфікації достатнім та єдино можливим способом приведення в дію уніфікованих норм, що містяться в міжнародному договорі, є їх санкціонування договірною державою [87, с. 12]. Обґрунтувати це можна тим, що у такому міжнародному договорі правові норми прописані у вигляді правил, які повинні використовуватися у внутрішньому праві, й від держави-учасниці вимагається тільки одне – санкціонування цього договору.

Видова гама процесу уніфікації виявляється у трьох формах: універсалізації, інтеграції і систематизації.

Правова універсалізація стосується внутрішніх первинних компонентів системи законодавства і полягає у виробленні таких загальних норм, які формують структурну основу однієї чи кількох галузей або інститутів та їх функціональну єдність. Ці норми притаманні, наприклад, інституту відповідальності, захисту честі й гідності громадян, інституту заробітної плати тощо. Універсальність тут розуміється не як всеосяжна властивість, а як типове різнорівневе родове явище. Від нього залежить ступінь ефективності, якості інтеграції та систематизації законодавства [132, с. 232].

Універсалізація національного права сприяє формуванню і функціонуванню єдиних правових просторів, що складаються з національних правових систем. Такі правові простори формуються в результаті, по-перше, потреб та інтересів відповідних національних правових систем, по-друге, тенденцій в рамках наднаціонального права. Ефективність формування таких загальних правових просторів залежить від балансу інтересів національного і наднаціонального права [175].

Інтеграційнаформа є вищим ступенем уніфікації законодавства в міжнародних відносинах, яка виявляється у різних міжурядових угодах із багатьох господарських і соціальних проблем, а також у прямих договорах між підприємствами в межах їх безпосередньої компетенції. Таке співробітництво насамперед передбачає вироблення загального політико-правового режиму регулювання відносин різних галузей економіки України із зарубіжними партнерами, а також забезпечує безперебійну роботу внутрішньодержавного механізму [132, с. 232].

Інтегроване законодавство може мати і міжгалузевий характер внутрішньодержавного значення, але в обох випадках ми маємо справу не із загальними приписами, а з єдиними нормативно-правовими актами [132, с. 232].

Систематизаційна форма уніфікації має два напрями: 1) технічне узагальнення нормативного матеріалу (інтеграція); 2) переробка вже чинних правових актів, власне кажучи, усунення неузгодженостей та суперечностей у правовому регулюванні (кодифікація). У процесі кодифікації законодавства нормативні акти об’єднуються за галузями і зводяться у струнку, внутрішньоузгоджену систему [132, с. 232–233].

Особливість процесу уніфікації полягає у тому, що вона має фазовий характер. І кожна із фаз має свої індивідуальні особливості та справляє вплив на структурне формування системи законодавства конкретної галузі. Насамперед кожна із фаз уніфікаційного розвитку характеризує правову політику держави на певному етапі розвитку, а також закріплює єдині методи та форми регулювання найважливіших суспільних відносин. Їх актуальність позначається на інтенсивності створення уніфікованих приписів і врешті єдиного галузевого законодавства, що характеризує основні параметри кожної окремої фази (ступінь усуспільнення, його тимчасові межі, рівень тощо). Слід зазначити, що фазовий розвиток пройшли практично всі законодавчі галузі. Кількість фаз напряму залежить від складності суспільних відносин, що регулюються, та їх значення для інших соціальних явищ [166, с. 165].

Вказані вище види уніфікації не є вичерпними. Один учений може виділяти окремий критерій класифікації або доповнити його, глибше розкрити його природну суть, другий – може виокремити взагалі окремі види уніфікації, які ще не відомі суспільству, третій, навпаки, може звузити види уніфікації до декількох, на власний розсуд. Тобто питання, що стосується видів уніфікації законодавства, є відкритим правовим полем, що потребує подальшого дослідження.

**2.3 Уніфікація юридичної термінології: аналіз та підходи**

Активне розширення Європейського Союзу в межах континенту та безпосереднє його сусідство з Україною зміцнюють і поглиблюють їх співпрацю, що призводить до посилення євроінтеграційних процесів як чинника соціально-економічного розвитку України. Пріоритетним напрямом співробітництва та обов’язковою умовою євроінтеграції є адаптація законодавства України до законодавства ЄС. У результаті такої адаптації відбувається зближення обох правових систем. Адже відповідно до ст. 9 Конституції України ратифіковані українським парламентом міжнародні договори стають частиною національного законодавства України. Виходячи з цього, положення актів європейського права, ратифікованих Верховною Радою України, є частиною національного права, мають силу прямої дії і стають обов’язковими для виконання на території держави. При цьому процес зближення спостерігається через адаптацію та уніфікацію національної юридичної термінології до відповідної правової термінологічної бази [108, с. 27].

Для того, аби національна законотворчість дійсно відповідала загальноприйнятим критеріям, держава повинна створювати для цього умови. В цьому контексті актуальності набуває завдання щодо формування та постійного вдосконалення понятійно-категоріального апарату законотворчості. Цей апарат складається зі всеосяжного гносеологічного матеріалу, основними складовими якого є терміни та їх теоретико-методологічні визначення [13, с. 10].

Слід зазначити, що мова законодавчих актів не завжди сприяє правильній реалізації довгострокової національної законодавчої політики. Це стосується як змісту, так і зовнішнього оформлення нормативно-правових актів. Законотворчі суб’єкти, що займаються їх творенням, припускаються різного роду помилок, тим самим викривляють їх зміст, а в підсумку – виникають колізії або взагалі унеможливлюється реалізація неякісних норм.

Зрозуміло, що основою будь-якого нормативно-правового акту є юридичний термін. І для того, щоб навести лад у всій правотворчій діяльності, необхідно починати з джерела проблеми. Тобто для того, аби створити якісний нормативний акт, насамперед потрібно впорядкувати юридичну термінологію. І для цього уніфікація є найкращим способом [59, с. 39].

У процесі законотворення певну роль відіграє термінологія в цілому, а також кожен термін, поняття зокрема. Вони покликані відділяти одне нормативне судження від інших, надати їм потрібної змістовності, форми, спрямованості. Терміни 1) є зовнішньою «оболонкою» того юридичного змісту, яке опосередковує законодавство, насамперед оформляють ті приписи, які адресуються державою громадянам та іншим суб’єктам суспільних відносин; 2) персоніфікують вказані приписи, пов’язують їх з волею держави і якоюсь мірою надають їм офіційності [4, с. 7].

Як наголошує М. Вербенєц, «з огляду на комунікативну стратегію української мови, а також порівняльний україно-іномовний аспект, за винятком зіставного опису української і російської юридичних терміносистем, за тривалий період мовознавчих досліджень в Україні не здійснено жодної спроби системного перегляду юридичної термінології» [24, с. 5].

Аналіз законодавчого масиву свідчить, що уніфікація юридичної термінології є одним із першочергових напрямів розвитку законодавства.

В українській мові взагалі правова термінологія – утворення досить складне, неоднорідне в структурному і генетичному аспектах. Вона характеризується і власне термінологічними (порівняно із системою загальнонародної мови словоутворювальна упорядкованість; прагнення до диференціації понять), і загальномовними тенденціями, що виражаються в різновидах варіативності: смислової (багатозначність), словоутворювальної, лексичної. Попри це варіативність та розвиток суспільних відносин, у тому числі на міжнародному рівні, свідчать про недостатню впорядкованість правової термінології [75, с. 58–59]. Не завжди в нормативних актах дається визначення спеціальної термінології, часто відсутня термінологічна єдність. Статті низки правових актів занадто великі й слабо структуризовані, відсутня єдність у рубрикації тощо. Не завжди разом із прийняттям нового акта скасовуються старі акти чи їх окремі частини з того ж самого питання, вносяться до них необхідні зміни і доповнення.

Питання юридичних понять і дефініцій останнім часом набувають дедалі більшої актуальності в професійній свідомості. При цьому дискусії точаться в діапазоні від логіко-методологічних проблем правових понять і категоріального апарату юриспруденції до лінгвістичних і формально-логічних аспектів юридичної техніки. Все це, безперечно, корисно як для поліпшення нашого розуміння юридичних текстів, правової дійсності, так і для вдосконалення техніко-юридичного інструментарію [163, с. 67].

Кожен термін і кожне поняття у структурі законодавчого акта виконують свою роль, надаючи йому потрібної тональності і своєрідності. У різних ситуаціях вони змінюються, відображаючи ті нововведення, яких зазнала держава і її структури [4, с. 7].

У зв’язку із запровадженням новацій у тактику і техніку побудови закону, збільшенням нормативного масиву істотно зросло значення форм і змісту юридичного тексту, а отже, нормативної правової термінології. Це обумовило посилення уваги до даних питань представників теоретичного правознавства, а також фахівців практичного рівня, діяльність яких тісно пов’язана з розробкою проєктів правових актів, їх прийняттям, тлумаченням, застосуванням. До того ж детальний аналіз законодавчих та інших правових актів України (законів, указів Президента, постанов Кабінету Міністрів України тощо) свідчить про те, що у низці випадків нормативна термінологія, яка стосується одного й того ж предмета правового регулювання, не уніфікована і відрізняється від вживаної в інших нормативно-правових актах України. У законодавчих текстах нерідко вводяться нові поняття без їх легальних визначень, що призводить до колізії норм права, які регулюють однакові або схожі відносини [76, с. 1].

Слід підкреслити, що актуальною для вдосконалення законотворчості є проблема уніфікації юридичної термінології. Дослідження інструментарію законотворчості, опрацювання дефініційного апарату є одним із нагальних завдань відділу теорії та практики законотворчої діяльності та Української школи законотворчості Інституту законодавства Верховної Ради України [44, с. 13]. Поділяємо думку відносно того, що вихідним пунктом гармонізації національного законодавства з європейським правом виступає уніфікація термінології, що застосовується в цих двох правових системах. Без цього важко досягнути праворозуміння в правовій сфері [184, с. 108].

Розглядати питання уніфікації юридичної термінології можна в контексті двох підходів. *Теоретико-концептуальний* ґрунтується на дослідженні самого феномена «юридична термінологія» та його аналізі у правовій та законодавчій діяльності держави. *Структурний підхід* полягає у розгляді юридичної термінології як структурної одиниці будь-якого правового акту, їх взаємовідношенні.

Основним структурним елементом будь-якої термінології є термін. Відповідно для сфери права юридичну термінологію становить система юридичних термінів [83, с. 39].

Термін – це слово або словосполучення, яке чітко характеризує окреслене поняття та його співвідношення з низкою інших понять у межах певної сфери [21].

Терміни можуть бути дуже різноманітні, від коротких до складних та символічних, проте кожен із них виражає одне і те ж поняття. Як і всі інші терміни, що виконують не лише номінативну, а й дефінітивну функцію, юридичні терміни можуть бути визнаними повноцінними лише в тому разі, якщо вони з оптимальною точністю відображають цілісний зміст означуваних понять, їх суттєві ознаки і логічну структуру, семантичні межі та ієрархічні родові взаємовідносини [181, с. 53].

Нормативно-правову термінологію становлять слова або словосполучення, які конкретно означають юридичні поняття в правових актах. Система нормативно-правових термінів утворює нормативно-правову термінологію [75, с. 59].

На етапі становлення правової держави одним із пріоритетних постає питання аналізу юридичної термінології та її правильного використання як професійними юристами, так і майбутніми фахівцями. Розв’язання нагальних проблем сучасної юридичної науки, тлумачення законів та підзаконних нормативних актів неможливо здійснити без знань певних мовних особливостей. Як слушно зауважив А. Венгеров, визначення юридичних понять – «це не якась казуїстика чи схоластика, а навпаки, надзвичайно важлива наукова і практична справа, якщо згадати, що за всім цим стоять живі люди, їх діяльність, благополуччя, а іноді й життя» [60, с. 224].

Юридична термінологія – це сукупність слів і словосполучень, які використовуються в юридичній практичній і теоретичній діяльності, а також у законодавчій сфері.

Становлення правової термінології відбувалося одночасно з виникненням права. Перші юридичні документи одночасно є головними джерелами виникнення правової термінології та різних юридичних конструкцій. До них слід віднести: Закони Ману, Закони дванадцяти таблиць, Закони Хаммурапі, Саксонське зерцало, Руська Правда, Конституція Пилипа Орлика тощо.

Важливою рисою правових термінів є їх тісний взаємозв’язок із різними правовими та політичними теоріями, науковими напрямами, правовим досвідом, певними суспільними традиціями. Розвиток української правової термінології пов’язаний з усією історією української державності, національного права та української мови [60, с. 223].

Демократичні перетворення в українському суспільстві призвели до істотного збільшення обсягу та видового масиву законодавства. На практиці дана ситуація означає, що з’явилося безліч різноманітних категорій та понять, виражених у відповідних термінах, зміст яких потребує уточнення. Звідси випливає: необхідно, щоб найбільш важливі терміни, що закріплюються в законодавстві, могли бути якісно інтерпретовані учасниками правовідносин. Адже відомо, що право як регулятор людської поведінки тим якісніше виконує свою функцію, чим більш правильно лінгвістично і концептуально виражені його розпорядження, констатації, дозволи і заборони, чіткіше описуються ознаки правової поведінки [33, с. 233].

Однією з головних ознак системи законодавства є його термінологічна єдність, яка передбачає логічну і понятійну узгодженість правових актів шляхом уніфікації та універсалізації понятійного апарату в предметному, ієрархічному та міжнародному вимірах. Термінологія законодавства постає як сукупність термінів, застосованих у законодавстві [167, с. 189].

Походження більшості термінів, що використовуються в усіх юридичних документах, – це нормативно-правові акти чи доктринальні джерела. Системність термінології в правовому акті обумовлюється використанням слова на позначення ключових елементів норми права, тенденцією до однозначного вживання, відносинами з іншими термінами, відсутністю емоційно-експресивних і стилістичних синонімів [112, с. 25].

Норма поведінки (а отже, юридична норма) має свій мовний вимір. Це мовне твердження, прагматична мета якого – впливати на поведінку людей [199, с. 29]. В аспекті точності мовної форми нормативно-правових актів нормопроектувальник має дбати передусім про послідовне досягнення логічного та семіотичного рівнів точності. Логічний аспект точності мови нормативно-правових актів виражає її зв’язок із загальними законами і правилами формальної логіки, з обов’язковим урахуванням яких має відбуватися написання проекту. Семантичний аспект точності пов’язаний з використанням відповідних слів, словосполучень і термінів [162, с. 121].

Мова права – один із стилів сучасної офіційної мови, який поєднує в собі кілька субстилів: законодавча мова, мова підзаконних правових актів, мова правозастосовної практики, юридичної науки, мова юридичної освіти, юридичної журналістики тощо [193, с. 36].

Ураховуючи всі особливості субстилів, пов’язаних зі специфікою предметної сфери, юридична мова як єдине ціле має низку надзвичайно важливих якостей. Насамперед їй властиві ясність, чіткість і точність, а також використання слів і термінів у конкретному сенсі [48, с. 86].

За своїм походженням право пов’язане з мовою, воно об’єктивується в мові та через неї пізнається. Проте в даний час виникає і новий, нетрадиційний, несподіваний як для юриспруденції, так і для лінгвістики, аспект їх зв’язку. Йдеться про проблемні питання, що перебувають на межі права та мови, насамперед про лінгвістичну експертизу текстів, залучених до правової практики. Робота лінгвістів у межовій з юриспруденцією зоні в теоретичному плані підштовхнула розвиток нової галузі міждисциплінарних досліджень – юрислінгвістики, або правової (юридичної) лінгвістики, у практичній сфері стимулює становлення лінгвістичної експертизи текстів, залучених до юридичної практики, а також законопроектів [68, с. 214].

Зняття штучних ідеологічних бар’єрів істотно розширило коло міжнародного спілкування, що знайшло вираження у підписанні та ратифікації цілої серії найважливіших міжнародно-правових документів. У свою чергу, це поставило на порядок денний проблему правильного перекладу універсальних міжнародних документів, укладених іноземними мовами, їх адекватного застосування і тлумачення. Найбільш очевидно і гостро ця проблема постала у процесі підготовки до ратифікації Європейської конвенції з прав людини та основоположних свобод та інших тісно пов’язаних з нею документів [48, с. 93].

Умовно виділяють два аспекти термінотворення: лексико-семантичний та словотвірний. В основі першого аспекту термінотворення лежить обґрунтування різних шляхів надходження термінологічних одиниць до мови. Так, на думку Л. Чулінди, склад словника української юридичної термінології формується з різних джерел, які умовно можна поділити на 5 груп: по-перше, запозичення латинських термінів і правових понять, які стали підґрунтям термінології різних правових систем (алібі, апеляція, реформа, документ); по-друге, використання термінів з нормативно-правових актів Київської Русі (суддя, закон, свідок, карати); по-третє, запозичення термінології із сучасних розвинутих правових систем (монополізм, контрабанда, бартер); по-четверте, термінологія нормативно-правових актів України (Конституції, законів, кодексів), міжнародних документів, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України. Юридична термінологія, зафіксована в Конституції України, є загальнообов’язковою для використання в галузевому законодавстві. Наприклад, у Конституції України вжито термін «перепинити злочин» (ст. 29). Це означає, що у відповідних законах, Кримінальному та Кримінально-процесуальному кодексах України це юридичне поняття має позначатися саме цим терміном, а старий термін «припинити злочин» не повинен взагалі вживатися; по-п’яте, джерелом нових термінів може бути перекладацька діяльність. Перекладач може: а) передати іншомовний термін, якого не існує в українській мові, засобами українського алфавіту або б) дати описову конструкцію правового поняття українськими словами, які утворюють терміносполучення [60, с. 229].

Виникнення юридичних понять можна розглядати за традиційною схемою, в межах процесу проходження в професійній рефлексії юридичного явища від простого знакового заміщення до поняття як знаннєвої, в широкому сенсі, конструкції [173, с. 67].

Цільове конструювання юридичних понять – повсякденна практика сучасного вітчизняного законодавства, особливо в нових для нашого суспільства сферах правового регулювання та галузях права [163, с. 70].

Численні розбіжності у законодавчих визначеннях і юридичних поняттях, насамперед міжгалузевого характеру, не свідчать про юридико-технічну досконалість законодавства. Водночас правомірне питання щодо «природності» такого стану справ для сучасного періоду розвитку нашого права. Можна, звичайно, говорити про неузгодженість нормотворчих процесів, відсутність механізмів координації експертних систем у цій галузі, враховувати суб’єктивний фактор [163, с. 70]. Юридичний термін, який спочатку створюється, а потім функціонує у правовій науці, може не фіксуватися в нормативно-правових актах, а мати виключно наукову дефініцію чи кілька наукових дефініцій, які представляють різні наукові школи й підходи, різні аспекти вивчення одного й того ж правового поняття [112, с. 26].

Уніфікація національного законодавства – це детермінований практикою суспільного розвитку суттєво-формалізований, двоєдиний процес, спрямований на усунення розбіжностей у регулюванні подібних або споріднених явищ чи відносин і створення універсальних різнорівневих нормативних актів або приписів, що здатні істотно вплинути на стан усієї системи законодавства [35, с. 9].

Незалежно від форми уніфікація законодавства є процесом трудомістким, який насамперед виключає ті словосполучення й слова, які можуть призвести до багатозначності. Взагалі така ознака, як багатозначність, не притаманна процесу уніфікації. Ці кроки є необхідними, позаяк мають за мету впровадити у текст уніфікованого акта єдину, універсальну термінологію. Очевидно, що правовий акт не може вважатися уніфікованим доти, доки він не буде містити єдину термінологічну базу.

Використання юридичної термінології впливає на стиль законодавства, його якісні характеристики та внутрішню будову. Виникла потреба в якомога точному формулюванні правових приписів, однаковому їх розумінні та застосуванні, створенні інформаційно-пошукової мови для сучасних технічних засобів. Ці вимоги становлять основу законодавчого уніфікаційного процесу [35, с. 96].

Досконалість юридичних текстів і їх термінологічна чистота значною мірою визначаються «інтелектуальною озброєністю» законодавців, учених, розробників, експертів. На жаль, коло спеціальних словників і довідників, орієнтованих на потреби законодавчої практики, досить вузьке [48, с. 94].

Основну вимогу до використання терміна як структурної одиниці правового акта можна сформулювати у вигляді правила: терміни повинні застосовуватися в законодавчому акті у загальноприйнятому або встановленому законодавством значенні. Іншими словами, для позначення одного й того ж об’єкта чи явища має вживатися виключно один термін чи словосполучення [16, с. 2].

Практика роботи законодавчих органів підвела до створення великого юридичного словника-тезауруса, який охопив би основний масив використовуваної юридичної термінології і стійких словосполучень, що використовуються в офіційних документах, окреслив би їх значення і сферу застосування. Такий словник повинен мати властивості енциклопедії, тобто розкривати зміст використовуваних термінів, підкреслюючи в необхідних випадках відмінності між нормативним (законодавчим) та науковим трактуванням певних термінів. Було б доречно, якби такий словник містив порівняльний аналіз термінології правових мов розвинених зарубіжних держав – допомагав точному перекладу (і уніфікації) термінології в мовах національних законодавств і міжнародно-правових актах. Паралельно зі словником повинен розвиватися інший важливий інструмент орієнтації в нормативно-правових системах – класифікатор законодавства [48, с. 96].

Міжнародний юридичний словник і міжнародний класифікатор законодавства мають бути тими «мостами», які дозволять здійснювати правове спілкування між різними народами і державами, орієнтуватися в правовому просторі.

За період з часу підписання Україною першої угоди про співробітництво з ЄС та визначення курсу на євроінтеграцію проведено значну кількість наукових досліджень з проблем адаптації та впровадження наукових рекомендацій із цих питань у практичну діяльність. Серед практичних юридичних заходів були спроби зробити глосаріїв європейських юридичних термінів, що імплементуються у національне право України, як правило, за галузевим принципом [108, с. 28]. Тож, як бачимо, уніфікація юридичної термінології є важливим етапом на шляху до створення уніфікованого правового акту.

Слід зазначити, що поняття «уніфікація нормативно-правової термінології» необхідно чітко відмежовувати від понять «стандартизація нормативно-правової термінології» і «упорядкування нормативно-правової термінології». Так, термін «упорядкування нормативно-правової термінології» є значно ширшим за своїм змістом і включає три види термінологічної роботи: стандартизацію, уніфікацію і гармонізацію [75, с. 60].

Таким чином, уніфікація термінології правової системи постає одним із етапів процесу впорядкування правової термінології [67, с. 364]. Саме поняття «впорядкування правової термінології» є найширшим за змістом [38, с. 5]. Зокрема, Є. Карпинська розглядає уніфікацію правової термінології як кінцевий етап упорядкування, на якому відбуваються кодифікація терміносистеми й оформлення її нормативного словника, що здійснюється у формі рекомендації найбільш правильних термінів – видання збірника рекомендованих термінів і у формі стандартизації – видання державного або галузевого стандарту термінів та їх трактування [53, с. 211].

Основними способами уніфікації нормативно-правової термінології є: складення юридичних словників-тезаурусів, розроблення дефініцій правових понять, експертиза проєктів нормативно-правових актів і вже чинних правових актів [75, с. 60].

Кожна наука, як і будь-яка сфера людської діяльності, має свою специфічну термінологію. Специфікою юридичної термінології є те, що вона універсальна, оскільки право за своєю природою так чи інакше пронизує практично всі сфери суспільної діяльності [75, с. 58].

Робота над уніфікацією юридичної термінології повинна здійснюватися на таких рівнях: змістовному, лінгвістичному і логічному. При цьому робиться як лінгвістичний аналіз термінів і врахування загальних норм та закономірностей мови, так і специфічних моментів, характерних для нормативних критеріїв оцінювання термінології [75, с. 61]. Проблематика уніфікації правової термінології охоплює не тільки правові дисципліни, а й мовознавство, у зв’язку з чим її дослідження потребує одночасно подвійного аналізу: юридичного та лінгвістичного. Основна причина низького рівня досліджуваності юридичної мови полягає у тому, що розробники законопроєктів повною мірою не використовують правила лінгвістики, а лінгвісти, у свою чергу, недостатньо уваги приділяють вивченню проблеми стилю законодавчої літературної мови [75, с. 60].

Очевидно, що нормотворча практика потребує таких мовних засобів, які б давали конкретне значення правовим поняттям і чітко відображали думку законодавця. Проте нерідко недбалість та некомпетентність, з якими окремі посадові особи беруться за таку складну справу, як законотворчість, обертаються не просто незрілістю законодавчої системи, а й призводять до вкрай негативних наслідків для суспільства.

Особливістю неефективної дії правових актів є те, що дефекти, які у них містяться, не можуть бути виправлені у процесі правового застосування. У зв’язку з цим ми погоджуємося з О. Кушнарьовою щодо доцільності створення так званого «банку помилок», які виникають у процесі правозастосування і правотворчості, та сформувати єдину теорію правозастосовних і правотворчих помилок [75, с. 61].

Результати проведених досліджень, а також практика застосування правових актів показують, що вітчизняні уповноважені правотворчі органи просто не дотримуються правил і вимог законодавчої техніки або використовують її неповною мірою. У зв’язку з тим, що кількість нормативно-правових актів зростає з арифметичною прогресією, потреба у неухильному дотриманні й новому осмисленні значення законодавчої техніки відчувається дедалі гостріше [75, с. 60].

Важливе місце у забезпеченні створення якісних нормативних актів посідають правові дефініції. Враховуючи те, що будь-який нормативний припис виражається за допомогою мови, структурною одиницею якої є слово, а саме термін, необхідно, щоб обсяг і зміст цих термінів були ясними та прозорими для всіх суб’єктів, яким адресується такий припис. Одним із засобів забезпечення ясності правового припису та зрозумілості наміру законодавця є використання правових дефініцій у текстах відповідних нормативних актів.

Певне, нехай і незначне, відображення отримало питання правових дефініцій у документах, присвячених правилам нормопроєктування. Наприклад, у «Методичних рекомендаціях з підготовки та оформлення проєктів законів України, нормативно-правових актів Президента України, Кабінету Міністрів України, МНС та дотримання правил нормопроєктної техніки», затверджених наказом МНС від 10 грудня 2007 року № 851, зазначено, що «визначення термінів доцільно давати лише в законопроєктах загального характеру й у тій частині законопроєкту, де даний термін вживається вперше».

Дефінітивна форма розкриття змісту юридичних термінів активно використовується Конституційним Судом України при тлумаченні нормативно-правових приписів (див., наприклад, рішення Конституційного Суду України № 10-рп/2003 від 28 травня 2003 року у справі за конституційним поданням Антимонопольного комітету України про офіційне тлумачення поняття «організація розповсюдження поштових марок, маркованих конвертів і карток», яке вживається в абзаці другому частини третьої ст. 15 Закону України «Про поштовий зв’язок») [69, с. 45].

Дефініції є важливою складовою будь-якої наукової теорії, концепції, більш-менш закінченого судження, в якому щось доводиться чи спростовується. Від того, як визначені вихідні поняття наукових теорій, залежить зміст останніх, їх пояснювальні та евристичні можливості, а від того, як визначене те чи інше поняття, категорія в науці, залежать класифікації, що нею застосовуються, віднесення об’єктів до тих чи інших класів; залежить галузь застосування закону, який при цьому формується [130, с. 45].

Законодавець, який створює й удосконалює систему понять тієї чи іншої галузі законодавства, враховує і систему логічних конструкцій, складові якої потребують назви, і наявний склад лексичних одиниць мови, беручи до уваги всі можливості її організації. Дефініція, що запозичена вченими з логіки, виконує при цьому важливі функції, оскільки не тільки є складовою мови законодавства, а й фіксує стан знань на певному етапі розвитку науки і практики. Її якість безпосередньо залежить від врахування законодавцем варіантів розв’язання логіко-семантичних і методологічних завдань теорії визначень. Останнім часом було прийнято велику кількість законів і підзаконних нормативних актів, що, як і інші види державно-владних приписів, містять дефініції. Проте, як показує аналіз законодавства, якість їх досить низька. Слід наголосити, що дефініції є вагомою складовою понятійного інструментарію системи законодавства, яка сприяє її формальній визначеності [129, с. 1–2].

На думку В. Косовича, кращому розумінню природи правових дефініцій сприяє знання їх видових особливостей, а тому розглядає досить різноманітну класифікацію правових дефініцій, яка запропонована у літературі. Т. Кашаніні розмежовує дефініції на: повні (які містять сукупність суттєвих ознак); неповні (у них відсутня сукупність суттєвих ознак, але наявні головні з них); дефініції-переліки. Т. Губаєва зазначає, що вони можуть бути побудовані за моделлю класичного визначення, яке вказує на родові ознаки і видові відмінності, а також за типом каузального переліку, який створює відносно повну і точну характеристику об’єкта, що визначається. Дефініції пропонується поділити на дві групи: науково-юридичні, розроблені доктриною та використовувані у науковому обігу, і «легальні», під якими розуміються дефініції із нормативно-правових актів. Так, Т. Подорожна, беручи за основу лінгвістичні дослідження, виділяє такі види дефініцій, як родо-видові, портативні, квазіродовидові [69, с. 48]. Усе це свідчить про те, що передумовою створення узгодженої впорядкованої системи законодавства і підвищення якості та ефективності нормативно-правової бази в цілому є розв’язання проблеми законодавчих дефініцій на прикладному та науковому рівнях.

Проведений аналіз поняття «правова дефініція», її ознак, видів та функцій дає підстави стверджувати, що коли йдеться про дефініції у нормативно-правових актах, то точніше вести мову про дефініції (визначення) термінів нормативно-правових актів, а дефініцію (визначення) термінів нормативно-правових актів необхідно розглядати як визначення терміна, що використовується у тексті нормативно-правового акта і позначає певне поняття шляхом виділення основних ознак цього поняття з метою належного розуміння його змісту [69, с. 49].

До дефініцій висувається низка вимог та правил їх уведення в текст правових актів, а їх недотримання призводить до неналежного використання останніх як засобу нормопроєктної техніки, стає причиною правотворчих помилок і, як результат, неналежного застосування правових актів. Найчастіше такі помилки (відсутність дефініцій у тих випадках, коли вони потрібні; використання у дефініціях-переліках формально невизначених термінів; наявність різних визначень одного і того ж терміна; описові дефініції) можуть бути багатозначними та занадто складними.

Слід враховувати і ту обставину, що досконалість дефініцій сприяє:

а) нормуванню нашого розуміння конституційного тексту;

б) удосконаленню техніко-юридичного інструментарію тощо [115, с. 13].

Тож питання правових дефініцій є актуальним. І ми вважаємо за доцільне ввести термін «уніфікації юридичних дефініцій», який визначити як процес упорядкування визначень юридичних термінів, що розкривають зміст та сутнісні ознаки термінів і відповідних правових явищ, з метою досягнення їх найбільшої семантичної однозначності.

Повертаючись до уніфікації юридичної термінології, слід підкреслити, що питання уніфікації дефініцій слід розглядати паралельно з уніфікацією юридичної термінології.

Узгодженість термінології передбачає, що одні й ті ж терміни мають застосовуватися для позначення однакових понять, і навпаки, однакові терміни не повинні використовуватися для позначення різних понять. Головне, щоб не залишити двозначностей, суперечностей або сумнівів стосовно значення будь-якого терміна [41, с. 26].

Крім того, метою уніфікації нормативно-правової термінології є не тільки досягнення єдиного значення терміна, а й адекватне співвідношення його з терміном, який міститься в інших нормативних актах відповідної галузі. Це передусім однакове сприйняття і тлумачення юридичної термінології, однозначна відповідність, що застосовується під час створення і застосування нормативно-правових актів. До того ж юридичний термін повинен відповідати вимогам літературної мови, оскільки він є складовою лексичної системи.

Однозначність закону в мові – це не тільки єдине значення слова, а й однакове його сприйняття та тлумачення. І, відповідно, для позначення однакових понять необхідно застосовувати одні й ті ж терміни [191, с. 55].

Що стосується нововведених правових термінів і понять, які введені у нормативні акти, то важливим завданням є систематизація понятійного апарату і зведення до мінімуму різноманітності дефініцій юридичної техніки та її видів. Така дія допоможе уникнути помилок у правових актах, істотно підвищить їх якість, зникнуть труднощі у розумінні й тлумаченні норм права, а також буде забезпечуватися їх реалізація в конкретних суспільних відносинах.

У контексті розгляду цього питання доцільно розробити спеціальну програму уніфікації юридичної термінології України, яка має проходити поетапно:

1) систематизувати всю юридичну термінологію та розподілити їх на загальноправову, галузеву та міжгалузеву з урахуванням як теорії, так і практики. Формуючи дану класифікацію, слід установити та неухильно дотримуватися припису щодо однозначності юридичних термінів, а також вимогу до їх понятійної ясності та доступності.

Як слушно зауважує Ю. Прадід, «законодавець повинен дати юридичному термінові одне-єдине визначення, включивши в нього всі необхідні, на його погляд, ознаки, тобто такі, що мають регулюючий характер, та правове значення» [139, с. 24];

2) уніфікувати національну законодавчу термінологію;

3) уніфікувати внутрішню юридичну термінологію з європейською.

Наближення вітчизняної загальноправової термінології до термінології європейського права є послідовним процесом узгодження основних понять, підходів та концепцій розвитку національного законодавства України на основі загальноєвропейських цінностей, стандартів і принципів права. Таким чином, наближення загальноправової термінології виступає методологічною передумовою та підґрунтям реформування окремих галузей права, розробки положень кодексів і законодавчих атів, які забезпечували б реалізацію прав людини на засадах верховенства права [172, с. 4];

4) імплементувати юридичну термінологію у вітчизняне українське законодавство і реформувати на основі «мовного базису» національну правову систему.

Під час імплементації уніфікованої юридичної термінології до певного законодавчого акта законодавець повинен зробити заміну аналогічного терміна, що міститься в інших актах законодавства, на інкорпорований термінологічно-понятійний стандарт у всій національній нормативно-правовій системі. Тобто в такий спосіб забезпечити однозначність застосування юридичної термінології як у межах окремого нормативно-правового акта, так і в усьому галузевому законодавстві, що стане можливим за умови уніфікації правотворчої системи законодавства. А першим кроком на шляху до даної мети має стати уніфікація юридичної термінології, яка виступає своєрідним інструментарієм у процесі законотворчої та правотворчої діяльності.

Для запобігання появі нових та усунення вже існуючих багатозначних і неточних юридичних термінів вважаємо за доцільне прийняти спеціальний закон «Про застосування мови права та юридичної техніки», в якому чітко визначити межі використання мови права та окреслити чіткі вимоги до юридичної техніки. Цей закон повинен бути основою технічного написання інших нормативно-правових актів. Його застосування в юриспруденції, а також у практичній і теоретичній діяльності правознавців якісно покращить стан і юридичної науки, і законодавчу систему в цілому.

Ще одне актуальне питання – уніфікація національної юридичної термінології під час підготовки нормативних актів з урахуванням імплементованих міжнародних або європейських юридичних термінологічних стандартів. Слід зазначити, що дане питання в науковій літературі висвітлено досить побіжно. Такі вчені, як Г. Чернобель, Т. Рахманіна, вважають за доцільне створювати спеціалізовані словники чи глосарії термінів і використовувати їх під час підготовки нормативно-правових актів [108, с. 28]. На нашу думку, для процесу уніфікації замало наявності виключно одного понятійного джерела. Як уже зазначалося, необхідно прийняти спеціальний закон із чітким визначенням вимог щодо уніфікації термінів та її прийомів і методів, а також її призначення та змісту. Основним правилом має бути вимога застосування однопонятійності термінів у межах певної правової галузі.

Враховуючи те, що майже кожний національний нормативно-правовий акт містить свій понятійно-термінологічний апарат, який спричиняє колізійні ситуації навіть усередині однієї і тієї ж правової галузі через розбіжності в застосуванні аналогічних термінів, вважаємо за доцільне кодифікувати вітчизняне законодавство за функціональною або галузевою ознаками. Кодифікований акт міститиме уніфікований понятійно-термінологічний апарат, який дозволить законодавству, що регламентує відносини у конкретній галузі, досягти термінологічної однопонятійності та чіткості. Здійснюючи кодифікацію вітчизняної юридичної термінології, слід одразу провести її гармонізацію з європейською шляхом інкорпорування до національного кодексу відповідних європейських юридичних термінологічних стандартів.

Так, в Україні з 1995 по 2000 роки існувала Українська комісія з питань правничої термінології (УКППТ). Цей державний орган був створений з метою забезпечити точне і однакове використання юридичних термінів у правотворчій роботі та в офіційних актах.. Діяльність комісії була припинена відповідно до Указу Президента України «Про ліквідацію деяких консультативних, дорадчих та інших органів» від [14 липня](http://uk.wikipedia.org/wiki/14_%D0%BB%D0%B8%D0%BF%D0%BD%D1%8F) [2000](http://uk.wikipedia.org/wiki/2000) року. Ми вважаємо, що необхідно якщо не відновити роботу комісії, то хоча б запровадити мовно-термінологічну експертизу нормативно-правових актів, яка б забезпечувала несуперечливість юридичної термінології, її доцільність та однозначність. Організаційне забезпечення такої експертизи можна було б покласти на Інститут законодавства Верховної Ради України, оскільки експерти повинні здійснювати свою професійну діяльність на основі тісної співпраці з провідними науковими установами країни.

Окрім уніфікації юридичної термінології, необхідно провести також уніфікацію правил та вимог, яким мають відповідати всі законодавчі терміни. Нині в Україні існує сукупність документів, які більшою чи меншою мірою регулюють використання юридичних термінів та їх дефініцій. По-перше, до них належать: загальні стандарти, зокрема ДСТУ 3966-2000 «Термінологія. Засади і правила розроблення стандартів на терміни та визначення понять», який стосується не тільки юридичної термінології, а й будь-якої системи термінів та їх дефініцій. Крім того, чинний ДСТУ 1.5:2003 «Національна стандартизація. Правила побудови, викладення, оформлення та вимог до змісту нормативних документів». По-друге, деякі вимоги щодо використання юридичних термінів містяться в таких документах: 1) Методичні рекомендації з підготовки та оформлення проєктів законів України, нормативно-правових актів Президента України, Кабінету Міністрів України, МНС та дотримання правил нормопроєктної техніки, розроблені Центром політико-правових реформ; 2) Методичні рекомендації щодо розроблення проєктів законів та дотримання вимог нормопроєктної техніки, схвалені постановою колегії Міністерства юстиції України від 21 листопада 2000 року № 41 та декілька інших [83, с. 217–218].

У методичних рекомендаціях Головного юридичного управління Апарату Верховної Ради України (2007 р.) особливий акцент робиться на тому, що текст проєкту правового акта повинен викладатися стисло, державною діловою мовою, за можливості, коротким фразами. Не слід застосовувати вислови з багатьма підрядними реченнями. Більше уваги необхідно приділити точності термінології. Визначення термінів відповідає тому змісту, який міститься в літературній мові, спеціальних науках та чинному законодавстві, є однаковим в усьому тексті закону [134, с. 13].

Міжнародною торговою палатою (у Парижі) було вироблено Міжнародні правила уніфікованого тлумачення торговельних термінів (ІНКОТЕРМС), «Уніфіковані правила для документарних акредитивів та інкасо» та ін. Ці акти не мають нормативного характеру, проте є джерелом права. У національному праві застосування Правил ІНКОТЕРМС, а також «Уніфікованих правил і звичаїв для документарних акредитивів» і «Уніфікованих правил щодо інкасо» ґрунтується на законодавстві. Названі документи були санкціоновані Указами Президента «Про застосування Міжнародних правил інтерпретації комерційних термінів» (№ 567) [140] (втратив чинність) і «Про заходи щодо впорядкування розрахунків за договорами, що укладаються суб’єктами підприємницької діяльності України» (№ 566) 1994 року [141]. Ці укази є своєрідним зразком правового регулювання.

Юридична термінологія є відображенням відповідної правової культури, відтак її використання в національному законодавстві, без урахування особливостей правової культури народу, не призведе до реалізації відповідних законодавчих конструкцій, адже право – це не сукупність актів держави, а соціокультурне явище [74, с. 37].

Оскільки уніфікація юридичної термінології визнається однією з умов створення єдиного нормативно-правового поля, то доцільно узагальнити термінологічні розробки шляхом створення Реєстру термінів української правової мови, які мають використовуватися при розробці законів та інших нормативно-правових актів. Актуально було б організувати випуск періодичного видання «Словник термінів і понять, що вживаються у законах та інших нормативно-правових актах» на базі вказаного вище Реєстру; запровадити в обов’язковому порядку мовно-термінологічну експертизу проєктів законів (для цього доцільно створити спеціалізовану Державну мовно-термінологічну експертну комісію) [44, с. 30].

Зазначений реєстр являтиме собою організований за змістовою ознакою список термінів, що позначають базові поняття, які стосуються різних аспектів законотворчої діяльності, зокрема, інститутів, процедур, повноважень, функцій тощо як у національному, так і зарубіжному вимірах. Реєстр може бути побудований у формі розташованих в алфавітному порядку термінів (терміносполучень) з відповідними визначеннями (дефініціями) [13, с. 11].

Створення Реєстру дасть можливість:

– здійснити інвентаризацію правових явищ і процедур, що прямо чи опосередковано стосуються законотворчості та засобів їх номінації;

– виявити недоліки цих засобів та випрацювати механізм їх усунення;

– системно зафіксувати й чітко та уніфіковано визначити (дефініціювати) кожне правове явище та процедуру, що прямо чи опосередковано стосується законотворчості;

– шляхом періодичного аналізу цих дефініцій на предмет актуальності підтримувати термінологічний апарат у контрольному (актуальному) стані, вносити до Реєстру необхідні зміни кількісного та якісного характеру;

– виявити та зафіксувати формально унормовані терміни (ті, що мають нормативно закріплені дефініції), послідовні (ті, що не мають нормативно закріплених дефініцій, але послідовно вживаються в одному значенні), а також несистемні терміни (термінологічні дуплети, терміни з невластивою українській мові формою тощо);

– на основі аналізу зарубіжного досвіду законотворчості прогнозувати появу нових юридичних реалій в українській правовій системі, превентивно випрацювати засоби їх номінації, на цій основі модифікувати національне законодавство [13, с. 11].

Підсумком уніфікації юридичної термінології має стати ситуація, до якої в національному законодавстві застосовуватимуться терміни і юридичні поняття, які відповідають загальновизнаним та європейським правовим стандартам. З огляду на це нагальним є розроблення відповідних офіційних юридичних словників, придатних для використання в нормотворчому процесі, які б містили перелік і розкривали зміст основних юридичних термінів, понять та категорій. З цією метою ми вважаємо за доцільне створення Центру правової термінології, залучивши до його роботи як практикуючих юристів, так і мовознавців. Але першочергового вирішення потребує проблема впорядкування юридичної термінології, тому що вона є вихідним пунктом адаптації українського права до європейського. Без уніфікації термінології, яка використовується в обох правових системах, буде складно, а то й неможливо досягти взаєморозуміння в правовій сфері. Результатом уніфікації може й повинна бути система одноманітної, впорядкованої, належним чином оформленої юридичної термінології.

Не викликає сумнівів теза про те, що уніфікація термінів та їх дефініцій допоможе забезпечити визначеність термінологічної бази українського законодавства: запобігти колізіям, підвищити якість законодавчих актів, сприяти їх конструктивній дії [115, с. 13].

У процесі уніфікації нормативно-правової термінології необхідно досягти відповідності нормативно-правових термінів таким основним вимогам, як єдність (однозначність), стислість, стабільність, системність, актуальність (сучасність), доступність, загальновизнаність тощо. Також необхідно відмовитися від надмірного зловживання іншомовними термінами, а також від термінів-абревіатур і скорочень, та досягнути лінгвістичної й стилістичної правильності. Зміст процесу уніфікації нормативної правової термінології полягає у дотриманні вищеперелічених вимог, оскільки уніфікація покликана усунути розглянуті вище та інші недоліки нормативно-правової термінології і сприяти створенню єдиної несуперечливої системи термінів, які містяться в нормативно-правових актах на всіх правотворчих етапах.

Значним досягненням у розвитку справи щодо правової термінології в Україні є активне опрацювання теоретичних проблем, висвітлення такого питання, як термінознавство, проведення різноманітних мовно-термінологічних конференцій. Діють центри, де досліджують питання термінології та видаються відповідні словники. Попри це і надалі слід продовжувати досліджувати особливості вживання, способи створення юридичних термінів, розвивати і вдосконалювати практику цілеспрямованої підготовки кадрів у сфері нормопроєктування. У контексті цього необхідно забезпечити потребу в якісних україномовних довідниках, тлумачних словниках з юриспруденції тощо [60, с. 226].

Узагальнюючи викладене вище, слід підкреслити, що уніфікація вітчизняної юридичної термінології належить до тих державно-правових явищ, які потребують дослідження, розробки і знання методики її використання з метою однозначного, правильного сприйняття текстів нормативно-правових актів. Ще ніколи вітчизняна юридична теорія та практика не потребували такої системної єдності, однозначності у вживанні термінів, використанні структурованих терміноодиниць для позначення понять, ліквідації довільного термінотворення, що, як наслідок, призводить до частого використання в нормативних актах синонімів, які руйнують термінопоняттєві зв’язки.

**2.4 Процес уніфікації та її необхідність для удосконалення сучасного законодавства**

Сучасні тенденції світового розвитку поставили перед правовою наукою цілу низку складних теоретичних і практичних завдань, від ефективності розв’язання яких залежатиме вибір напряму подальшого розвитку суспільства. І найголовнішим із цих завдань є визначення принципів та змістовна характеристика майбутнього світового правового простору. При цьому уніфікація як процес приведення законодавства до єдиної узгодженої системи є необхідною умовою досягнення поставлених цілей.

Формування правової свідомості громадян і розбудова правової держави мають за мету вивчення принципів ефективності законодавства, її теоретичних та загальноправових основ. Це могло б допомогти у вирішенні проблеми покращення практичного застосування нормативно-правових актів.

Нині досить складно говорити про ефективність українського законодавства, оскільки на практиці, в кожному конкретному випадку, ефективність правового акта може бути різною [148, с. 14]. І для ефективності вітчизняного законодавства, у будь-якому випадку, необхідно його уніфікувати. Правова реформа супроводжується прийняттям державними органами значної кількості законів та підзаконних нормативно-правових актів, які покликані формувати єдиний механізм правового регулювання суспільних відносин, функціонування національної правової системи загалом [58, с. 170].

Результативність цього підходу полягає у тому, що уніфікація сприяє спрощенню застосування правових приписів на практиці (у тому числі міжнародній), а також забезпечує цілу низку переваг законодавчого характеру шляхом зменшення його обсягу та вилучення елементів його повторення [55, с. 183]. На сучасному етапі зростаючий інтерес до уніфікації пояснюється декількома причинами. Перш за все, уніфіковані правові норми як міжнародного, так і національного права у даний час найбільш динамічно розвиваються. У рамках міжнародних організацій йде активна робота з розробки значного числа нових уніфікованих документів. Останнім часом виникли і набули поширення нові форми уніфікації, які в теоретичному плані в достатній мірі не досліджені. І, нарешті, все більше прагнення від зближення норм, що стосуються окремих видів відносин, перейти до уніфікації обширних комплексів – галузей і інститутів [34, с. 18].

Слід зазначити, що вітчизняна правова система формувалася у вкрай складних умовах. Така ситуація зумовлена насамперед відсутністю державної незалежності протягом тривалих періодів історії, а також геополітичним положенням України, відповідним ідеологічним впливом різних за змістом політичних та правових концепцій [14, с. 7–8].

Загальновідомо, що українське суспільство на сучасному етапі характеризується багатьма різними суперечностями, серед яких прийняття великої кількості нормативно-правових актів, положення яких суперечать одне одному. І ми вважаємо, що саме уніфікація є одним із найкращих способів упорядкування законодавства та розв’язання колізій у ньому, тому що має за мету досягнення подвійного ефекту: зовнішнього (впорядкування правового матеріалу за певною науково обґрунтованою системою, розміщення його за визначеними частинами, розділами тощо з урахуванням міжнародних договорів, згода на ратифікацію яких надана Верховною Радою України, що значною мірою забезпечує виконання вимог законності при реалізації права, підвищує оперативність та якість пошуку необхідних нормативно-правових актів, обумовлює правильність та глибину тлумачення дійсного змісту норм права); та внутрішнього, тобто досягнення внутрішньої єдності правових норм, усунення колізій, суперечностей, прогалин у правовому регулюванні [101 с. 21]. І сучасний стан розвитку демократичних суспільств, які у зв’язку із глобалізацією стають все більш взаємозалежними, характеризується не лише стрімкими трансформаціями у різноманітних галузях і сферах суспільного життя, а й значним посиленням відповідних викликів та загроз, обумовлених, з одного боку, науково-технічним прогресом людства, а з іншого – зростаючою девальвацією значення моральних та правових принципів і норм у житті суспільства [120, с. 23].

Одним із головних критеріїв ефективності законотворчого процесу є стан законодавства. Відсутність довгострокових, скоординованих планів розвитку законодавства призводить до певних недоліків у вигляді розрізнених, неузгоджених, суперечливих правових норм, що становлять правовий масив держави. Іноді простежується відсутність державного інтересу, який має пронизувати всю систему законодавства.

Окрім відсутності скоординованого на перспективу плану законодавчих робіт, існує більш глибока причина – відсутність багаторічного стратегічного плану соціально-економічного розвитку країни. Удосконалення системи законодавства є здійсненням суб’єктами права комплексу заходів, що спрямовані на упорядкування нормативних актів, що в результаті відновлює структурованість нормативного матеріалу, забезпечує системність та збалансованість правового регулювання суспільних відносин. І тому одним із найбільш ефективних різновидів юридичної діяльності в умовах сьогодення є уніфікація законодавства [58, с. 169–170].

Законодавча діяльність потребує постійного звернення до міжнародно-правових норм, що містяться в договорах та рішеннях міжнародних організацій. Як результат, виникає необхідність зближення української національної правової системи з правовими системами тих країн, з якими налагоджені постійні відносини політичного, економічного, культурного та іншого характеру. Наявність у національному законодавстві прогалин у правовому регулюванні зумовлює нагальну потребу в поглибленому вивченні теоретичних проблем уніфікації правових норм у різних сферах суспільних відносин [131, с. 4].

У Концепції Загальнодержавної програми адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу від 21 листопада 2002 року адаптація розуміється як «поетапне прийняття та впровадження нормативно-правових актів України, розроблених з урахуванням законодавства Європейського Союзу». Відповідно до Загальнодержавної програми адаптації від 18 березня 2004 року адаптація законодавства – це процес приведення законів України та інших нормативно-правових актів у відповідність з acquis communautaire. Метою такої адаптації є досягнення відповідності правової системи України acquis communautaire з урахуванням критеріїв, що висуваються ЄС до держав, які мають намір вступити до нього [135, с. 430].

Адаптація українського законодавства до законодавства ЄС включає декілька етапів, на кожному з яких повинен бути досягнутий певний необхідний ступінь відповідності законодавства України з acquis ЄС. Так, на першому етапі передбачається адаптація законодавства України у пріоритетних сферах, визначених ст. 51 УПС. На даному етапі необхідно розробити словник термінів acquis communautaire для правильного їх розуміння та однакового застосування. Зокрема, слід ввести єдині вимоги та правила до перекладів українською мовою актів acquis ЄС, утворити централізовану систему перекладів, на підставі дослідження та узагальнення досвіду країн Центральної та Східної Європи створити ефективний загальнодержавний механізм адаптації [172, с. 14].

На нашу думку, передумовами уніфікації норм права є правова інтеграція та інтернаціоналізація права. У результаті тенденцій правової інтеграції, інтернаціоналізації права в європейському просторі, наднаціональної природи права ЄС посилюється роль міжнародного права, і зокрема права ЄС, у національній конституції. Ці процеси поступово та досить активно отримують статус процесів конституціоналізації. Водночас конституція інтернаціоналізується і стає невід’ємною частиною міжнародного співробітництва.

Інакше кажучи, інтернаціоналізація означає зближення національних політичних і правових систем, що приводить до посилення їх взаємовпливу і взаємодії. Таке зближення сприяє тому, що схожі правові ситуації вирішуються більш ефективно та оперативно [175, с. 3].

Ключовим елементом успішної інтеграції нашої держави до ЄС є досягнення певного рівня узгодженого законодавства України з правовими нормами ЄС. Натомість в Україні нинішній стан договірного права характеризується розбіжністю та суперечністю в положеннях законодавства, що досить негативно позначається на практиці його застосування.

Міжнародні відносини, які стрімко розвиваються, потребують постійного оновлення внутрішньонаціонального права, тому виникла ідея загальної уніфікації норм національних правових систем держав. Уніфікація правового регулювання передбачає таку нормотворчу діяльність кожної конкретної держави, в результаті якої досягається досить високий ступінь одноподібності правового регулювання тієї чи іншої сфери суспільних відносин. Уніфікація здійснюється різними методами: найчастіше кілька держав укладають міжнародний договір, що містить готові до застосування на території країн однакові норми, а іноді одна держава просто запозичує іноземну або міжнародну норму і переносить її в акт внутрішнього законодавства [98, с. 85].

Як правило, уніфікація – це тривалий процес. Така тривалість почасти обумовлена відмінностями і суперечностями цілей держав, до досягнення яких вони прагнуть за конкретних фактичних обставин. Іншою причиною розтягнутості процесу в часі можна назвати складність у виробленні єдиних норм, коли стоїть завдання сформулювати нове правило, чи узагальнити правові норми [7, с. 60].

Якщо розглядати уніфікацію правових норм за допомогою модельних норм, то можна виділити два основних етапи: укладення міждержавного договору (або прийняття акта міжнародної організації) та його реалізація [7, с. 63].

Що стосується першого етапу уніфікації, то висновок міжнародних договорів регулюється нормами спеціальної галузі міжнародного права і складається з двох стадій: визначення суб’єктами змісту норм і визнання розроблених норм в якості юридично обов’язкових. У цьому контексті варто докладно зупинитися на цілях уніфікації, які тісно пов’язані з визначенням змісту норм [7, с. 63].

Уніфікація у праві має за мету створення єдиного правового простору в світовому масштабі. Слід докладніше зупинитися на більш конкретних і «приземлених» цілях уніфікації в цілому, оскільки в рамках саме цього процесу має місце модельна нормотворчість. За аналогією із запропонованими в одній із праць М. Пунжина цілями нормотворчості можна виділити цілі уніфікації:

• цілі, які випливають з потреб глобального розвитку та інтересів світового співтовариства;

• цілі, що відображають особливі, специфічні цілі держав;

• приватні, конкретні цілі, пов’язані з безліччю дій, здійснюваних на міжнародній арені в ході повсякденної реалізації зовнішньої політики [146, с. 291].

Представлені цілі починаються з інтересів усього світового співтовариства і закінчуються конкретними інтересами окремих держав. Можна помітити, що друга, третя і четверта цілі обумовлені внутрішньодержавними інтересами, в той час як перша мета – міждержавними інтересами, вона виражає необхідність гармонізації внутрішньодержавних інтересів з міждержавними, оскільки неможливо досягти вирішення глобальних проблем, що стоять перед людством, без узгодження державами своїх, часто протилежних і суперечливих інтересів. Прикладом міжнародно-правового акта, здатного відобразити кожну з цілей уніфікації окремо, може бути Віденська конвенція про договори міжнародної купівлі-продажу товарів. Це один із найбільш значущих актів, що містить як цілі, в досягненні яких зацікавлена кожна держава і кожна особа в державі (публічно-правові цілі), так і цілі, важливі для світового співтовариства в цілому [7, с. 64].

При уніфікації за допомогою модельних норм, поза всяким сумнівом, формуються нові міжнародні та внутрішньодержавні норми [7, с. 69]. Звісно, модельна норма не є кінцевим результатом уніфікації, вона – етап на шляху створення уніфікованої норми. Створення модельних норм – це частина процесу уніфікації, підготовка до наступного етапу – прийняття уніфікованих норм (міжнародних або внутрішньодержавних), чим і завершується весь процес.

Уніфікуючий акт – це акт, який уніфікує, закріплює уніфіковані норми [7, с. 71].

Важливе значення при уніфікації законодавства належать загальним принципам права, що відображають досягнення цивілізації у правовій царині, виступають основоположними засадами усіх галузей та інститутів права. На її основі різноманітні аспекти права, юридичної діяльності та правового порядку демонструють свою єдність [43, с. 193]. Нині під час створення законодавства ЄС застосовуються принципи нормотворення, в основі яких лежать загальновизнані принципи права: законність; демократизм; гуманізм; професіоналізм; науковий характер; скрупульозність підготовки проєктів; технічна досконалість прийнятих актів [62, с. 53]. Як бачимо, основні засади формування законодавства ЄС нічим особливим, принаймні формально, порівняно із принципами національної правотворчості не відрізняються [71, с. 409].

Узагальнившибагаторічний досвід роботи в напрямку уніфікації законодавства, можна виділити основні засади процесу уніфікації національного законодавства.

Засади уніфікації законодавства– це основоположні ідеї та настанови, що визначають її зміст. До них слід віднести:

* принцип пріоритету прав і свобод людини і громадянина у правовому регулюванні суспільних відносин означає, що у процесі уніфікації законодавства необхідно насамперед реалізовувати положення Конституції України, відповідно до яких головним обов’язком держави є належне забезпечення прав і свобод людини і громадянина [104, с. 93], що і визначають зміст і спрямованість діяльності держави. Даний принцип є фундаментальним, позаяк оскільки виступає своєрідною імперативною нормою;
* наукова обґрунтованість уніфікованого акта. Уніфікація права повинна ґрунтуватися на наукових засадах, які опрацьовані як у теорії, так і на практиці;
* принцип системності. Уніфікація нормативних актів, які є частиною законодавчої системи, передбачає попереднє визначення чітко встановлених меж конкретного акта як складової загальної структури їх написання. Цей підхід передбачає виявлення на початковому етапі уніфікації нормативних актів основних закономірностей формування окремих його положень. Адже ефективність правового акта значно зменшується, якщо він не є системним [104, с. 93];
* принцип комплексності та всебічності. При здійсненні уніфікації нормативних актів у межах певної правової системи всі обмеження й вимоги необхідно приводити у відповідність з юридичними вимогами та практикою оформлення нормативних актів у даній правовій системі. Слід також узгоджувати нові (запропоновані) положення нормативного акта з уже існуючими. Текст має бути грамотним у мовному аспекті, зрозумілий, викладений в логічній та послідовній формі. Речення мають бути якомога коротшими для більшої читабельності тексту. Всебічність означає оновлення не просто переліку та порядку розміщення положень нормативного акта, а й їхнього змісту;
* принцип взаємодії національних правових систем означає, що жоден із нормативних актів, чи то національний, чи то міжнародний, не здатний функціонувати ізольовано, оскільки вони всі перебувають у тісному взаємозв’язку;
* принцип конкретизації норм. Норми в уніфікованих актах повинні бути конкретно сформульовані, без можливості подвійного тлумачення, а також мати стабільний характер [104, с. 94];
* принцип гармонізації норм права із загальновизнаними міжнародно-правовими нормами та законодавством Європейського Союзу;
* надання переваги взаємним консультаціям та переговорам з метою регулювання будь-яких розбіжностей;
* здійснення співробітництва держав на основі рівноправності, взаємної вигоди та партнерства;
* принцип недоторканності інтересів третіх держав;
* економічна доцільність уніфікації.

Відповідно до останнього із перелічених принципів економічна доцільність визначається за двома критеріями:

* вартість витрат на розробку самого уніфікованого акта;
* відповідність уніфікованого акта сучасним реаліям життя та рівню соціально-економічного розвитку суспільства.

Отже, керуючись перерахованими вище принципами, законодавство України має ввібрати в себе найкращі риси міжнародного та європейського права, зорієнтованого на покращення регулювання суспільних відносин.

Очевидно, що уніфікація національного законодавства є малоефективною без відповідного правового механізму.

Наявність належного рівня правового забезпечення формування норм національного права має принципове значення як для теорії, так і для практичної юридичної діяльності, адже забезпечує упорядкування здійснення національної правотворчості, визначає її основоположні процесуальні аспекти, забезпечує формування якісних норм національного права. У свою чергу, недостатнє правове регулювання формування норм права призводить не лише до правотворчих помилок і, як наслідок, існування неякісного законодавства, а й до можливості ускладнення взаємин між суб’єктами правотворчості, що негативно впливатиме на їх діяльність [160, с. 180]. Так, правотворча діяльність в Україні являє собою широкомасштабну та складну діяльність уповноважених державних органів та посадових осіб з питань підготовки і прийняття нормативно-правових актів, призначення яких полягає в ефективному регулюванні суспільних відносин. Результат такої діяльності напряму залежить від підготовки таких нормативно-правових актів, які повинні бути досконалими за формою і змістом, тобто задовольнити високі вимоги стосовно їх якості [122, с. 12].

Для забезпечення ефективності уніфікації законодавства необхідно дотримуватися певного порядку цього непростого процесу. І тому пропонується створити спеціалізовану експертну комісію, яка б займалася вивченням необхідних перспектив уніфікації законодавства і в результаті надала пропозиції щодо прийняття, зміни та скасування нормативного акта. Ця підготовча робота має стати *першим кроком* держави до уніфікації законодавства.

Експертна комісія повинна складатися із фахівців та науковців високого рівня. Пропонується дану комісію створити за участю спеціалістів із трьох категорій, а саме: фахівців з тієї галузі права, з якої планується здійснюватися уніфікація; фахівців із юридичної техніки та фахівців із міжнародного права (наприклад, із законодавства ЄС). Більшість від складу експертної комісії мають становити науковці, котрі добре обізнані як із нормативно-правовими актами, що регулюють визначену сферу суспільних відносин в Україні, так і з нормативними актами міжнародного співтовариства, а також договорами, згода на ратифікацію яких надана Верховною Радою України. Завдання з уніфікації законодавства експертній комісії ставить Верховна Рада України, яка пізніше розглядатиме звіт роботи даної комісії. Також на цьому етапі рекомендується провести детальне планування тієї сфери законодавства, яку необхідно уніфікувати.

Якщо говорити про перспективне планування в загальному, то за його відсутності законодавча діяльність позбавлена системного послідовного характеру, не має чіткої спрямованості на стимулювання прогресивного суспільного розвитку та консолідованість зусиль органів державної влади у процесі підготовки законопроєктів, що, в свою чергу, впливає також на якість та ефективність законів, розумність, прогнозованість та ясність відповідного законодавчого регулювання [66, с. 12]. Метою такого планування є створення цілісної та структурово-логічної системи законодавства. За її допомогою забезпечуються послідовність підготовки, розгляду та прийняття нормативно-правових актів, координація усього комплексу законотворчої діяльності. Планування законодавчої діяльності дасть можливість сконцентрувати увагу на стратегічних та пріоритетних завданнях, що стоять перед українським суспільством.

*Другим кроком* на шляху уніфікації має стати збір та систематизація всіх нормативно-правових актів національного законодавства, договорів, згода на ратифікацію яких надана Верховною Радою України, а також актів міжнародного співтовариства, що регулюють коло суспільних відносин, визначене на першому етапі, їх вивчення та детальний аналіз, на підставі якого виявлення наявних розбіжностей, неточностей та колізій. Тобто визначається фактичний масив правових актів та здійснюється підготовка переліку тих актів та їх окремих частин, що застаріли, не відповідають вимогам сучасності чи суперечать пізніше виданим актам тієї ж або вищої юридичної сили і тому підлягають зміні чи визнанні такими, що втратили силу. Також на цьому етапі необхідно зробити аналіз історії законодавчого регулювання даного кола суспільних відносин та стану чинного законодавства.

Безсистемність у законодавчому процесі є прямим наслідком відсутності планування законодавчого процесу, його наукового забезпечення. Очевидно, що законодавство має розвиватися планомірно й забезпечувати систему регулювання суспільних відносин [195, с. 18].

*Третім кроком* має стати розробка та надання пропозицій щодо зміни нормативно-правових актів, що регулюють визначену сферу суспільних відносин. Цей етап є найважливішим, оскільки впливає на якість майбутнього уніфікованого акта. Пріоритетними мають стати міжнародні договори, згода на ратифікацію яких надана Верховною Радою України і які регулюють саме цю сферу суспільної діяльності.

На підставі проведеного аналізу експертній комісії рекомендується за рахунок об’єднання всіх нормативно-правових актів створити новий єдиний уніфікований акт з обов’язковою імплементацією всіх відповідних міжнародних норм, що регулюють досліджувану сферу суспільних відносин. У разі, якщо неможливо створити єдиний уніфікований акт, пропонується виправити всі неточності та колізії в наявних нормативно-правових актах, простежити, щоб положення одного не повторювали положення іншого акта та внести до них зміни відповідно до договорів, згода на ратифікацію яких надана Верховною Радою України. Звіт про роботу з уніфікації законодавства, що регулює визначене коло суспільних відносин, подається на розгляд до Верховної Ради України. На даному етапі було б доречно враховувати зарубіжний досвід уніфікації законодавства та міжнародні стандарти.

Після цього пропонується провести моніторинг дієвості пропонованих змін до законодавства.

Іншим варіантом уніфікувати законодавство могло б стати доповнення до проєкту Закону України «Про нормативно-правові акти» у вигляді окремого розділу «Про засади уніфікації законодавства».

Законодавець у законотворчій діяльності повинен використовувати науково обґрунтовані принципи, прийоми та методи забезпечення правотворчого процесу [200, с. 35]. Тобто ефективність роботи щодо створення нормативних актів потребує вироблення та уніфікації єдиних техніко-юридичних вимог і правил до їх підготовки. Від вирішення цієї проблеми значною мірою залежать ефективність системи законодавства в цілому, його належний облік та систематизація, а також правильне розуміння та обґрунтоване застосування [44, с. 31]. За будь-яких обставин український законодавець повинен виходити з того, що першочерговій уніфікації підлягають: відносини, які потребують термінового реформування; ті, від яких залежить необхідна співпраця нашої країни з ЄС; які обумовлені зобов’язаннями, що взяла на себе Україна в рамках договірних відносин [29, с. 261].

Ефективне нормативно-правове, організаційне та наукове забезпечення процесу уніфікації сприятиме активному розвитку України як правової держави, формуванню якісної законодавчої бази, що, у свою чергу, зменшує конфліктність та неузгодженість у регулюванні суспільних відносин.

Уніфікація законодавства є своєрідною наукою узагальнення і поєднання різних структурних механізмів правової регламентації, відстоювання двоєдиного характеру цієї тенденції. З одного боку, вона є процесом вироблення загальних норм із тих чи інших подібних проблем соціального розвитку, з іншого – техніко-формалізованою обробкою вже прийнятих уніфікованих положень [121, с. 26–27].

Україна як член Ради Європи визначає пріоритет європейських державно-правових та соціально-культурних цінностей. Крім того, наша держава проголосила стратегічною метою вступ до Європейського Союзу та взяла зобов’язання адаптувати національне законодавство до законодавства ЄС. Підписання Угоди про асоціацію з Європейським Союзом підтверджено визначенням України європейського вибору та європейських прагнень і свобод людини, верховенства права та інших ключових принципів ЄС [41, с. 8]. Зміст адаптованого законодавства України до законодавства ЄС полягає не тільки у приведенні вітчизняного законодавства у відповідність до стандартів законодавства ЄС, а й створенні реальних умов для застосування адаптованого законодавства у різних сферах правового регулювання.

Науковці виділяють такі методи уніфікації: залежно від того, чи встановлені в договорі прямі норми, що готові до застосування або частково визначений їх зміст (метод прямої уніфікації) та чи допускається відступати в національному законодавстві (метод непрямої уніфікації); метод уніфікації колізійних та матеріально-правових норм; метод міжнародно-правової уніфікації та метод приватноправової уніфікації (полягає у розробці урядовими та неурядовими організаціями документів приватноправового характеру, які спрямовані на регулювання відносин в рамках міжнародних комерційних контрактів і широкого їхнього застосування у договірній практиці); метод розробки уніфікованих документів; метод реалізації уніфікованого документа та ін. [127, с. 54].

На початку проведення уніфікаційних робіт вбачається важливим попереднє порівняльно-правове дослідження законодавчої проблеми. Це дає можливість знайти найбільш оптимальні форми проведення правової уніфікації, найефективніші методи та засоби її здійснення [58, с. 170]. Нині залежно від конкретних умов уніфікація права та законодавства може проводитися у таких формах: міжнародно-правові договори, примірні договори, модельні акти, рішення міжнародних судових органів, міжнародні звичаї та ін. Прикладом однієї з таких форм може бути Типовий договір Європейської організації з економічного співробітництва та розвитку, сфера застосування якого поширюється на укладення двосторонніх договорів між європейськими державами і третіми країнами.

До речі, 24 грудня 2004 року відповідно до постанови Кабінету Міністрів України «Про утворення державного департаменту з питань адаптації законодавства» у складі Міністерства юстиції України (на базі Центру європейського та порівняльного права, який ліквідовано) було створено Державний департамент з питань адаптації законодавства. Основними завданнями Департаменту визначено такі: участь у координації роботи з виконання Загальнодержавної програми адаптації законодавства України до законодавства ЄС; організація роботи з реалізації державної політики у сфері адаптації законодавства; організація науково-експертного, аналітичного, інформаційного та методологічного забезпечення виконання Програми; підготовка рекомендацій щодо приведення законодавства України у відповідність до асquis ЄС, розробка з урахуванням їх положень проєктів правових актів; проведення експертизи щодо відповідності законопроєктів України та інших нормативно-правових актів, що належать до сфер, правовідносини в яких регулюються асquis ЄС за предметом правового регулювання; узагальнення інформації про стан адаптації законодавства України до законодавства ЄС; організація моніторингу імплементації актів законодавства, проєкти яких розроблено відповідно до асquis ЄС; координація співпраці України з ЄС у сфері адаптації законодавства, юстиції і внутрішніх справ [142]. На жаль, цей департамент наразі ліквідовано.

Найбільш поширені два механізми уніфікації: так зване «неформальне запозичення» (прикладом може бути ситуація, коли представники правотворчих і правозастосовних органів співпрацюють у підготовці нормативно-правових актів, або при розробці модельного законодавства) і запозичення внаслідок правового зобов’язання, яке відбувається під час ратифікації міжнародних договорів або в процесі приєднання до міжнародної організації. Крім того, інструментарієм для уніфікації можуть виступати також міжнародні торгові звичаї, які широко використовуються в галузі торговельного мореплавства, міжнародних розрахунках і які тією чи іншою мірою сприяють уніфікації права, забезпечують єдність у вирішенні багатьох важливих практичних питань [182].

Процес уніфікації охоплює всі рівні правотворчості й тому, як вже наголошувалося, потребує застосування єдиних правил юридичної техніки в плані узгодження норм, актів і всієї системи законодавства. Відповідно, коли йдеться про уніфікацію відносин державно-владного, управлінського характеру, то гостро постає питання про здатність держави контролювати ситуацію в країні, тобто про суверенність державної влади [182]. Тому питання юридичної техніки є актуальними, а виявлення її недоліків сприятиме якісному поліпшенню процесу уніфікації законодавства.

Техніко-юридичні недоліки залежно від можливості їх виявлення суб’єктами права слід розмежовувати на три групи: чітко виражені, частково виражені, латентні (приховані). До першої належать колізії, прогалини та дублювання. Їх основна причина – недотримання логічних правил нормопроєктування. Щодо кількості, то вони не можуть «конкурувати» з менш видимими (частково вираженими) недоліками, зумовленими недотриманням інших правил нормопроєктної техніки. Приховані (латентні) недоліки можна, як правило, виявити, ознайомлюючись із рішеннями Конституційного Суду України або із роз’ясненнями вищих спеціалізованих судів за результатами узагальнення ними правозастосовної практики. Це нормативні упущення, нормативні замовчування, неузгоджуваність нормативно-правових приписів, неправильне використання оціночних і напівоціночних понять [70, с. 12].

Кодифікаційний процес в ЄС являє собою, по суті, специфічний тип уніфікації права, котрий, як правило, не призводить до появи нових правових норм. При формальній уніфікації європейського права з наявних правових норм формується новий правовий акт, який об’єднує актуальні правила і заміняє собою систематизовані вихідні акти [170, с. 49].

Найбільш ефективним процес уніфікації може бути в рамках економічних об’єднань однотипних держав, навіть за наявності певних відмінностей у правових підходах.

Правовими формами уніфікації можуть виступати міжнародні договори та резолюції міжнародних органів й організацій. Прийняття рекомендацій також веде до уніфікації.

Повної уніфікації досягти важко, але її необхідно досягнути такою мірою, щоб забезпечити розвиток міжнародного співробітництва та подолання труднощів у вирішенні економічних, соціальних, гуманітарних та інших питань, які пов’язані з відмінностями в їх правовому регулюванні.

Розроблення норм, що визначають загальні підходи у регулюванні, по суті, не настільки істотно залежить від особливостей окремих держав. У них відображаються їх основоположні інтереси, а вони, як правило, збігаються. Для досягнення згоди щодо їх змісту та визнання обов’язковими не повинно бути серйозних перешкод [7, с. 70].

Щодо необхідності та ролі уніфікації для удосконалення сучасного законодавства, то, на нашу думку, вона очевидна.

Дійсно, добробут суспільства, рівень розвитку економіки, успіх реалізації державної політики в різних сферах – усе це значною мірою залежить від рівня правового регулювання в країні. Застосовуючи ті чи інші норми, вводячи нові правові акти, держава реалізує свої політичні інтереси, які повинні бути спрямовані на захист інтересів усього суспільства, його соціальний і економічний прогрес. Однак не завжди заходи, вжиті державою, призводять до позитивних результатів. Безсумнівно, однією з основних причин успіху чи невдачі в досягненні намічених державою цілей є рівень ефективності законодавства [179, с. 172]. А досягнути необхідного рівня цієї ефективності можна за допомогою процесу уніфікації.

Здійснення зовнішньої політики України в контексті історичного, геополітичного та культурного зв’язку з Європою пов’язано з реалізацією стратегічного курсу на інтеграцію, входження до європейського політико-економічного та гуманітарно-правового простору. Основними передумовами вступу України до ЄС є визнання нашою державою принципу верховенства права, забезпечення прав та основних свобод людини і громадянина. Багато уваги приділяється питанню приведення національного законодавства у відповідність до європейських норм та стандартів. Здійснення таких перетворень можливе виключно за умови активного зближення законодавства України з правом ЄС, Ради Європи та інших європейських міжнародних організацій. Для України значні проблеми виникають також у реалізації питань безпосередньої адаптації європейських стандартів у правове поле України [50, с. 77].

Сучасні реалії показують, наскільки вітчизняне законодавство є неефективним. Незважаючи на те, що воно розвивається, відбувається це доволі хаотично, залежно від політичної кон’юнктури, є значною мірою суперечливим, невпорядкованим, складним, а інколи навіть неприйнятним для реалізації. Спостерігається грубе недотримання правил законодавчої техніки, порушення принципу поділу влади та інших демократичних принципів, необхідних при законодавчому процесі. Як наслідок, погіршується стан законності й знижується рівень правопорядку в країні, суттєво знижується ефективність регулювання суспільних відносин, а задекларовані численні права і свободи людини і громадянина залишаються в Україні слабо захищеними. Це зумовлює необхідність проаналізувати теоретичні та деякі історичні аспекти розуміння національного законодавства як явища сучасної правової дійсності, показати його роль як чинника суспільних перетворень, осягнути суперечливу історію розвитку законодавства, а також його природу як результату процесу демократизації суспільства [145, с. 4–5].

Тому не дивно, що однією із значущих проблем сучасного розвитку суспільних відносин є упорядкування законодавства, яке є одним із пріоритетних завдань на шляху до розбудови правової держави. Прагнення законодавця створити ефективну систему норм права, здійснюючи правопорядок та стабільність у суспільстві, потребує подальшого вирішення проблем законодавчої діяльності.

Сучасне право має своїм завданням, покликанням, «місією» загалом конструктивне навантаження. Це полягає у досягненні соціальної стабільності в суспільстві [196, с. 177]. Так, сучасні юридична наука і практика акцентують увагу на якості та ефективності системи законодавства держави, що зумовлено активізацією роботи усіх державних структур у сфері нормотворчої діяльності. Ефективність та результативність законодавчих і підзаконних нормативно-правових актів значною мірою залежать від точності юридичного формулювання, від того, наскільки воно є логічно пов’язаним та послідовним у єдності застосування юридичних понять і термінів [79, с. 50]. Наукове забезпечення законодавчого процесу має бути спрямоване перш за все на доктринальне визначення законотворчості та її пріоритетів, досягнення її вищої ефективності, на передбачення динаміки  розвитку, виходячи з інтересів громадян і держави, потреб економіки, соціальної і політичної сфер життя суспільства [65, с. 68].

Закономірності переходу від тоталітаризму до демократії, проголошення незалежності нашої держави, необхідність законодавчого забезпечення суспільних перетворень у країні поклали початок кардинальному реформуванню правової системи в плані запровадження конституційних принципів гуманізму, демократії, свободи і справедливості, політичного, економічного й ідеологічного плюралізму. Природно, що це було зроблено (і здійснюється нині) за допомогою законотворчого процесу і національного законодавства [145, с. 4]. Головне призначення уніфікації полягає в тому, щоб бути безпосередньою основою вирішення юридичних питань та підвищення значення правових норм.

Аналіз законодавства України, з точки зору його досконалості, виявляє у конкретних нормативно-правових актах різноманітні недоліки. Їх наявність зумовлюється тим, що однією з тенденцій формування національного законодавства останнім часом було, як зазначають фахівці, зниження якості законів, зокрема їх юридико-технічного рівня. Дивно, що попри певну наукову спрацьованість окремих правотворчих чинників, під час їх використання у процесі створення чи зміни НПА допускаються численні помилки. Причини цього різні, зокрема: надмірна затеоретизованість відповідних досліджень, відсутність єдиних доктринальних підходів і механізму їх практичної реалізації [70, с. 1].

Останнім часом дедалі більше робиться акцент на цінності уніфікації, адже в ході «її здійснення відбувається узгодження воль держав щодо конкретних моделей правового регулювання. Як результат, після введення уніфікованих норм у внутрішньодержавну сферу в цих державах застосовуються ідентичні правові норми» [1, с. 71]. Держави одразу створюють уніфіковані правила поведінки (правові норми), а не їх модель, як при уніфікації за допомогою міжнародної модельної нормотворчості, коли створюються уніфіковані норми, дія яких очікується в майбутньому [7, с. 63].

Уніфікація зменшує обсяг нормативного матеріалу, виключає його дублювання та полегшує на практиці застосування правових приписів. Значення уніфікації визначається її можливістю акумулювати однотипні приписи та створювати юридичні акти, що спрощують законодавство, роблять його доступним та єдиним. За допомогою уніфікації долається проблема неузгодженості структури механізму правового впливу, усувається його перенасиченість, ліквідується неузгодженість приписів [153, с. 30].

Метою уніфікованого законодавства є успішне його застосування, якісний контроль за дотриманням цих норм громадянами. Успішне застосування законодавства означає, що закон досягає своєї мети, а саме – забезпечує на практиці належний ефект, а також передбачає ефективну і дієву реалізацію правових норм і дотримання низки інших важливих правових принципів.

Обраний Україною курс на євроінтеграцію серед необхідних умов передбачає гармонізацію та уніфікацію законодавства України та ЄС. Кількісний та якісний обсяг такої гармонізації й уніфікації обумовлюється метою та цілями України, що визначають певний етап співпраці України та ЄС. У випадку, якщо метою взаємовідносин є лише співпраця, характер гармонізації визначається відповідними угодами, укладеними між цими суб’єктами міжнародного права [29, с. 204].

Інтерес до уніфікації пояснюється й тим, що як міжнародні, так і внутрішньодержавні уніфіковані норми нині розвиваються найбільш динамічно. У рамках роботи міжнародних організацій проводиться активна діяльність з розроблення нових уніфікованих нормативно-правових актів. Крім того, прагнення перейти від зближення норм, що стосуються окремих видів відносин, до уніфікації великих комплексів – інститутів, галузей тощо є першочерговим.

При повному здійсненні уніфікації нормативно-правової бази можна досягнути поставлених цілей, серед яких слід виділити політичні (оновлення та виведення законодавства на якісно новий рівень, що буде гармонізовано з законодавчою базою ЄС) та соціальні, які полягають у якісному врегулюванні суспільних відносин, особливо тих, що не були врегульовані взагалі.

Стрімка уніфікація вітчизняного законодавства із законодавством ЄС пояснюється і необхідністю створення внутрішнього ринку ЄС та складністю уніфікування процесуального права.

Проблема ефективності законодавства була й залишається актуальною для розвитку державності, для створення механізмів впливу права на суспільні відносини. Держава регламентує соціальне життя через розроблення й видання правових актів і здійснює контроль за їх реалізацією. Досягнення відповідного рівня ефективності нормативно-правових актів є правовим та соціальним ідеалом. Цей процес потребує поступових, зважених кроків, проведення правової реформи та глибокого наукового аналізу вказаної проблеми. Зазначене підкреслює необхідність наукового осмислення, пошуку шляхів і форм забезпечення ефективності законодавства в конкретному суспільстві та державі [180, с. 1].

Сучасна правова ситуація в Україні свідчить, що сама по собі нормативно-правова база за певних умов, зокрема відсутності її належної упорядкованості, породжує дезорієнтацію суб’єктів суспільних відносин. Причиною цього є насамперед наявність багатьох неузгоджених між собою нормативно-правових актів і окремих норм, що ускладнює їх розуміння, практичну можливість користування ними не тільки звичайними громадянами, а й часто професіоналами високого класу [102, с. 117].

Стрімкий законотворчий темп породив цілу низку проблем як усередині самого законодавства, так і в його застосуванні на практиці. В цьому контексті потребують детального вивчення та розробки такі питання, як систематизація законодавства, впорядкування і оновлення його структури, визначення напрямів розвитку, вдосконалення процесу підготовки та прийняття нормативно-правових актів й створення їх дієвого механізму виконання [165, с. 57].

Така ситуація вимагає проведення – на основі системного аналізу наукового доробку, вітчизняного законодавства і правотворчої практики – комплексного дослідження наявних та можливих засобів, способів і форм удосконалення (а загалом і створення) НПА України. Цю проблему сьогодні необхідно розглядати не тільки в контексті з’ясування необхідних для цього організаційно-юридичних інструментів, а й виявлення можливостей їх удосконалення, зокрема шляхом конкретизації їх інституційної та функційної складових [70, с. 1].

Процес уніфікації призначений не лише для оптимізації, упорядкування, стандартизації різноманітних сфер суспільного життя, а й покликаний удосконалювати нормативні тексти шляхом використання й упорядкування вживаної в них термінології [75, с. 59]. Водночас даний процес справляє значний вплив на форму і зміст права, забезпечує одноманітний підхід до правового регулювання схожих суспільних відносин, призводить до створення більш досконалого законодавства [75, с. 59–60].

У прагненні законодавця до уніфікації є принаймні дві причини: потреба в однаковому економічному врегулюванні однотипних суспільних відносин та бажання сконцентрувати вже множину правового матеріалу в одногалузевій сфері, що створює деякі труднощі застосування його на практиці. Звідси й необхідність однакового, упорядкованого врегулювання подібних суспільних процесів. Без мети матеріал не уніфікується, обов’язково повинна існувати потреба в уніфікації або уніфікація принаймні має бути бажаною. Наприклад, може йтися про конкретні важелі при зближенні національних правових систем. Отже, уніфікація зумовлюється двома чинниками. Поряд з об’єктивними вона містить суб’єктивні передумови: необхідність в уніфікації неодмінно повинна збігатися з бажанням законодавця щодо подібних дій. Якщо такий збіг є, то уніфікаційний процес, як правило, своєчасний та ефективний [132, с. 230].

Потреба в уніфікації виникає тоді, коли будь-які дії, неузгодженості, розбіжності починають багаторазово повторюватися. Вона зумовлена тим, що суспільні відносини стрімко розвиваються, суспільне життя щодня ускладнюється, а також стосується як правотворчості, так і правозастосування. Необхідність уніфікації у праві виникає при впорядкуванні законодавства в цілому, а також приведенні його у відповідність з міжнародними договорами, формуванні єдиного правового поля держав, що входять до різних міждержавних об’єднань. Водночас його впорядкованість повинна сприяти найбільш ефективному користуванню законодавчими актами, підвищенню рівня правового виховання, юридичної культури населення тощо.

Проблема створення стабільної, внутрішньоузгодженої системи законодавства пов’язується також із тим, що на тлі стрімкої інтенсифікації законотворчої діяльності виразно виявляються такі його недоліки, як безсистемність, неузгодженість, внутрішня суперечливість між окремими законами, правова неврегульованість важливих суспільних відносин, паралелізм у правовому регулюванні певних соціальних сфер, недостатня наукова обґрунтованість деяких законодавчих актів, невідповідність їх нагальним суспільним потребам, декларативність, техніко-юридична недосконалість тощо [180, с. 1].

Право в силу свої природи відіграє уніфікаційну роль у суспільстві, оскільки встановлює єдині правила поведінки або заборони. Ефективність закону напряму залежить від рівня уніфікації, яка, у свою чергу, забезпечує його чіткість, суворість і логічність [75, с. 60].

Проаналізувавши процес уніфікації як один із найбільш актуальних на сьогодні способів правової інтернаціоналізації, необхідно відзначити, що його можна розглядати в двох основних аспектах: міжнародно-правовому та внутрішньодержавному. У першому випадку в якості передумов правової гармонізації або уніфікації виступають певні зобов’язання держави, що випливають з членства в різних міжнародних організаціях і об’єднаннях і зумовлені специфікою та характером взятих на себе зобов’язань. У другому – процеси правової гармонізації або уніфікації формально не є зумовленими або спровокованими зовнішніми зобов’язаннями держави й здебільшого є результатом добровільного та розумного сприйняття різних аспектів, правових тенденцій права інших держав [29, с. 26].

Нормативно-правові акти видаються різними органами, відповідно мають різну юридичну силу та не завжди збігаються у часі. Нерідко між ними виникають різного роду суперечності, а збільшення кількості таких нормативних матеріалів призводить до ускладнення їх використання [75, с. 58].

Про необхідність уніфікації правових норм, а часто й про невідворотність цього процесу свідчить збільшення кількості ситуацій, які потребують застосування іноземного права. Питання уніфікації та проблеми, пов’язані з нею, дискутуються в час оновлення й кодифікації законодавства України, на що звертають увагу зарубіжні вчені.

Слід зазначити, що проблема уніфікації національних законодавств є досить неоднозначною, відповідно методика уніфікації ще обґрунтовується в юридичній літературі, а вчені-правознавці тільки підходять до її вивчення, аналізу та відповідних рекомендацій [132, с. 223].

Використання засобів уніфікації є дуже популярним у практиці міжнародного права. Необхідність створення там єдиних правових норм пояснюється тим, що уніфікація є досконалішим способом регламентації приватно-правових відносин міжнародного характеру порівняно з колізійно-правовим способом. Застосування уніфікації, на думку деяких учених, може усунути всі недоліки колізійно-правового регулювання і забезпечити гармонізоване регулювання вказаних відносин [192, с. 22].

Правовій державі, якою прагне стати Україна, має бути властивий не лише високий рівень уніфікації вітчизняного законодавства з міжнародним правом, а й реальне застосування такого законодавства у повсякденному житті суспільства та держави. Так, саме уніфікація допоможе зробити вітчизняне законодавство якісним та ефективним, забезпечить захист прав особистості.

Оскільки Україна є повноправним членом міжнародного співтовариства та прагне до нормального й ефективного функціонування на світовій арені, то вивчення закономірностей процесу уніфікації і врахування міжнародного досвіду є бажаним та вкрай актуальним.

Значення уніфікації полягає у:

1) кількісному зменшенні нормативно-правових актів та якісному збільшенні вже уніфікованих;

2) побудові внутрішньоузгодженої, структурно розгалуженої системи законодавства;

3) звільненні законодавчого масиву від колізій та прогалин;

4) полегшенні процесуальної діяльності судових органів (стосується саме уніфікації процесуального законодавства);

5) доступності та зручності використання суспільством законодавчої бази;

6) відповідності законодавства України міжнародним стандартам і вимогам, особливо ЄС.

**Висновки до Розділу 2**

1. Уніфікація – це процес упорядкування законодавства різних правових систем шляхом зміни старих, прийняття нових нормативно-правових актів та імплементації останніх у внутрішнє право кожної країни з метою однакового регулювання відносин в різних правових системах. Уніфікація є не просто бажаною, а й необхідною для розвитку українського законодавства. І не лише тому, що Україна взяла на себе зобов’язання гармонізувати національне законодавство відповідно до стандартів ЄС, а й у тому, що якість національного законодавства країни свідчить про успіх України у реформуванні всіх сфер суспільного життя на засадах верховенства права.

Поняття «уніфікація» характеризують три групи визначень: 1) визначення, в яких звертається увага виключно на дії та засоби здійснення уніфікації; 2) визначення, в яких розкривається спрямованість процесу уніфікації, його результат; 3) визначення, в яких розкриваються як зміст, так і спрямованість процесу уніфікації.

1. Уніфікація є найбільш поширеним і ефективним способом інтеграції у міжнародний правовий простір. Вона виражається у співпраці різних країн щодо однакового регулювання суспільних відносин шляхом прийняття однотипних нормативно-правових актів.

Через створення уніфікованих норм досягається високий ступінь однаковості правового регулювання одного й того ж виду суспільних відносин у державах, які беруть участь у договорі. Уніфіковані норми мають подвійну природу. З одного боку, вони не є міжнародно-правовими, оскільки призначені регулювати відносини між суб’єктами внутрішньодержавного права (юридичними, фізичними особами) і розраховані на їх застосування в системі цього права та з використанням внутрішньодержавного механізму. За змістом ці норми можуть бути різними – цивільними, трудовими, процесуальними тощо. З іншого боку, уніфіковані норми визначають зміст зобов’язання, прийнятого на себе учасниками міжнародного договору, тому є елементом такого зобов’язання і в цій якості потрапляють під дію права міжнародних договорів.

Створення уніфікованих норм можливе не лише на підставі міжнародного договору, а також у вигляді норм міжнародного звичаю, а в деяких випадках навіть за допомогою рішень органів міжнародних організацій, що мають юридично обов’язковий характер.

1. Залежно від конкретних умов уніфікація права та законодавства може здійснюватися у таких формах, як міжнародно-правові договори, модельні акти, примірні договори, міжнародні звичаї, рішення міжнародних судових органів тощо. Значні результати досягнуті в уніфікації правових норм, які регулюють інститут інтелектуальної власності та сферу зовнішньоекономічних відносин. А в таких сферах, як сімейно-шлюбні, спадкові відносини, що тісно пов’язані з національними, історичними, культурними, релігійними особливостями, успіхи уніфікації незначні.
2. На основі аналізу різних критеріїв класифікації уніфікації, виокремлення переваг та недоліків кожної з них запропоновано доктринальну уніфікацію, яка ґрунтується на наукових положеннях та розробках, а також її підвид – офіційну доктринальну уніфікацію*,* суть якої полягає у застосуванні уповноваженими органами влади наукових розробок у галузі уніфікації законодавства. Доповнено класифікаційний ряд уніфікації законодавства, а саме: запропоновано критерії: за суб’єктами проведення та за ієрархічністю побудови системи законодавства.
3. У період становлення правової держави однією із найважливіших проблем є вивчення юридичної термінології, її правильне використання як професійними юристами, так і майбутніми фахівцями. Вирішення актуальних питань сучасної юридичної науки, тлумачення законів та нормативних актів неможливе без знання певних мовних особливостей. І тому уніфікація юридичної термінології необхідна для розвитку вітчизняного законодавства.

Запропоновано два підходи до розгляду уніфікації юридичної термінології: 1) теоретико-концептуальний; 2) структурний. Доцільно запровадити поняття «уніфікація юридичних дефініцій», що означає процес упорядкування визначень юридичних термінів, що розкривають зміст та сутнісні ознаки термінів і відповідних правових явищ, з метою досягнення їх найбільшої семантичної однозначності.

1. Відповідно до вихідних засад (принципів), на яких має ґрунтуватися уніфікація, цей процес передбачає такі взаємозвʼязані три етапи: 1) створення спеціалізованої експертної комісії, яка б займалася вивченням перспектив уніфікації законодавства і в результаті дала б пропозиції щодо прийняття, зміни чи скасування певного нормативного акта; 2) виявлення наявних розбіжностей, колізій, неточностей на підставі аналізу нормативно-правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин, та групування їх з метою подолання та усунення; 3) надання пропозицій щодо зміни правових актів, що регулюють визначену сферу суспільних відносин. Для цього доцільно проєкт Закону України «Про нормативно-правові акти» доповнити розділом про засади уніфікації законодавства.

**РОЗДІЛ 3**

**ПЕРСПЕКТИВИ УНІФІКАЦІЇ ЗАКОНОДАВСТВА:**

**СУТНІСНІ КОНЦЕПТИ ТА ВИМІРИ**

**3.1 Стан та перспективи розвитку уніфікації законодавства**

Будь-які суспільні відносини регулюються державою за допомогою законодавства. Тому проблема ефективності законодавства є пріоритетною для кожної держави світу. Вітчизняне законодавство нині перебуває у процесі інтенсивної трансформації та кардинальних змін у всіх сфер суспільного життя. З огляду на це уніфікація національного законодавства стає дедалі актуальнішою.

Із самого початку своєї незалежності Україна як самостійний суб’єкт розпочала своє входження у міжнародне співтовариство. Перед нею постали вкрай складні та масштабні завдання – раціонально скористатися напрацьованими засобами міжнародного співробітництва і досягнути такого рівня узгодженості національного законодавства з міжнародним, щоб воно захищало права і свободи громадян на належному рівні та відповідало сучасним вимогам. З розвитком такої ситуації зросла потреба в уніфікації законодавства. Це зумовлено необхідністю створення такого правового простору, який би сприяв плідному розвитку міжнародних зв’язків нашої держави з іншими та якісно впливав на розвиток суспільних процесів усередині самої країни.

Аналіз стану законодавчого процесу в Україні дає достатньо підстав стверджувати, що невідкладного вирішення потребує проблема правового регулювання законодавчої діяльності. Приймаючи майже щодня по кілька законів з різних питань, парламент невиправдано довго залишає поза увагою проблеми законодавчого регулювання відносин, пов’язаних із здійсненням самої законодавчої діяльності [194, с. 43].

Стратегія розвитку України в умовах удосконалення всієї системи державного будівництва та управління, забезпечення національної безпеки потребує налагодження роботи в сфері впорядкування правової системи, практики застосування законодавства. Тільки на цій основі можуть успішно розвиватися правова держава, відбуватися адміністративна реформа, здійснюватися перетворення в різних сферах суспільного життя. Без впорядкування правової системи не можна забезпечити підвищення ефективності публічного управління, правової культури та правосвідомості законодавців і всіх громадян України [110, с. 72]. В умовах демократизації суспільства необхідно підвищувати роль закону. І тут слід дотримуватися принципу розумних меж. Законодавець повинен володіти критеріями, здатними окреслити правильний вибір предмета законодавчого регулювання.

Існування будь-якого суспільства неможливе без регулювання суспільних відносин, що виникають у процесі його життєдіяльності. Таке регулювання відбувається за допомогою загальнообов’язкових правових норм, сформульованих у процесі законотворчості й закріплених державою в законодавстві. Соціальне значення законотворчої діяльності виражається в тому, що результатом його реалізації має бути правове втілення гуманістичних цінностей та ідеалів, визнаних суспільством [13, с. 11]. У теорії держави і права під сутністю правотворчості розуміється процес створення зміни чи скасування правових норм та їх оформлення у вигляді нормативно-правових актів, які мають загальнообов’язковий характер.

Однією з об’єктивних тенденцій розвитку законодавства є підвищення соціальної значущості й авторитету закону як акта, що регламентує найбільш важливі питання і має найвищу юридичну силу в ієрархії правових актів. Його вища юридична сила – визначальний принцип будь-якого цивілізованого суспільства, обов’язкова умова становлення правової держави.

Як важливий інструмент утвердження правопорядку та організованості, забезпечення й захисту демократії та свободи, регулювання економічних відносин, захисту навколишнього природного середовища, законодавство об’єктивно необхідно в житті кожної правової держави. Його роль у сучасних умовах дедалі зростає, посилюється регулятивний вплив законодавства на всі сфери суспільного життя, що є позитивною ознакою розвитку держави. Сучасні реалії такі, що боятися треба не переоцінки законодавчих норм, а навпаки, недооцінки, адже без підвищення ролі та авторитету закону не можна створити дієву законодавчу базу.

Процеси переосмислення правової дійсності активно стимулюються розробленням і ухваленням цілої низки нових законів. За цих умов зростання кількості законів прямо не пов’язане з ефективністю правового регулювання, оскільки недоліки поганого законодавчого регулювання усуваються за рахунок прийняття нових, нібито кращих законів, а потім – ще кращих.

За таких умов спостерігається досить цікавий феномен: законодавство в цілому відповідає: а) європейським стандартам; б) міжнародним нормам; в) цивілізованим формам, проте повністю або майже повністю недієве [115, с. 13]. Крім того, слід наголосити на техніко-юридичній недосконалості законодавчого процесу: хаотичність у формуванні правового масиву, невиправдана поспішність у підготовці проєктів найважливіших правових рішень, ігнорування правил законодавчої техніки, недоліки планування підготовчої роботи тощо.

Зрозуміло, що внесення будь-яких змін до законодавства пов’язане з процесом створення певних нормативних актів. З одного боку, це можна характеризувати як цілеспрямовані зміни задля поліпшення якості законодавства, а з іншого – інколи такі зміни мають регресивний характер. У процесі внесення змін до законодавства з різних об’єктивних та суб’єктивних причин (зокрема, недостатній теоретичний та практичний рівень опрацювання відповідного питання законодавцем, динамізм суспільних відносин, неналежний рівень правотворчої техніки тощо) часто виникають різного роду прогалини, суперечності, неточності та неоднозначності у правовому регулюванні певних суспільних відносин [183, с. 42]. Проаналізувавши вітчизняний законодавчий масив, формування якого відбувалося як хаотичне накопичення нормативно-правових актів, можна знайти достатню кількість прикладів, коли прийняття нових нормативно-правових актів призводило до певних регресивних змін у законодавстві. Як уже наголошувалося, цій проблемі спроможна зарадити уніфікація законодавства.

У галузі теорії права проблемам уніфікації законодавства чомусь приділяється недостатньо уваги, хоча необхідність її загальнотеоретичного аналізу очевидна. Можемо припустити, що така ситуація пов’язана передусім із тим, що становлення правової Української держави потребує уніфікованого підходу до комплексу основоположних цілей і завдань правового регулювання суспільних відносин, до упорядкування роз’єднаного нормативного матеріалу різних законодавчих галузей, узгодженості правової системи в засадничих питаннях соціально-економічного, правового та політичного розвитку [106, с. 63].

Характерною рисою будь-якої правової держави є стан уніфікації її законодавства. В Україні в процесі тривалої та складної правової реформи проблема уніфікації, як правило, вирішувалася двома способами: 1) за допомогою одностороннього зближення чи взаємовпливу національних правових систем (прийняття країною незалежно, без будь-якого погодження з іншими державами у своє правове поле певного правового рішення, яке повторює рішення однієї або кількох іноземних держав); 2) міжнародно-правовим способом, який у науковій літературі прийнято називати міжнародно-договірним [86, с. 27].

До ефективних засобів нормативно-правової уніфікації у правотворчій діяльності належить так зване правове моделювання, про яке вже згадувалося вище. Воно здатне акумулювати позитивний законотворчий досвід різних країн, навіть тих, що знаходяться на неоднакових стадіях розвитку, дає можливість об’єднати їх зусилля для вирішення нагальних проблем, досягти єдиної спільної мети. Це підтверджено багаторічним досвідом міжнародної взаємодопомоги та взаємодії у правотворчій, передусім законотворчій, сфері, концентрації спільних зусиль держав і народів на шляху до досконалості й прогресу суспільства, забезпечення кращих правових реалій життєдіяльності суспільства [64, с. 5].

Поширення модельних актів зумовлено такими чинниками: необхідністю інтенсифікації нормотворчої діяльності на міжнародному рівні, яка нині вже не може відбуватися виключно в рамках звичайного процесу укладення міжнародних договорів; прагненням держав до створення норм, які не накладають на них жорстких зобов’язань, а здійснюють «м’який» регулятивний вплив. Зближення національного законодавства на основі моделей є ефективним у випадках, коли розбіжності між системами права настільки суттєві, що їх усунення має відбуватися поступово, в декілька етапів; або коли в державах відсутнє правове регулювання певних відносин і використання модельного акта дає змогу одразу формувати відповідні акти в національних правових системах за єдиним зразком [15, с. 33].

Правове моделювання є перспективною формою правотворчості й міжнародного визнання. Останнім часом воно широко застосовувалося й у країнах СНД у рамках Міжпарламентської асамблеї держав-учасниць [64, с. 7].

Міжнародні договори, що укладаються з метою уніфікації правових норм, багато в чому залежать від національного правового середовища і можуть по-різному трактуватися з урахуванням особливостей цього середовища. Тобто в більшості випадків не існує гарантій однакового тлумачення. Іноді адаптація уніфікованого закону до різних змін на національному рівні виявляється надзвичайно складною, а інколи однаковості не можна досягти через прагнення учасників даного договору в його порушення застосовувати модифіковану версію. Ці та деякі інші аргументи пояснюють, чому в 1980-і роки відбулося певне пригальмування правової уніфікації [3, с. 67].

Зазвичай правила тлумачення включені у текст договору, що уніфікується. Якщо вони відсутні, то запозичуються із Віденської конвенції про право міжнародних договорів 1969 року. Так, ст. 31 цієї Конвенції закріплює положення, застосовуване до будь-якого міжнародного договору, воно має тлумачитися «у світлі об’єкта і цілей договору» [91, с. 56].

Початок 2000-х років у плані розвитку адаптаційних установ в Україні став плідним. На базі Міністерства юстиції України було створено дві спеціалізовані адаптаційні установи: Центр перекладів актів європейського права та Центр порівняльного права. Головне завдання, яке стояло перед цими спеціалізованими установами, – інформаційний та аналітичний супровід адаптації законодавства. А у 2003 році при цих установах розпочала свою діяльність ще одна установа – Центр європейського та порівняльного права (діяльність якого припинилася всього за рік), яка забезпечувала виконання важливих функцій. До її компетенції належали: перевірка нормативно-правових актів та їх проєктів на відповідність положенням законодавства Європейського Союзу, переклад актів європейського права, здійснення термінологічної експертизи цих перекладів, порівняльно-правового аналізу відповідності правової системи нашої держави європейському законодавству тощо.

Мета будь-якого міжнародного договору, що уніфікується, полягає у забезпеченні однакового регулювання видів трансграничних приватноправових відносин. Тому для досягнення цієї мети недостатньо лише уніфікованих колізійних чи матеріально-правових норм, потрібна однакова практика їхнього використання, що включає однакове тлумачення. Таке твердження підкріплюється і тим, що багато договорів прямо дають тлумачення термінів і понять, що входять в уніфіковані правові норми, встановлюючи їхній зміст. Наприклад, ст. 3 Сеульської конвенції про установу багатостороннього агентства по гарантіях інвестицій (1985 р.) «для цілей цієї Конвенції» розкриває зміст деяких термінів і понять. Таке тлумачення є загальнообов’язковим у національно-правовій практиці договірних держав, що сприяє однаковому застосуванню уніфікованих норм [90, с. 97].

Як правило, складно піддаються уніфікації правові акти, пов’язані з регулюванням специфічно відокремлених суспільних відносин, що відображають індивідуальні можливості різних суб’єктів права (трудові відносини, відносини в галузі авторського права тощо). Труднощі уніфікації можуть мати й суто юридичний характер. Різнорідність правової матерії настільки велика, що вона не завжди піддається об’єднанню, хоча практична потреба в цьому очевидна. Може бути недосконалою і техніка уніфікації певної галузі законодавства, пов’язана з відсутністю досконалих правил здійснення подібних операцій [132, с. 230].

Усе це свідчить, що уніфіковані норми взагалі та міжнародного права зокрема діють як норми національного правового характеру. Проте ані матеріальні приватноправові уніфіковані норми, ані колізійні уніфіковані норми не спроможні скасувати внутрішньоправові норми аналогічного змісту, тому діють паралельно з ними. При цьому вони не зливаються з внутрішньоправовими нормами в один масив, а зберігають у ньому відособленість, яка обумовлена їх договірним походженням.

Попри те, що більшість правових категорій існує не автономно, ізольовано від інших, а перебуває в явних чи прихованих поняттєво та ієрархічно детермінованих зв’язках, відсутність візуалізованих, чітко визначених принципів, форм та матеріальних проявів такої детермінації призводить зрештою до порушення основоположної складової принципу верховенства права – юридичної визначеності [13, с. 10].

У будь-якому випадку уніфіковані правові норми пов’язані з міжнародним договором, у межах якого вони були створені та який, у свою чергу, породжує низку певних особливостей їхнього застосування. Насамперед договір визначає ту сферу дії, в якій повинні застосовуватися уніфіковані норми. Як правило, така сфера завжди відповідає сфері застосування відповідних внутрішніх норм права.

Договірне походження визначає і тимчасові рамки дії уніфікованих норм. Останні набирають чинності на території держави-учасниці договору не раніше того моменту, коли сам договір набирає юридичної сили. У випадку, навіть якщо держава належним чином ратифікувала договір (чи іншим правомірним способом висловила свою згоду на його обов’язковість), але він не набрав юридичної сили (наприклад, у випадку, якщо договір не набрав необхідну кількість ратифікацій), уніфіковані норми не діють. А припинення дії договору незалежно від причини відповідно веде до припинення дії відповідних уніфікованих норм. Також на практику застосування і зміст уніфікованих норм впливають зміни, внесені країнами-учасниками до тексту договору в період його чинності.

Наведені вище випадки зв’язку уніфікованих норм з міжнародним договором не є вичерпними. Проте і вони підтверджують специфіку уніфікованих норм, що зумовлює їм особливе місце в системі права.

Уніфікація зміцнює взаємозумовленість всіх структурних елементів системи законодавства, сприяє їх синхронній дії. Монолітність законодавства є юридичною основою уніфікації, потреба в якій залежить від інтенсивності накопичення нормативного матеріалу. Уніфікацію не повинна «бентежити» специфіка суспільних відносин, диференційований підхід до їх регламентації. Наявність у цих відносинах спільних властивостей і меж, їх системна єдність одночасно припускають цілісне, уніфіковане врегулювання [132, с. 228].При уніфікації всі необхідні зміни слід проводити шляхом звичайної правотворчої процедури.

Основними методами уніфікації у праві є, зокрема, систематизація національного законодавства, імплементація норм міжнародного права у національне законодавство та адаптація останнього до відповідних міжнародних стандартів. Способи імплементації уніфікованого законодавства визначаються кожною державою-членом окремо, виходячи з її правової системи та інститутів [12, с. 92].

Необхідність у ній викликана тим, що процес систематизації забезпечує подолання такого явища, якого у системі нормативно-правових актів не повинно бути, – невпорядкованості. Цей процес покликаний забезпечувати збалансованість правових актів, їх компактність і взаємозв’язок, позбутися колізій у законодавстві. Особливо актуальна така діяльність в умовах розвитку правової, демократичної держави та громадянського суспільства. Комплексна систематизація законодавства є першочерговою практичною необхідністю, як певний засіб впорядкування правових структур в умовах гармонізації національної правової системи. Систематизація законодавства потрібна для подальшого розвитку всього законодавчого масиву. Аналіз та обробка правових актів, створення єдиної внутрішньої системи актів є необхідними умовами ефективності правотворчої діяльності, сприяють ліквідації колізій та застарілості у нормативно-правовому масиві.

Систематизація нормативно-правових актів може розвиватися в двох напрямах у будь-якій правовій системі: від загального до конкретного і від конкретного до загального. Наприклад, спочатку приймаються основи законодавства, потім галузеві кодекси тощо. А систематизація законодавства проходить шлях від конкретного до загального. Наприклад, спочатку окремі закони виокремлюються, потім інкорпоруються, далі приймається низка консолідованих актів, потім – кодифікованих актів.

Постійний контроль за динамікою поточної правотворчості, узгодженість в єдності її структурних елементів, їхнє всебічне опрацювання, техніко-правова уніфікованість є основною метою систематизації. Це й зрозуміло. Адже серед найбільш ефективних таких способів – уніфікація національних законодавств, за допомогою якої створюються однотипні, стандартні правові норми, що одноманітно регулюють суспільні відносини або створюють основу для знаходження їх спільності. Досить важливою складовою цього процесу є уніфікація [49, с. 53].

Питання уніфікації актів неможливо вирішити без їх диференціації, яка, у свою чергу, збігається з пошуком критеріїв або чинників, які впливають на вибір форми даних актів.

У зв’язку з тим, що процес уніфікації відбувається в усій правовій системі, він дає можливість українському законодавству розвиватися відповідно до забезпечення прав людини у напрямі міжнародного співробітництва, а також забезпечення демократичного розвитку держави. Справді, оскільки уніфікація призводить до одноманітності законодавства різних держав, сприяє імплементації міжнародних норм у внутрішнє законодавство держави, то вона має всі шанси досягнути поставленої мети.

Слід зазначити, що в Україні організаційно-правовий механізм уніфікації законодавства не є досконалим. Оскільки він не відповідає вимогам активного розвитку відносин України з Євросоюзом, то його можна вважати неефективним і визнати таким, що потребує чіткості та регламентації.

Так, аналіз процесів уніфікації у сучасній вітчизняній правовій системі не дає підстав констатувати наявність певних стадій або етапів, які вже пройшов чи проходить процес уніфікації. Невідповідність вимогам уніфікації не впливає на прийняття законів та інших нормативно-правових актів, у результаті чого уніфікація відбувається ніби навздогін основному процесу правотворчості, коли потреба в ній диктується практикою застосування вже прийнятих правових актів [75, с. 60].

Адаптація українського законодавства до законодавства ЄС відбувається на тлі правової реформи в Україні: держава повинна створювати нове законодавство відповідно до міжнародних принципів і стандартів, оскільки досі в її правовій базі таких принципів і стандартів не існувало. Не сформовано на сьогодні й цілісного законодавчого поля в Україні [154, с. 305]. Крім того, уніфікація як спосіб узгодження національного законодавства різних держав можлива, як правило, лише за високого ступеня їх економічної, політичної і соціальної інтеграції [11, с. 33].

Зрозуміло, що розроблення будь-яких конкретних пропозицій має ґрунтуватися на відповідних теоретичних положеннях галузевих юридичних наук. Водночас значне місце посідає і дослідження проблеми удосконалення законодавства в плані загальної теорії права [128, с. 10].

Як зазначається, право – ніщо, якщо його положення не знаходять свого відображення в людській діяльності та в суспільних відносинах. Неможливо зрозуміти право, якщо розглядати його окремо від механізму реалізації в суспільному житті [123, с. 60].

Однією з форм реалізації завдань з адаптації законодавства є співпраця України з міжнародними організаціями, ефективне двостороннє співробітництво. Показовим у цьому плані є членство України в Раді Європи. Конвенції цієї організації встановлюють спільні стандарти Ради Європи та ЄС. Україною ратифіковано близько 30 конвенцій Ради Європи. Розпорядженням Президента України створено Державну міжвідомчу комісію з питань впровадження в законодавство України норм і стандартів Ради Європи тощо [154, с. 304].

Серйозною проблемою для нашої країни залишається брак кваліфікованих фахівців у сфері уніфікації законодавства, які здатні були б визначити першочергові пріоритети уніфікації та реалізувати їх, робити порівняльно-правовий аналіз. Ще однією не менш важливою проблемою залишається брак фінансових ресурсів, які можуть бути спрямовані на здійснення офіційних перекладів правових актів європейського права.

Також важливим завданням є створення у Верховній Раді України відповідної системи, яка забезпечувала б підготовку народними депутатами законопроєктів, адаптованих до відповідних положень європейського законодавства. Нині державний службовець, який відповідає за підготовку проєктів правових актів, повинен мати не лише юридичну освіту та відповідний досвід роботи з питань, що належать до його компетентності, а й володіти мінімум однією з офіційних мов ЄС, знати основи міжнародного права та порівняльно-правового аналізу, добре розуміти, що таке ЄС та законодавство ЄС загалом, вільно орієнтуватися у відповідному європейському галузевому законодавстві [154, с. 315].

Надзвичайно важливою є проблема запровадження обов’язкової юридичної експертизи законодавчих актів (зокрема, прогнозна оцінка доцільності їх прийняття та соціальної ефективності, про що йшлося в попередньому розділі), яка має стати надійним засобом забезпечення високої якості, обґрунтованості й законності відповідних актів, а також запобігання можливим негативним наслідкам їх реалізації [180, с. 2]. Тому було б доцільно створити спеціальну експертизу проєктів нормативних актів щодо вищезазначених питань, а також щодо відповідності НПА стандартам законодавства ЄС. Таку експертизу може проводити спеціальна відповідальна комісія, яка входить до складу органів, що здійснюють нормотворчу діяльність. Дана комісія може бути координатором діяльності органів та організацій, що задіяні в процес уніфікації законодавства. Вона покликана забезпечити високу якість внутрішнього та зовнішнього оформлення, а також повноту уніфікованого акта.

Важливу роль в уніфікації законодавства відіграє українська юридична наука. Адже без глибокого науково-теоретичного обґрунтування не можуть бути визначені основні параметри та напрями, вироблені основні методичні матеріали для підготовки даного процесу. Тому значна роль у безпосередній роботі над текстом повинна бути відведена спеціалізованим науковим юридичним установам (Інститут законодавства Верховної Ради України, Інститут держави і права імені В. М. Корецького НАН України та ін.). Участь наукових установ та окремих учених в обробці нормативного матеріалу суттєво вплине на результат уніфікації, оскільки дана робота сприяє як підвищенню якості матеріалів, що готуються, так і наближенню науки до потреб практики, визначенню найбільш актуальних для держави проблем наукових досліджень.

Не менш актуальною проблемою є належне інформаційне забезпечення роботи з адаптації законодавства, що включає: постійне інформування органів державної влади про розвиток законодавства ЄС, завчасне надання текстів актів законодавства ЄС на вимогу як представників державних органів України, так і громадськості, забезпечення доступу до європейських правових, бібліографічних та інших баз даних, а також організацію роботи з перекладу актів законодавства ЄС українською мовою [154, с. 316].

*Особливості правового механізму уніфікації права.* Як уже наголошувалося, процес уніфікації права одночасно відбувається в двох правових системах – і в міжнародному праві, й у національному. На першому етапі досягається угода між державами з приводу однакового регулювання визначеного кола суспільних відносин, оформлюваних міжнародним договором, у якому містяться правові норми, призначені для регулювання цих відносин. Проте досягнення угоди та прийняття договору з текстом відповідних норм не означає, що уніфікація права відбулася [39, с. 26].

Незалежно від характеру або того, якому конкретному питанню присвячений міжнародний договір, він покликаний регулювати правовідносини між державами, а його положення поширюються виключно на держави-учасниці. Такою ж мірою це стосується договору, який спрямований на уніфікацію права. Як приклад можна навести Конвенцію Організації Об’єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів від 11 квітня 1980 року, яка не регулює договір купівлі-продажу, а тільки відносини між державами з приводу однакового регулювання купівлі-продажу. Тобто вона зобов’язує держави-учасниці забезпечити застосування передбачених Конвенцією відповідних правових норм.

Про уніфікацію права як про завершений процес у внутрішньому праві держав-учасників можна говорити тільки тоді, коли норми міжнародного договору стануть частиною національного (внутрішнього) права держав, тобто з’являться однакові правові норми у всіх державах-учасницях. Інакше кажучи, норми міжнародного договору повинні бути «санкціоновані» державою для застосування їх у національній правовій системі, тобто їм має бути надана юридична чинність національного права. Виключно в такому випадку вони будуть здатні регулювати відносини між суб’єктами національного права. «Санкціонування» міжнародно-правових норм, або сприйняття національним правом держав, є другим етапом уніфікації права. Це є виключно національною справою, яка реалізується за допомогою національно-правових механізмів [72, с. 35].

Отже, як правотворчий процес уніфікація права має дві стадії. На першій стадії у формі міжнародного договору створюється комплекс відповідних правових норм, і держави-учасники беруть на себе міжнародно-правові зобов’язання забезпечити їхнє застосування. Значення даної стадії переоцінити важко, оскільки власне на ній і створюються однакові норми. Цей процес трудомісткий, складний і тривалий у часі. Він супроводжується пошуками компромісних рішень з метою узгодження позицій різних держав, на які впливають не тільки особливості власних правових систем, а й політичні та інші інтереси. Можуть траплятися випадки, коли тексти договорів узгоджуються десятиліттями. Прийняття міжнародного договору і відповідно міжнародно-правових зобов’язань державами завершує першу стадію уніфікації [72, с. 35]. Тобто саме на першій стадії відбувається погодження положень договору, які держава-учасниця зобов’язана виконувати після прийняття.

Друга стадія пов’язана зі сприйняттям міжнародно-правових норм національним правом кожної із країн-учасниць. Як результат, у національному праві різних держав з’являються уніфіковані норми, тобто однакові, що абсолютно збігаються за змістом. Такі норми мають силу національного права, автоматично відповідають національно-правовій системі та передбачають обов’язкове виконання. У цій якості такі норми стають юридично обов’язковими для всіх суб’єктів національного права – як для учасників приватноправових відносин, так і для правозастосовних органів [72, с. 36].

Сприйняття національним правом міжнародно-правових норм називається або національною імплементацією, або трансформацією. Цей процес забезпечується національно-правовими механізмами. У праві кожної держави вони різні, проте мають багато загальних рис. В Україні правова основа цього процесу передбачена Основним Законом держави, а саме ст. 9 Конституції: «Чинні міжнародні договори, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України, є частиною національного законодавства» [63]. Таким чином, встановлено загальний принцип дії міжнародних договорів в Україні як частини національного права. Тому це правило можна розглядати в якості загальної чи генеральної трансформаційної норми, відповідно до якого положенням міжнародних договорів, учасниками яких є Україна, чи в яких братиме участь, надається національно-правова юридична сила [72, с. 36]. Закон України «Про міжнародні договори» регламентує правові процедури, в ході яких договір набуває обов’язкового для України характеру. Згода на обов’язковість договору може бути виражена у двох формах: 1) закону (про приєднання чи про ратифікацію); 2) підзаконного акту – указів Президента України чи постанови Кабінету Міністрів України. Ці акти є тими правовими формами, які імплементують норми міжнародних договорів у національне законодавство. Відповідно вони ж визначають місце уніфікованих норм в ієрархії українського права. А саме: у випадку, коли міжнародний договір вводиться у формі закону, його норми матимуть юридичну силу закону, а якщо договір вводиться підзаконним актом, то його норми відповідно матимуть юридичну силу такого підзаконного акта.

Отже, уніфікація права має дві самостійні, але взаємозалежні стадії. Перша проходить у міжнародно-правовій сфері й завершується прийняттям міжнародно-правових норм, що уніфікуються. Друга стадія проходить у національно-правовій сфері й завершується прийняттям національно-правових уніфікованих норм [72, с. 52]. Відповідно ці стадії передбачаються тими правовими формами, що притаманні двом правовим системам: по-перше, міжнародно-правовим договором, по-друге, національно-правовими актами (законами і підзаконними правовими актами).

Доцільно було б розробити та затвердити Державну програму підготовки та реалізації процесу уніфікації, де сформулювати конкретні оперативні доручення компетентним органам та організаціям, вирішити весь комплекс організаційно-технічних та матеріально-фінансових питань. Також перед початком уніфікаційної діяльності важливо розробити низку методичних правил.

Окремо слід наголосити на публічному доступі до всіх правових актів, включаючи міжнародні, який в останні десятиліття набув значного поширення. Для автоматизованих інформаційно-пошукових систем законодавства характерні великий інформаційний фонд, що охоплює десятки тисяч нормативних актів, висока швидкість пошуку, якісний, більш прогресивний спосіб обробки нормативних актів. Як правило, в кожній державі існує така форма систематизації правових актів, як електронна. В нашій державі також існує така електронна база, в якій можна знайти всі чинні нормативно-правові акти України, а також міжнародні договори та конвенції, учасниками яких є Україна. Знаходитися вона за посиланням «zаkоn.rаdа.gоv.uа». Тож функціонування такої автоматизованої інформаційно-пошукової системи має низку беззаперечних переваг порівняно з іншими видами фіксації правових актів, найголовніша серед них доступність та можливість закласти практично безмежний обсяг нормативно-правових актів у комп’ютерну систему.

Актуальними є також питання наближення й уніфікація вимог законодавчої техніки до міжнародних стандартів, звичайно, за умови можливості їх застосування (йдеться про розбіжності композиційно-структурних вимог), і зокрема до правил, запроваджених Європейським Союзом [44, с. 30]. Так, за своїм регулятивним потенціалом, зовнішнім та внутрішнім відображенням нормативний акт постає як правова цінність, яка приймається суспільством та адаптується до системи правових відносин. А недосконалість юридичної техніки є недоліком усього права, яка гальмує останнє й перешкоджає його завданням та цілям.

У сучасних намаганнях контролювати та оцінювати законність і справедливість, існує ціла низка спірних питань. Для цього необхідно дотримуватися чіткого механізму дій, які законодавчо закріплені. Проте на шляху до цього існує чимало перешкод, однією з яких є законодавчо неврегульована юридична техніка. Остання з усіма на це підставами може вважатися саме тим інститутом, що надає можливість не тільки сформулювати зміст правового акта, а й забезпечити адекватне його усвідомлення, можливість коригувати ті або інші правовідносини у відповідності до їх реалій.

Так, однією з необхідних умов удосконалення законотворення є оволодіння системою вимог, що висуваються до процесу створення законів. Ці вимоги формулюються в галузі знань, відомій як юридична техніка. Наслідком їх ігнорування є недосконалість створюваних законів, що негативно відображається на режимі правопорядку в країні. Недослідженими залишаються питання співвідношення технологій законотворення в сучасних правових системах, а це особливо актуально у контексті визначення оптимального співвідношення міжнародного та національного права, забезпечення належної їх взаємодії у спільному правому полі. Адже порушення меж одного виду правотворчості іншим веде до юридичних колізій, зниження рівня правового регулювання [189, с. 5]. А стабільне функціонування механізму держави залежить від його інструментально-технологічної оснащеності. Наявність в арсеналі державних органів якісних правових засобів і технологій юридичної діяльності дає змогу успішно виконувати завдання, які стоять перед Україною на сучасному етапі. Удосконалення правових технологій – необхідна умова підвищення ефективності роботи державних органів та одна з найважливіших проблем у сучасній юридичній науці [114, с. 1].

У колі науковців підтримується думка про те, що процес створення законодавчих норм права має відбуватися відповідно до жорстких правил юридичної техніки, тобто систематизованих правил і прийомів, заснованих на практиці правотворчості, підготовки проєктів нормативно-правових актів. Юридична техніка забезпечує вичерпне охоплення регульованих питань: зрозумілість, простота та висока регулятивність правового матеріалу [56, с. 140]. Принципи законодавчої техніки – це директиви, які вказують на обов’язкове редагування нормативних актів [201, с. 25].

Юридична техніка – це особлива теоретико**-**прикладна правова наука, предметом вивчення якої є закономірності раціональної правової діяльності зі створення, тлумачення та реалізації норм права. У системі юриспруденції юридична техніка покликана вирішувати завдання систематизації знань про прийоми та методи юридичної діяльності, що формуються загальною теорією права, галузевими та прикладними юридичними науками [190, с. 38]. Мета юридичної техніки – наповнити систему правовим матеріалом, удосконалити мову правового акта, зробити його більш зрозумілим і точним. Багато в чому саме розвиненість юридичної техніки демонструє певний рівень правової культури конкретного суспільства [46, с. 105]. Юридична техніка є тим інструментом, що дає змогу як сформулювати зміст юридичного документа, що веде до розуміння змісту правових норм, так і скоригувати ті чи інші правовідносини відповідно до вимог цих норм.

Техніка юридичного письма незамінна в якості ідеальної і матеріальної основи професійної компетентності парламентаріїв, державних службовців, юристів-професіоналів. Крім того, професійні навички письма мають важливе значення для успіху в багатьох інших сферах [113, с. 5]. Сприйняття змісту нормативного акта полегшує універсалізація форми висловлення думки, яка сконцентровує увагу на кожному його положенні й таким чином спрощує процес складання окремих документів. Виклад тексту в НПА містить певним чином оформлені аргументи для обґрунтування положень і тверджень. Це не лише словесно оформлені міркування, аналітичні положення, а й різні посилання, таблиці, виноски (найбільш часто зустрічаються у підзаконних актах) тощо. Стереотипна організація тексту виявляється у стандартизації правових актів [109, с. 216].

Уніфікація вимог законодавчої техніки, які використовуються суб’єктами законотворення при підготовці законодавчих актів, єдність їх застосування в межах не лише окремого законопроєкту, а й в усій практиці законотворення вбачається одним із пріоритетних напрямів забезпечення вдосконалення законодавчих текстів, створення єдиного правового простору [44, с. 156]. Як зазначається у літературі, інтереси різних управлінських груп реалізуються не тільки через зміст норм права, а й за допомогою прийомів юридичної техніки. Ці прийоми можуть штучно створюватися у процесі правотворчості або існують об’єктивно й використовуються в готовому вигляді. Залежно від цілей виокремлюються прийоми юридичної техніки, спрямовані на забезпечення реалізації норм права, вигідних управлінським групам, а також на нейтралізацію норм, що не відображають їхні інтереси, які є частиною механізму блокування реалізації норм права [168, с. 23].

На жаль, питання щодо врегулювання юридичної техніки в нашій країні залишається відкритим. Хоча проєкт Закону України «Про нормативно-правові акти» від 21 січня 2008 року та пропозиції Президента України до Закону України «Про нормативно-правові акти» від 22 грудня 2009 року передбачали врегулювання вимог до юридичної техніки в НПА. Питання функціонування системи нормативно-правових актів та юридичної техніки потребують повноцінного правового врегулювання. Вважаємо, що без спеціальної проблематизації юридичної техніки недоцільно говорити про вирішення питань удосконалення правотворчої діяльності, підвищення юридичної якості законодавчих актів та забезпечення ефективності правового регулювання суспільних відносин.

Для порівняння: в Японії ще у далекому 1898 році було прийнято «Загальне положення про закони». Подібні правові акти були прийняті й в інших державах. Зокрема, в Болгарії «Закон про нормативні акти» існує з 29 березня 1973 року, а в Угорщині діє «Закон про правотворчість» з 1987 року, відповідні документи є в Австрії, Федеративній Республіці Німеччина та Сполучених Штатах Америки. У 1976 році Декретом Державної Ради Румунії затверджено «Загальну методологію законодавчої техніки», де перелічено основні категорії нормативних актів [111, с. 26].

Слід відмітити, що з метою дослідження юридичної техніки, розробки концепцій техніко-юридичного забезпечення законотворчої діяльності як на загальнодержавному, так і на регіональному рівнях у 2011 році ученими було засновано першу в Україні Лабораторію академічних досліджень правового регулювання та юридичної техніки в Івано-Франківську. Члени цієї Лабораторії є ініціаторами, співорганізаторами та учасниками всеукраїнських науково-практичних конференцій, де предметом всебічного висвітлення та дискусії виступають питання юридичної техніки [188, с. 34].

Нехтування вимогами юридичної техніки в тексті нормативно-правових актів породжує такі юридичні помилки, як закріплення норм, що суперечать Конституції України, неповне закріплення обставин, що мають істотне значення для змісту і застосування конкретної правової норми. Усе це помітно знижує якість актів законодавства, викликає труднощі в їх тлумаченні і перешкоджає реалізації норм права в конкретних суспільних відносинах.

Національні законодавчі акти повинні мати найвищий рівень відповідності вимогам не тільки державних стандартів, а й юридичної техніки загалом, тому і потребує її уніфікації.

Підсумовуючи розгляд питання про особливості правового механізму уніфікації права, слід виокремити ще одну рису сучасного процесу уніфікації. Оскільки перша стадія уніфікації, як правило, здійснюється в рамках міжнародних організацій, відтак має яскраво виражений інституційний характер. Ця особливість почала проявлятися тільки у другій половині ХХ ст., що є відображенням загальної тенденції зростання значення міжнародних організацій.

**3.2 Міжнародні стандарти та вимоги уніфікації: перспективи запровадження в Україні**

Жодна країна світу не в змозі розвиватися поза загальносвітовими тенденціями та законами. Характеризуючи стан вітчизняного законодавства на сучасному етапі, слід відзначити таку його рису, як активна взаємодія національної правової системи і міжнародного права, що відображає поглиблене співробітництво між народами, державами, регіонами, взаємозв’язок всіх важливих сферах життя, тенденцію до глобалізації проблем сучасності. Україна зробила свій вибір, який полягає у входженні до ЄС. Тому, ставлячи за мету наблизити наше законодавство до законодавства Євросоюзу, ми переважно прагнемо спрямувати розвиток правової реформи так, щоб в основу законодавства було покладено найновіше, досконале, найбільш прогресивне законодавство, яке формувалося роками і відображає практичний досвід багатьох країн світу.

Головна особливість проблематики, яка пов’язана з міжнародно-правовими стандартами, полягає у тому, що останні незалежно від сфери не можуть розглядатися відокремлено від розвитку всієї правової системи, усіх її галузевих та інституціональних елементів. І саме цю особливість слід враховувати при формуванні доктринальних підходів до такого явища, як міжнародно-правові стандарти, що існують у певній системі правотворення, правозастосування та праворозуміння. Принциповою основою є положення про те, що міжнародно-правові стандарти також пов’язані з певними аспектами міжнародно-правового співробітництва та із розвитком міжнародної правової думки і, як наслідок, з орієнтацією правозастосовної діяльності [73, с. 23].

Якщо проаналізувати всі юридичні казуси, які існують в національному законодавстві, можна дійти висновку, що нам необхідний інноваційний підхід, щоб усунути законодавчі прогалини та наблизити Україну до європейських стандартів поваги людської гідності, рівності, свободи, демократії, верховенства закону та прав людини. Концептуальна ясність правового моніторингу посилюватиметься впровадженням фундаментальних конституційних принципів і цінностей (демократизм, свобода, гідність, рівність, ефективна система правосуддя тощо) у національну правову й політичну систему.

Становлення України як правової держави та розвиток громадянського суспільства з високим рівнем захисту прав та свобод людини і громадянина зумовлюють звернення до практики застосування загальновизнаних норм і принципів міжнародного права, міжнародних стандартів Європейського Союзу, Ради Європи, Організації Об’єднаних Націй, спрямованих на вдосконалення вітчизняної системи правосуддя, підвищення її ефективності, прозорості та доступності [152, с. 1].

Процес асоціювання з ЄС потребує сьогодні від наукової спільноти виваженого і професійного розгляду, конструктивних, наближених до практики напрацювань. Беззаперечно, потрібно створити передумови до підготовки законодавчого поля щодо входження України до ЄС [118, с. 29]. Адаптація законодавства України до законодавства Європейського Союзу є одним із пріоритетних напрямів сучасного правового розвитку. Цей процес – планомірний, включає декілька етапів, на кожному з яких досягається певний ступінь відповідності з урахуванням принципу верховенства права. Є аксіоматичним положення, згідно з яким, чим досконалішим щодо юридичної техніки буде масив вітчизняного законодавства, тим успішнішою буде робота щодо проведення адаптаційних процесів [49, с. 53].

Уніфікація національного законодавства з європейським є однією з головних умов поглибленої співпраці нашої держави з державами-членами європейського співтовариства та їх інтеграційними об’єднаннями.

На сучасному етапі розбудови української державності відбуваються процеси зміни законодавства, які мають тенденцію наближення до загальносвітових стандартів. Водночас Україна є самостійною державою, яка має багатовікову історію, державотворчі традиції та національний менталітет. Тому постає завдання наближення законодавства до світових, насамперед європейських, стандартів, але з обов’язковим урахуванням багатовікового досвіду розбудови української державності [50, с. 34]. Впровадження міжнародних стандартів у правову систему України впливає і на функціонування усіх державно-правових інститутів, і на національну законодавчу базу.

Питання євроінтеграції на даний момент залишається одним із найбільш актуальних. Україна протягом багатьох років прагне вступити до ЄС і зробила багато кроків у цьому напрямку. У 1995 році Україна стала членом Ради Європи. Протягом останніх 15 років наша держава виконує взяті на себе зобов’язання щодо реформування правової системи і впровадження до національної правової системи європейських стандартів. Зокрема, ратифіковані Конвенція про захист прав людини і основоположних свобод, Європейська конвенція про взаємну допомогу у кримінальних справах; реформовані виборча, правоохоронна та судова системи; прийнято десятки нових правових актів [133, с. 42].

Правова система кожної держави є унікальною, функціонує у певних історичних умовах та за певного рівня її соціально-економічного розвитку. Інтеграція українського законодавства до міжнародного правового простору повинна забезпечуватися створенням єдиного правопорядку з урахуванням національних особливостей.

Для практики унормування законодавчого процесу в цілому властиві два підходи. Перший – класичний – притаманний більшості держав, у парламентах яких законодавчий процес відбувається із застосуванням процедур трьох читань і лише в окремих, визначених випадках допускається можливість прийняття законів за процедурами двох читань (Німеччина, Бельгія, Латвія, Іспанія, Словенія). Інший підхід – новітній – полягає у прийнятті парламентами законодавчих актів в основному за процедурами двох читань (Данія, Португалія, Литва, Болгарія, Румунія, Словаччина). У таких країнах на конституційному рівні з метою запобігання зведенню законодавчого процесу до процедури одного читання закріплюється мінімальний стандарт, що передбачає прийняття законів із застосуванням процедур не менш як двох читань. Такий підхід дозволяє значно «розвантажити» роботу парламенту в пленарному режимі, оскільки левову частку роботи щодо опрацювання законопроєктів та узгодження всіх пропозицій та поправок до них виконують парламентські комітети [115, с. 14–15].

У сучасних умовах інтеграції, уніфікації і зближення національних правових систем різних країн, а також зближення і взаємопроникнення міжнародного права, правових систем міждержавних об’єднань і внутрішнього права результати порівняльно-правових досліджень мають теоретичну і практичну значущість, дають можливість виявляти закономірності світового правового розвитку і на цій основі визначати шляхи розвитку внутрішнього права [37, с. 102].

На даному етапі наша держава стала на шлях зближення всього свого законодавства зі стандартами ЄС. Цей процес є не таким однозначним, як може здатися на перший погляд. Для імплементації положень та принципів європейського права у вітчизняний правовий масив недостатньо лише оголосити ратифіковані конвенції частиною національного законодавства, потрібно ще відпрацювати механізм впровадження основних конвенційних принципів у норми національного права [19, с. 248]. Наближення законодавчих норм різного рівня шляхом приєднання до міжнародних конвенцій є ще одним етапом на цьому шляху. Основною формою реалізації завдань щодо адаптації законодавства є плідна співпраця України з різними міжнародними організаціями, їх ефективне двостороннє співробітництво тощо.

Втілення європейських цінностей і стандартів у національну правову систему України не обмежується фактом офіційного визнання відповідних міжнародно-правових документів чи навіть їх імплементацією у вітчизняне законодавство. Одним із важливих способів такої імплементації є тлумачення положень національного законодавства в контексті міжнародних та європейських цінностей і стандартів [84, с. 393].

Всі питання приведення в дію міжнародних договорів про уніфікацію права їхніми учасниками належать до сфери співвідношення міжнародного та внутрішньодержавного права, оскільки під час здійснення цього процесу в своїй внутрішній сфері держава пов’язана зобов’язаннями за міжнародним договором [185, с. 30].

Як зазначають зарубіжні експерти, найбільш ефективно загальні стандарти та уніфіковану практику розробки законопроєктів встановлювати шляхом забезпечення єдиного комплексу настанов (директив). За наявних умов у деяких країнах Центральної та Східної Європи стандарти законопроєктування найчастіше регулюються законами [44, с. 156].

Проблеми досягнення відповідності прав України стандартам міжнародного права активно досліджуються науковою спільнотою. Загалом сформована наукова доктрина доповнюється численними правовими актами, покликаними нормативно закріпити й окреслити процес приведення правової системи України до необхідного рівня міжнародного, насамперед європейського, права. У такому колі багатоманіття вбачається за доцільне виокремити саме ті положення, які стосуються характеристики стандартів та норм міжнародного права як засобів удосконалення чинної й передумови формування майбутньої якісної та ефективної нормативної системи України. Така необхідність зумовлюється також тим, що у процесі гармонізації законодавства вирізняються дві групи правових помилок – соціально-політичного та організаційного і правового характеру [147, с. 433].

Між Україною та Європейським Союзом було укладено низку документів, які визначили напрями та правові засади співпраці. Серед укладених договорів слід виділити Угоду про партнерство та співробітництво (УПС), яка створила належні передумови для гармонізації національного законодавства з європейським.

Відповідно до п. 1 ст. 51 УПС сторони визнали, «що важливою умовою зміцнення економічних зв’язків між Україною та Співтовариством є зближення існуючого і майбутнього законодавства України із законодавством Співтовариства. Україна вживе заходів щодо забезпечення того, щоб її законодавство поступово було приведене у відповідність до законодавства Співтовариства» [154, с. 303].

09 листопада 1995 року, приєднавшись до Ради Європи, згідно з Висновками Парламентської асамблеї № 190 [26], Україна взяла на себе низку зобов’язань щодо реформування законодавства на основі норм, принципів та стандартів Ради Європи.

Так, Тимчасова угода між Україною та ЄС про торгівлю та торговельне співробітництво, підписана 01 червня 1995 року у Брюсселі (для нашої держави набула чинності 01 лютого 1996 року) стала першим офіційним документом, що заклав правові засади для гармонізації українського законодавства з правом Євросоюзу ще задовго до набуття чинності УПС. У травні 1998 року Тимчасову угоду змінила УПС [40, с. 352].

Слід зазначити, що в Угоді про асоціацію, підписаній у червні 2014 року між Україною та Євросоюзом, питанню гармонізації національного законодавства відведена першочергова роль у процесі зближення України з ЄС. Лише у преамбулі даної угоди термін «зближення законодавства» згадується 5 разів.

В Угоді про асоціацію, як і в інших міжнародних угодах ЄС, визначення поняття «гармонізація» відсутнє. Угода оперує лише такими традиційними для європейського права термінами, як «зближення» (Преамбула, статті 1, 59, 84, 337, 358, 375, 405, 417, 428, 474 т ін.), «регуляторне зближення» (статті 64, 114, 124, 133, 322), «законодавче зближення» (статті 149, 152), «адаптація» (ст. 138), «гармонізація» (статті 359, 404), «транспозиція» (статті 56, 65, 96), «визнання міжнародних принципів і стандартів» (статті 291, 346, 378, 385), «взаємне визнання правил» (статті 70, 83, 106, 140) тощо. Як і у випадку з установчими договорами про Євросоюз, це може означати, що в Угоді йдеться про різні способи визначення одного й того ж процесу, головною метою якого є забезпечення однакових правових умов для суб’єктів між Україною та ЄС [40, с. 355].

І це можливо за допомогою уніфікації, оскільки за допомогою гармонізації в принципі створюються єдині правові умови для суб’єктів господарювання. Однак за допомогою уніфікації це досягається іншим шляхом через ухвалення постанов, які безпосередньо регулюють поведінку суб’єктів господарювання і не передбачають узгодження з ними актів національного законодавства. В Євросоюзі основним правовим інструментом уніфікації є регламенти [40, с. 357].

Нині, зважаючи на активну нормотворчу діяльність у рамках ООН, ЄС, СНД та інших організацій, можна сказати, що криза в галузі уніфікації права завершилася [7, с. 59].

Нині уніфікацією, крім самих держав, займається низка авторитетних міжнародних організацій, зокрема ООН, Рада Європи, УНІДРУА та ін. Але уніфікація може бути як універсальною, так і мати більш вузький характер [7, с. 59–60].

Розроблення нормативних актів Євросоюзу, а також його держав-членів здійснюється за єдиними стандартами, які можуть мати як обов’язковий, так і рекомендаційний характер. Як відомо, виникнення правового стандарту в деяких випадках подібне до виникнення міжнародного звичаю: тобто спочатку зароджується практика, що повторюється упродовж певного періоду, а згодом за цією практикою визнається сила правової норми. У зв’язку з цим правовий стандарт інколи виникає як соnsensus оmnium, як це стало із Загальною декларацією прав людини 1948 року [41, с. 7].

Однак нині в Україні в напрямі досягнення відповідності національного права міжнародному виникла дещо суперечлива ситуація. З одного боку, є політична воля (принаймні задекларована), нормативно-правова база, система засобів нормотворчої техніки, сформовано наукову доктрину тощо – все необхідне, щоб забезпечити таку відповідність; з іншого – процес адаптації розтягується у часі й до нього багато зауважень. Звичайно, тут значна роль належить геополітичним, економічним, соціальним та іншим чинникам [71, с. 411]. У даному контексті варто зазначити про інтернаціоналізацію права і процесу, що проявляється насамперед у поступовому зближенні різних правових систем у ході міжнародного співробітництва через їх взаємодію і взаємопроникнення, а також у створенні єдиних правових просторів у межах правової інтеграції [197, с. 161].

Ефективність дій сучасної української держави залежить насамперед від того, наскільки вона відповідає сучасним потребам суспільства, розвивається за законами соціуму та може бути скоригована відповідно до потреб суспільства. Тому дуже важливо в кожному випадку виявити сутність правової та державно-владної глобалізації, визначити ступінь її впливу на національні чинники задля раціонального використання переваг, що їх можна отримати від процесу глобалізації та максимально запобігти диференційним казусам, яких вони можуть завдати [40, с. 268]. Завданням України на міжнародній арені є показ того, що держава розвивається за загальнодемократичними принципами суспільства, що пріоритетом для неї є права і свободи людини і громадянина.

І в контексті вищевказаного, та в умовах поглибленої інтернаціоналізації правових відносин та необхідності підвищення ефективності захисту прав людини важливою вбачається проблема взаємодії національних та міжнародних процесів в сфері захисту процесуальних прав, а саме: взаємозв’язку розгляду справ у міжнародних та національних судах, взаємозалежності національних цивільно-правових процедур тощо. Крім того, виходячи з принципу субсидіарності, першочергово вітчизняні суди повинні забезпечити впровадження міжнародних стандартів у національний правопорядок та судову практику. Справа у тому, що проведені наукові порівняльно-правові дослідження у сфері цивільного судочинства свідчать: моделі судочинства і тенденції розвитку процесуальних систем здебільшого адаптують базові цінності судочинства для подальшої його гармонізації в аспекті використання кращих та більш нейтральних, з культурної точки зору, елементів континентальної та англо-саксонської системи права [143, с. 7].

Співпраця нашої держави з іноземними країнами та міжнародними організаціями передбачає, що необхідно врахувати світові та регіональні інтеграційні процеси, зокрема процеси світової економічної інтеграції, умови щодо зближення національного законодавства із законодавством зарубіжних держав, приведення його у відповідність до міжнародних стандартів. Таке зближення повинно мати науково обґрунтований характер і здійснюватися на основі норм міжнародного права. Зближення процесуальних систем проявляється у формі уніфікації (вироблення загальних наднаціональних процесуальних правил і регламентів) та гармонізації (зближення правових систем різних країн на основі загальновизнаних принципів). Виходячи з того, що в рамках процесуального права існує велика кількість відносно автономних інститутів, наприклад підвідомчість і підсудність, докази, альтернативні форми вирішення спорів, перегляд судових актів, тому саме в їх межах у кожному із напрямів можливі уніфікація і гармонізація, які можуть відбуватися в різних сферах з різним ступенем охоплення та швидкістю [11, с. 32]. Відбувається уніфікація міжнародних норм та процес їхньої імплементації в законодавство окремих держав [40, с. 273]. Тобто перед Україною стоять ряд важливих завдань, серед яких і приведення законодавства у відповідність до норм ЄС, які вона вже частково почала виконувати. Реалізація цих завдань в повній мірі забезпечить нашій державі не тільки місце повноправного члена в Євросоюзі, а й зробить її впливовим суб’єктом міжнародного права.

Важливо також урахувати, що головне призначення міжнародного права полягає не в підпорядкуванні внутрішнього життя країни наднаціональним правовим механізмам, а у формуванні оптимальних міжнародних умов для національного розвитку. Виходячи із цього, головна мета угод, договорів та інших міжнародних актів у системі забезпечення прав людини полягає не в дублюванні національного законодавства, а у встановленні чітких загальних стандартів діяльності держав, забезпеченні їх усебічного визнання й однакового застосування.

З появою кожної нової норми міжнародного права виникають два види різнорівневих правовідносин. По-перше, правовідносини між суб’єктами міжнародного права щодо встановлених прав і обов’язків регулюються безпосередньо міжнародним правом. По-друге, правовідносини між відповідними органами держав із приводу виконання міжнародно-правових зобов’язань, що випливають з такої норми й регулюються національним правом [50, с. 74].

Уніфікація у праві – це тривалий та трудомісткий процес приведення чинного права до однієї системи, усунення розбіжностей та прогалин, надання одноманітності правовому регулюванню подібних або близьких видів суспільних відносин [40, с. 272].

Необхідно звернути увагу, що під час розроблення нових законодавчих актів відбувається механічне перенесення калькованих перекладів положень європейських конвенцій. Оскільки будь-який міжнародний договір, що ратифікований нашою державою, автоматично стає частиною національного законодавства України, то відповідно потреби в їх дублюванні у будь-яких інших правових актах не виникає. При цьому до національного законодавства необхідно вносити обов’язкові стандарти, нормативи та положення, викладені в прийнятих компетентними органами ЄС нормативно-правових актах, зокрема в директивах ЄС. Завдяки такому механізмові здійснюватиметься пряма інкорпорація [126, с. 17].

22 грудня 1998 року Європейським Парламентом, Радою та Комісією укладена Міжінституційна угода про спільні настанови щодо якості розробки законодавства у Співтоваристві. Ця угода передбачає такі загальні принципи:

1. Законодавчі акти Співтовариства повинні бути зрозумілими, простими та чіткими.
2. Проєкт нормативного акта Співтовариства має відповідати встановленому типу відповідного акта.
3. Проектування актів повинно враховувати осіб, на яких поширюється їх дія, для надання їм можливості однозначно визначати свої права та обов’язки, а також осіб, відповідальних за введення в дію цих актів.
4. Положення актів мають бути стислими, а їхній зміст має бути якомога одноріднішим. Необхідно уникати занадто довгих статей та речень, зайвого ускладненого формулювання, а також надмірного використання абревіатур.
5. Упродовж усього процесу, аж до самого прийняття, проєкти актів складаються з термінів та мовних структур, які відображають стійкий характер законодавства Співтовариства, необхідно уважно використовувати поняття та термінологію, характерні для різних національних правових систем.
6. Термінологія, що використовується в цьому акті, узгоджується як внутрішньо, так і з чинними актами, особливо у межах однієї галузі.

Однакові поняття виражаються однаковими термінами і, наскільки це можливо, не повинні відрізнятися від їхнього значення у звичайній, юридичній чи технічній мові [41, с. 10–11].

Також у даній угоді йдеться про загальні вимоги до різних частин акта, внутрішніх та зовнішніх посилань тощо.

Базою єдиних стандартів та вимог може слугувати Посібник з типізації актів, розроблених Радою Європейського Союзу, переглянутий 19 квітня 2011 року. Також як зразок можна використовувати стандарти законотворення у державах-засновницях та державах – членах ЄС, у пригоді також стануть Довідник із нормативної техніки, Рекомендації Федерального Міністерства юстиції Німеччини щодо уніфікованого оформлення законів та нормативних постанов [159] від 22 вересня 2008 року.

Однією з головних вимог, на нашу думку, є необхідність проведення уніфікації законодавства паралельно з реформуванням усіх сфер суспільного життя, тим більше враховуючи активність цих реформ. Тобто уніфікація має бути «прив’язана» до процесу реформ у країні. Це дасть можливість невідкладно уніфіковувати ту частину законодавства, якої безпосередньо торкаються реформи, що у підсумку призведе до чіткого розгалуження нормативних актів, приведення їх у відповідність зі стандартами Співтовариства.

Слід констатувати, що нині в Україні зроблено лише перший крок до створення і нормативного закріплення техніко-юридичних засобів адаптації національного права до стандартів міжнародного. Система правил, прийомів, засобів творення юридичних норм, які відповідають міжнародним, сформульовані здебільшого на загальнотеоретичному рівні. З метою набуття ними більшої практичної значущості видається за доцільне доповнити їх напрацюваннями фахівців із конкретних галузей права, які детально вивчають шляхи імплементації окремих норм, принципів та інститутів міжнародного права. Водночас до галузевиків необхідно висловити побажання – не тільки певним чином копіювати міжнародні норми, а створювати правила проєктування інституційного чи галузевого законодавства. Перші кроки в Україні у цьому напрямі уже робляться. Наступним етапом має бути поєднання зусиль теоретиків і галузевиків у розробці проєктів нормативно-правових актів [71, с. 412].

В успішній інтеграції України до ЄС ключовим моментом є досягнення необхідного рівня узгодженості законодавства нашої країни з правовими нормами Євросоюзу. Так, зближення національного законодавства із сучасною європейською системою права створить передумови для розвитку політичної, соціальної, культурної, підприємницької активності українських громадян, економічного розвитку держави в рамках ЄС, сприятиме поступовому зростанню добробуту громадян, призведе його до рівня, що склався в державах – членах ЄС, а також забезпечить необхідні передумови для отримання Україною статусу асоційованого члена Європейського Союзу, що є головним зовнішньополітичним пріоритетом Української держави в середньостроковому вимірі [154, с. 303]. Прагнення України стати повноправним членом світового співтовариства спрямовує зусилля органів державної влади на зміщення векторів діяльності влади з метою першочергового забезпечення гармонізації міжнародних стандартів дотримання прав і свобод людини та вітчизняних норм права [50, с. 75].

Не менш важливою вимогою має стати нагляд за організацією процесу уніфікації компетентних установ – як українських, так і ЄС. У разі необхідності надавати кваліфіковані консультації з питань процесу уніфікації. Актуальним також залишається дотримання правил нормотворчої технології при відповідності національного законодавства міжнародному праву.

Серед інших проблем правової системи України слід виокремити відсутність ефективного механізму імплементації чинних правових норм. Багатогранність та комплексний характер європейського правового поля свідчать про труднощі, які виникають на шляху узгодження національного законодавства із загальноєвропейським. Формування правового поля держави є складним, тривалим соціальним процесом, що пов’язаний із динамікою в усіх сферах суспільного життя. Штучно прискорити цей процес неможливо, тому необхідно створити йому режим найбільшого сприяння. Більш ефективному процесу наближення українського правового поля до стандартів права Євросоюзу сприятиме проведення таких заходів:

* створення єдиної цілісної законодавчої системи України, оскільки розпорошеність ускладнює процес адаптації;
* розроблення вітчизняними органами державної влади графіків роботи з уніфікації законодавства для окремих галузей права, починаючи з найприорітетнішої;
* визначення галузевого комітету Верховної Ради України задля забезпечення координації та узгодження відповідної законотворчої діяльності, на зразок спеціального підрозділу з європейської інтеграції, створеного в дослідницькому бюро польського Сейму в 1997 року;
* створення українсько-європейського глосарію юридичної термінології;
* інтенсивне залучення іноземних експертів та максимальне використання технічної допомоги ЄС щодо адаптації українського законодавства відповідно до п. 3 ст. 51 УПС;
* активна та поглиблена співпраця з міжнародними організаціями (РЄ, ОБСЄ тощо) [154, с. 305–306].

Можна констатувати, що засоби нормотворення в Україні загалом відповідають міжнародним, насамперед європейським. Це дає підставу стверджувати про можливість створення сьогодні у нашій державі якісних нормативно-правових актів, які відповідали б кращим стандартам міжнародного права. Незважаючи на це, до чинного законодавства України нині чимало претензій і з боку своїх громадян, і міжнародних органів та організацій [71, с. 409]. Однак потрібно пам’ятати, що будь-які міжнародно-правові стандарти мають відносно незалежну правову природу, тому що формуються у визначеній правовій системі й відповідно обумовлені розвитком такої системи, її традиціями та історією.

Так, одним із важливих напрямів створення реального механізму приведення національного права у відповідність до міжнародних стандартів має стати використання правил нормопроєктування, сформованих на рівні європейських міждержавних правових систем. Це шлях не просто копіювання правових принципів чи норм, а впровадження досвіду їх створення у вітчизняну правотворчу практику [70, с. 23]. Уніфікація повинна охоплювати всі галузі. Сюди відносять і максимальні процеси узгодження принципів національного податкового законодавства з міжнародними стандартами принципів податкової системи в цілому [203, с. 158].

З метою вдосконалення правотворчості в Україні, адаптації законів та інших правових актів до європейського законодавства слід розробити відповідні правові засоби. Це – поліпшити порядок розроблення, прийняття й реалізації нормативної продукції; виробити єдині правила адаптації правових норм до європейського законодавства. Правові засоби мають включати такі організаційно-правові, економічні та фінансові заходи: порівняльно-правовий аналіз відповідності національного права європейському законодавству та його ефективності; планування нормотворчої роботи; єдиний порядок розроблення, прийняття й реалізації правових актів; внутрішню та зовнішню правову експертизу щодо відповідності проєктів нормативно-правових актів чинному національному та європейському законодавству; наявність фахівців, здатних підготувати нормативні акти з урахуванням встановлених вимог; інтегральну єдність у процесі адаптації смислової єдності національного права з європейським законодавством тощо [136, с. 9].

Україна уже стала на шлях уніфікації законодавства і активно працює для її подальшого розвитку. Наприклад у 2017 році Міністерством охорони здоров’я України було видано наказ «Про затвердження уніфікованих форм актів, що складаються за результатами проведення планових (позапланових) заходів державного нагляду (контролю) щодо додержання суб’єктом господарювання вимог Ліцензійних умов провадження господарської діяльності з виробництва лікарських засобів, оптової та роздрібної торгівлі лікарськими засобами, імпорту лікарських засобів (крім активних фармацевтичних інгредієнтів)». І це тільки перші кроки України на шляху виконання нею зобов’язань щодо реформування національного законодавства.

Слід зазначити, що запровадження європейських стандартів у вітчизняне правове поле повинно мати послідовний та виважений характер. Принципи та положення правових актів Євросоюзу повинні враховуватися такою мірою, якою це доцільно для України з огляду на політичні, соціальні та економічні наслідки. Необхідно враховувати, що намагання прискорити цей процес може призвести до серйозних негативних наслідків. У зв’язку з цим така діяльність має проводитися відповідно до особливостей соціально-економічної та суспільно-політичної ситуації в державі.

Юридичний зріз інтеграційних стратегій України має враховувати об’єктивну зумовленість двох тенденцій, які супроводжують будь-яку інтеграцію різних правових систем. З одного боку, йдеться про повну уніфікацію законодавства, яка відбувається на основі міжнародних договорів та актів вищих (наднаціональних) органів міждержавних об’єднань, а з іншого – про додержання субсидіарності у взаємодії міжнародного і національного рівнів правового регулювання, що дає змогу поряд зі встановленням необхідної одноманітності або узгодженості у спеціально визначених сферах законодавчої регламентації також плідно розвивати внутрішнє право учасників інтеграційного об’єднання відповідно до притаманних кожному з них соціально-економічних, політичних, культурних та інших особливостей, власних традицій правотворчості й правозастосування [95, с. 110].

Розбудова правової держави, чого прагне наше суспільство, можлива лише як невід’ємна складова розвитку міжнародного співтовариства на правових засадах, у тісному зв’язку з лібералізацією дії міжнародно-правових норм у національному праві [186, с. 230]. Слід зазначити, що потреба міжнародного правового обміну як складової міжнародного співробітництва зумовлює і актуалізує саме міжнародно-правову уніфікацію.

Організовуючи необхідні заходи на шляху уніфікації законодавства, всі органи державної влади в Україні, особливо ВРУ, як єдиний законодавчий орган, повинні не тільки формально, а й реально керуватися основоположними засадами, визнаними усім міжнародним співтовариством. Крім того, при запозиченні досвіду уніфікації законодавства в інших країнах, слід враховувати сучасне становище українського суспільства та не забувати про прозорість у прийнятті рішень і планомірність заходів регулювання.

Інтеграція України до Європейського Союзу – це значний крок для нашої країни у всіх сферах суспільного життя. А уніфікація національного законодавства з європейським буде не тільки сприяти такій інтеграції, а й дасть можливість дії правовим нормам ЄС у правовому просторі України. Також слід пам’ятати, що уніфікація вітчизняного законодавства з європейським – це стезя зі своїми особливостями, що зумовлені рівнем відносин між партнерами. І незважаючи на значний шлях, який уже пройшла наша держава, попереду ще довга дорога, на якій нам потрібно довести до кінця всі взяті на себе зобов’язання.

**Висновки до Розділу 3**

1. У сучасних умовах в Україні створюється якісно нова система законодавства, нормативну основу якої становлять не сукупність різних актів з вузьких питань, а науково обґрунтована і взаємозв’язана система кодифікованих актів, які є базою, основою системи вітчизняного законодавства. Однією з основних складових загального інтеграційного процесу є процес європейської правової інтеграції, що передбачає поступове зближення правових систем та уніфікацію національних правових норм.
2. Уніфікації права як правотворчого процесу відбувається у два етапи і в двох правових системах – і в міжнародному праві, і в національному. Необхідні способи імплементації вже уніфікованого законодавства кожна держава визначає самостійно, спираючись на особливості своєї правової системи. В Україні відсутні дієві механізми імплементації чинних правових норм.
3. Особливого значення при уніфікації законодавства набуває юридична техніка. Дане питання в нашій країні ще не врегульовано, і на це потрібно звернути особливу увагу, адже без належного упорядкування та використання юридичної техніки створити якісний уніфікований правовий акт неможливо.
4. Для процесу уніфікації розроблені міжнародні стандарти та вимоги. Так, розроблення правових актів здійснюється за єдиними стандартами, проте вони можуть мати як обов’язковий, так і рекомендаційний характер. Загальні принципи розроблені відповідно до «Міжінституційної угоди про спільні настанови щодо якості розробки законодавства у Співтоваристві». Запропоновано здійснити низку заходів які сприятимуть наближенню правового поля України до стандартів права ЄС.

**ВИСНОВКИ**

У дисертації вирішено нагальне наукове завдання, яке полягає у теоретичному аналізі процесу уніфікації законодавства, а також в узагальненні та переосмисленні досвіду уніфікації законодавства.

Вирішення наукових завдань дало можливість сформулювати низку висновків, пропозицій та рекомендацій, спрямованих на досягнення мети дослідження:

1. Наприкінці минулого сторіччя процес уніфікації законодавства знаходився у полі зору багатьох як вітчизняних, так і зарубіжних вчених-правознавців. Акцентовано, що джерельна база процесу уніфікації законодавства включає в себе два періоди: 1) з 1994 року (а саме, з моменту підписання Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейськими Співтовариствами) по 2013 рік; 2) з 2014 року по теперішній час, який є наслідком підписання Угоди про Асоціацію з ЄС.
2. Уніфікація – це процес упорядкування законодавства різних правових систем шляхом зміни старих, прийняття нових нормативно-правових актів та імплементації останніх у внутрішнє право кожної країни з метою однакового регулювання відносин в різних правових системах. Уніфікація є не просто бажаною, а й необхідною для розвитку українського законодавства. І не лише тому, що Україна взяла на себе зобов’язання гармонізувати національне законодавство відповідно до стандартів ЄС, а й у тому, що якість національного законодавства країни свідчить про успіх нашої держави у реформуванні всіх сфер суспільного життя на засадах верховенства права.

Поняття «уніфікація» характеризують три групи визначень: 1) визначення, в яких звертається увага виключно на дії та засоби здійснення уніфікації; 2) визначення, в яких розкривається спрямованість процесу уніфікації, його результат; 3) визначення, в яких розкриваються як зміст, так і спрямованість процесу уніфікації.

1. Уніфіковані норми мають двоїсту природу. Вони не є міжнародно-правовими, оскільки призначені регулювати відносини між суб’єктами внутрішньодержавного права (юридичними, фізичними особами) і розраховані на їх застосування в системі цього права та з використанням внутрішньодержавного механізму. За змістом ці норми можуть бути різними – цивільними, трудовими, процесуальними тощо. З іншого боку, уніфіковані норми визначають зміст зобов’язання, прийнятого на себе учасниками міжнародного договору, тому є елементом такого зобов’язання і в цій якості потрапляють під дію права міжнародних договорів. Створення уніфікованих норм можливе не лише на підставі міжнародного договору, а також у вигляді норм міжнародного звичаю, а в деяких випадках, навіть, за допомогою рішень органів міжнародних організацій, що мають юридично обов’язковий характер.
2. Багатоаспектний характер уніфікації законодавства обумовлюється існуванням значної кількості видів та критеріїв її класифікації. Крім існуючих видів уніфікації (*загальна,* яка характеризується високим рівнем нормативних узагальнень, покликаних із максимальною повнотою врегулювати визначене коло суспільних відносин; *локальна*, яка ґрунтується на місцевій специфіці утворень міського, районного, обласного масштабів і знаходить своє відображення в єдиних постановах та рішеннях; *відомча*, яка створює єдині інструкції, положення, рекомендації, що можуть бути загальними, локальними чи адресуватися підприємствам окремих галузей виробництва; нормативно-правова), виокремлюємо *доктринальну уніфікацію* з підвидом *офіційної доктринальної уніфікації*. І якщо перша ґрунтується на наукових положеннях та розробках в галузі уніфікації законодавства, то суть останньої полягає у застосуванні таких наукових розробок уповноваженими владними органами. Також аналізується низка критеріїв уніфікації законодавства, зокрема: критерій системності, предметний критерій тощо. Крім того, виокремлюються такі критерії уніфікації законодавства, як: *за суб’єктами проведення* (уніфікація правових актів Верховної Ради України, уніфікація актів Президента України, уніфікація актів Кабінету Міністрів України тощо) та *критерій побудови системи законодавства за ієрархічністю* (уніфікація законодавчих актів, уніфікація підзаконних актів).
3. Запропоновано аналіз поняття «юридична термінологія» та виділено два підходи до його уніфікації: 1) *теоретико-концептуальний*, що ґрунтується на дослідженні самого феномену «юридична термінологія» та його аналізу у правовій та законодавчій діяльності держави; 2) *структурований,* який полягає у розгляді юридичної термінології як структурної одиниці будь-якого правового акта, їх взаємовідношенні. Пропонується тлумачити поняття «уніфікація юридичних дефініцій» як процес упорядкування визначень юридичних термінів, що розкривають зміст та називають його ознаки, з метою досягнення їх найбільшої семантичної однозначності.
4. Зазначено, що уніфікація законодавства, як і будь-яке правове явище чи процес, повинна ґрунтуватися на таких основних принципах: пріоритету прав і свобод громадян; наукова обґрунтованість; системності, комплексності та всебічності; конкретизації правових норм; взаємодії національних правових систем; здійснення співробітництва держав на основі рівноправності, взаємної вигоди та партнерства; гармонізації норм права із загальновизнаними міжнародно-правовими нормами та законодавством Європейського Союзу тощо.
5. Ключовим елементом успішної інтеграції нашої держави до ЄС є досягнення певного рівня узгодженого законодавства України з правовими нормами Європейського Союзу. Так, у зазначеному контексті, серед ефективних засобів уніфікації законодавства виділяють засоби за допомогою модельних норм або міжнародного договору. Модельні правові акти являють собою типовий зразок нормативно-правового регулювання конкретної сфери суспільних відносин, орієнтують національного законодавця у правотворчій діяльності як цілеспрямований вплив міжнародної організації на національну законодавчу практику в межах міждержавного об’єднання. Інший засіб уніфікації законодавства – за допомогою міжнародного договору – передбачає створення єдиних міжнародних норм, які діють в усіх державах, що його підписали, тим самим визначивши таку норму обов’язковою.
6. Уніфікація національного законодавства з європейським є однією з головних умов поглибленої співпраці нашої держави з Європейським Співтовариством та їх інтеграційними об’єднаннями, а адаптація національного законодавства за законодавства Європейського Союзу – пріоритетним напрямом сучасного правового розвитку. У процесі дослідження міжнародних стандартів та вимог до процесу уніфікації були виявлені недоліки цього процесу в Україні. Водночас певні результати досягнуто в уніфікації правових норм, які регулюють інтелектуальну власність та сферу зовнішньоекономічних відносин. А в таких сферах, як сімейно-шлюбні відносини, спадкові відносини, що тісно пов’язані з національними історичними, культурними, релігійними особливостями, досягнення в сфері уніфікації мають нестабільний, епізодичний характер.
7. Пропонується здійснювати процес уніфікації законодавства у відповідності до трьох етапів: 1) створення спеціалізованої експертної комісії, яка б займалася вивченням необхідних перспектив уніфікації законодавства, і в результаті дала пропозиції щодо прийняття, зміни та скасування нормативного акта; 2) виявлення наявних розбіжностей, колізій, неточностей на підставі аналізу нормативно-правових актів, що регулюють певну сферу суспільних відносин, та групування з метою їх подолання на усунення; 3) надання пропозицій щодо зміни правових актів, що регулюють визначену сферу суспільних відносин; створити новий єдиний уніфікований акт із імплементацією всіх відповідних міжнародних норм, що регулюють визначену сферу суспільних відносин.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

Аверков В. М. Теоретические проблемы унификации *Московский журнал международногоо права*. 2000. № 3. С. 69–82.

1. Ануфриева Л. П. Международное частное право: учебник: в 3 т. Москва: БЕК, 2000. Т. 1: Общая часть. 288 с.

Базедов Ю. Возрождение процесса унификации права. Европейское договорное право и его элементы. *Государство и право*. 2000. № 2. С. 65–76.

Баймаханов М. Т. Терминология и термины как атрибуты законотворчества. *Актуальные проблемы государства и права*: сб. матеріалів науч. конф. (г. Астана, 10 декаб. 2013 г.). Астана: ТОО «КазГЮУ Консалтинг», 2014. Вып. 2. С. 7–8.

Бахин С. В. Правовые проблемы договорной унификации. *Московский журнал международного права*. 2002. № 1. С. 129–143.

Бахин С. В. Сотрудничество государств по сближению национальных правовых систем: унификация и гармонизация права: дис. … д-ра юрид. наук: 12.00.10. Санкт-Петербург, 2003. 360 с.

Безбородов Ю. С. Международные модельные нормы: дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.10. Екатеринбург, 2003. 196 с.

Бєліков О. О. Тлумачний словник найсучасніших юридичних термінів. Харків: Прапор, 2011. 319 с.

Бєлоус Л. В. Необхідність уніфікації норм міжнародного приватного права. *Від громадянського суспільства до правової держави*: зб. тез доповідей ХІ Міжнар. наук. конф. студентів та молодих вчених (м. Харків, 24 квіт. 2015 р.). Харків. 2015. С. 20–23.

Бірта Г. О., Бургу Ю. Г. Методологія і організація наукових досліджень: навч. посібник. Київ: Центр учбової літ., 2014. 142 с. URL: <http://shron1.chtyvo.org.ua/Burhu_Yurii/Metodolohiia_i_orhanizatsiia_naukovykh_doslidzhen.pdf> (дата звернення: 20.01.2019).

Бобрик В. І. Вплив гармонізації процесуального права на вдосконалення цивілістичного судочинства в Україні. *Право і держава: проблеми розвитку і взаємодії у ХХІ ст.*: тези доповідей міжнар. наук.-практ. конф. (м. Запоріжжя, 30–31 січ. 2015 р.). Запоріжжя: ЗНУ, 2015. С. 32–34.

Бобровник С. В., Богінич О. Л. Система законодавства України: актуальні проблеми та перспективи розвитку. Київ: Наукова думка, 1994. 123 с.

Богачов С. В. [Законотворчість: необхідність термінологічного вдосконалення](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nashp_2014_1_4). *Наше право*. 2014. № 1. C. 10–12.

Богачова Л. Л., Силенок К. П. Особливості впливу євроінтеграційних процесів на правову систему України. *Актуальні питання реформування правової системи України*: зб. матеріалів ХІІ Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Луцьк, 26–27 черв. 2015 р.). Луцьк: Вежа-Друк, 2015. С. 7–8.

Богачова Л. Н. Роль модельних актів в уніфікації правових норм. *Проблеми державно-правового розвитку в умовах європейської інтеграції і глобалізації*: матеріали міжнар. наук. семінару (м. Харків, 16 трав. 2008 р.). Харків: Право, 2008. С. 33–34.

Богачова О. В. Законотворчий процес в Україні: проблеми вдосконалення: автореф. дис. … канд. юрид. наук. Київ, 2006. 24 с

Варшаломидзе Л. Г. Унификация норм международного частного права в рамках УНИДРУА: дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.03. Киев, 1998. 203 с.

Васильєв С. В., Васильєва І. Г. Конвергенція і правовий простір *Людина, суспільство і держава в умовах реформ та інновацій*: матеріали наук.-практ. Інтернет-конф. (м. Харків, 25 лют. 2016 р.). URL: http: www.legаlасtivity.соm.uа/indeх.php?оptiоn=соm\_соntent&view=аrtiсle&id=1184%3А17021620&саtid=147%3А7-0216&Itemid=182&lаng=ru (дата звернення: 17.10.2017).

Васильєва В. Проблеми гармонізації приватного права України до законодавства Європейського Союзу. *Українознавчі студії*. 2007–2008. № 8–9. С. 245–250.

Великий енциклопедичний юридичний словник / за ред. Ю. С. Шемшученка. Київ: ТОВ «Видавництво «Юридична думка», 2007. 992 с.

[Великий тлумачний словник сучасної української мови](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%82%D0%BB%D1%83%D0%BC%D0%B0%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA_%D1%81%D1%83%D1%87%D0%B0%D1%81%D0%BD%D0%BE%D1%97_%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D1%97_%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%B8) (з додатками і доповненнями) / уклад. і гол. ред. В. Т. Бусел. Київ; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2005. 1728 с.

Великий тлумачний словник сучасної української мови / уклад. і гол. ред. В. Т. Бусел. Київ; Ірпінь: Перун, 2004. 1440 с.

Венеціанська Комісія і її значення в процесі гармонізації європейського права. URL: http:prаvо.bоbrоdоbrо.ru/7249 (дата звернення: 12.05.2016).

Вербенєц М. Б. Юридична термінологія української мови: історія становлення і функціонування: автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.01. Київ, 2004. 15 с.

Вилкова Н. Г. Договорное право в международном обороте. Москва: Статут, 2002. 510 с.

Висновок Парламентської асамблеї № 190 Парламентської Асамблеї Ради Європи щодо заявки України на вступ до Ради Європи від 26.09.1995 р. URL: http:zаkоn4.rаdа.gоv.uа/lаws/shоw/994\_590 (дата звернення: 19.12.2016).

Волошенюк О. В. Гармонізація та уніфікація законодавства як форми зближення правових систем. *Право і суспільство.* 2015. № 4, ч. 4. С. 3–7. URL: [http://www.pravoisuspilstvo.org.ua/archive/2015/4\_2015/part\_4/3. pdf](http://www.pravoisuspilstvo.org.ua/archive/2015/4_2015/part_4/3.pdf) (дата звернення: 20.04.2020).

Волошин Ю. О. До проблеми визначення засобів взаємодії правопорядків: доктринальні підходи. *Вісник Маріупольського державного університету*. Серія: «Право»*.* 2016. Вип. 12. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vmdu\_pr\_2016\_12\_9 (дата звернення: 24.07.2018).

Волошин Ю. О., Гоша І. О. Гармонізація правових систем в сучасній доктрині конституційного права в умовах європейської інтеграції: монографія / за заг. ред. М. О. Баймуратова. Одеса: Фенікс, 2013. 294 с.

1. Вольф М. Международное частное право. Москва: Гос. изд-во иностр. лит. «Полиграфкнига», 2008. 703 с.

Вступ до теорії правових систем: монографія / О. В. Зайчук та ін. Київ: Юрид. думка, 2006. 431 с.

Гернфельд Г.-Г. Загальнодержавна програма адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу Законотворчість. *Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним та європейським правом*. Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 2005. Вип. 4. С. 34–38.

1. Головкин Р. Б., Петрова И. Л. Некоторые синтаксические проблемы интерпретации дефиниций правовых понятий. *Законодательная дефиниция: логико-гносеологические, политико-юридические, морально-психологические и практические проблемы*: материалы междунар. «Круглого стола» (г. Черновцы, 21–23 сент. 2006 г.) / под ред. В. М. Баранова, П. С. Пацуркивского, Г. О. Матюшкина. Нижний Новгород: Нижнегород. исслед. науч.-приклад. центр «Юридическая техника», 2007. С. 232–240.
2. Гомонай В. В. Уніфікація як процес зближення правових систем. *Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: «Право».* 2012. Вип. 19, т. 1. С. 18–21. URL: [https://dspace.uzhnu.edu.ua/ jspui/bitstream/lib/16879/1.pdf](https://dspace.uzhnu.edu.ua/%20jspui/bitstream/lib/16879/1.pdf) (дата звернення: 13.01.2020).

Граціанов А. І. Процес систематизації та уніфікації законодавства і розвиток правової системи України: дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Київ, 2004. 185 с.

Гусарєв С. Д., Потапов Г. Г. Актуальні питання сучасного розвитку юридичної науки в Україні. *Юридичний вісник. Повітряне і космічне право.* 2008. № 4. С. 35–40. URL: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/ Npnau\_2008\_4\_8](http://nbuv.gov.ua/UJRN/%20Npnau_2008_4_8) (дата звернення: 23.02.2018).

Гусарєв С. Д., Тихомиров О. Д. Юридична деонтологія (Основи юридичної діяльності): навч. посібник. Київ: Знання, 2005. 655 с.

Даниленко В. П., Скворцов Л. И. Лингвистические проблемы упорядочения научно-технической терминологии. *Вопросы языкознания*. 1981. № 1. С. 7–16.

Діковська І. Етапи уніфікації норм, що регулюють міжнародні приватні договірні зобов’язання. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія: «Юридичні науки»*. 2013. № 4 (98). С. 25–27.

Європейське право: право Європейського Союзу: у 4 кн. / В. І. Муравйов та ін. Київ: Ін Юре, 2015. Кн. 3: Право зовнішніх зносин ЄС. 408 с.

Європейські стандарти законотворчої діяльності: зб. документів / пер. Л. В. Білоусов та ін.; за заг. ред. В. О. Зайчука; упоряд.: О. Л. Копиленко та ін. Київ: Парламентське вид-во, 2014. 382 с.

Єдиний державний реєстр нормативно-правових актів: веб-сайт. URL: <http://www.reestrnpa.gov.ua/REESTR/RNAweb.nsf/wpage/RnaAbout>? OpenDocument (дата звернення: 05.08.2020).

Загальна теорія права: підручник / О. В. Петришин, Д. В. Лук’янов, С. І. Максимов, В. С. Смородинський та ін.; за ред. О. В. Петришина. Харків: Право, 2020. 568 с.

Законопроектування: сучасні реалії та тенденції розвитку: монографія / О. Л. Копиленко та ін.; за ред. О. В. Зайчука, О. В. Богачової. Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України; Кам’янець-Подільський: ТОВ «Друкарня Рута», 2014. 232 с.

Звєрєв Є. Тлумачення міжнародних договорів: текстуалізм чи договірна теорія? Американська дискусія. *Вибори та демократія*. 2009. № 4 (22). С. 30–33.

Ибраева А. С. Теория государства и права: учеб. пособие. 2-е изд., с допол. и измен. Алматы: Жеті жаргы, 2006. 424 с.

Иванов Г. Г., Маковский А. П. Международное частное морское право. Ленинград: Судостроение, 1984. 280 с.

1. Исаков В. Б. Правовые словари и терминосистемы. *Законодательная дефиниция: логико-гносеологические, политико-юридические, морально-психологические и практические проблемы*: материалы междунар. «Круглого стола» (г. Черновцы, 21–23 сент. 2006 г.) / под ред. В. М. Баранова, П. С. Пацуркивского, Г. О. Матюшкина. Нижний Новгород: Нижнегород. исслед. науч.-приклад. центр «Юридическая техника», 2007. С. 86–101.
2. Іванченко О. П.Систематизація законодавства: науковий вектор, практичні потреби. *Часопис Київського університету права.* 2015. № 3. С. 53–56.

Імплементація адміністративного законодавства країн європейського співтовариства в правовий простір України (теоретико-методичні аспекти) / Д. О. Беззубов та ін. Київ: ТОВ «МП Леся», 2015. 112 с.

Кадышева О. В. Национальность юридических лиц в международном частном праве: дисс. … канд. юрид. наук: 12.00.03. Москва, 2002. 168 с.

Каламбет С. В. Методологія наукових досліджень»: конспект лекцій. Дніпродзержинськ: Дніпродзержинський держ. технічний ун-т, 2015. 91 с.

Карпинская Е. В. Унификация, стандартизация, кодификация терминов. Понятие о гармонизации терминов и терминосистем. *Культура русской речи*: учебник для вузов. Москва: НОРМА, 2008. С. 207–213.

Кисиль В. И. Сближение и унификация коллизионных норм стран-членов СЭВ: проблемы, методы и перспективы. *Советский ежегодник международного права.* 1984. Москва: Наука, 1986. С. 272–278.

1. Клещенко Н. О. Актуальні питання уніфікації законодавства. *Альманах права. Правова аналітика:доктринальні підходи та галузеві виміри.* 2018. Вип. 9. С. 181–185.
2. Клещенко Н. О. Значення юридичної техніки при уніфікації законодавства. *Альманах права. Правовий моніторинг і правова експертиза: питання теорії та практики.* 2019. Вип. 10. С. 138–142.
3. Клещенко Н. О. Міжнародно-правова основа уніфікації законодавства. *Дослідження актуальних питань юридичних наук:* матеріали наук.-практ. конф. (м. Миколаїв, 13–14 груд. 2019 р.). Миколаїв: Молодий вчений, 2019. С. 13–15.
4. Клещенко Н. О. Особливості правового механізму уніфікації права. *Альманах права. Право і прогрес: складові забезпечення в сучасних умовах.* 2016. Вип. 7. С. 169–173.
5. Клещенко Н. О. Уніфікація юридичної термінології як крок до упорядкування законодавства. *Часопис Київського університету права*. 2017. Вип. 4. С. 38–41.
6. Клочко М. Джерела походження та способи творення юридичних термінів України. *Вісник Академії правових наук України.* 2009. № 4. С. 223–231. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/vapny\_2009\_4\_21 (дата звернення: 21.04.2018).
7. Кодифікація законодавства України: теорія, методологія, техніка / Ю. С. Шемшученко та ін.; за заг. ред О. І. Ющика. Київ: Парламентське вид-во, 2007. 208 с.

Кондик П. М. Техніко-юридичні аспекти вдосконалення нормотворчої діяльності органів державної влади в контексті інтеграції України до Європейського Союзу. *Збірник тез лекцій з питань нормопроектування*. Київ: Мін-во юстиції України, 2005. С. 53.

Конституція України. *Відомості Верховної Ради України*. 1996. № 30.URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/main/254к/96-вр (дата звернення: 12.08.2019).

Копиленко О., Мурашин Г. Міжнародний досвід правового моделювання і його значення для гармонізації законодавства України в аспекті її євроінтеграції *Законотворчість. Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним та європейським правом*. Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 2005. Вип. 4. С. 5–9.

Копиленко О. Л. Актуальні проблеми науково-практичного забезпечення законотворчої діяльності в Україні. *Проблеми правового забезпечення економічної та соціальної політики в Україні:* матеріали наук.-практ. конф. (м. Харків, 24–25 трав. 2005 р.). Харків. 2005. С. 67–75.

Копиленко О. Л. Актуальні проблеми розвитку держави і суспільства та формування перспективного законодавства. *Актуальні проблеми перспективного планування законодавчої діяльності парламенту*. Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 2013. С. 10–14.

Коробейнікова Д. Гармонізація як вагома сфера процесу впорядкування термінології (на прикладі термінології європейського права). *Наукові записки Кіровоградського державного педагогічного університету. Серія: «Філологічні науки».* 2010. Вип. 89. С. 362–366.

Косаренко І. О. Мовні норми та закономірності в системі права *Вісник Академії адвокатури України*. 2011. № 2 (21). С. 213–218.

Косович В. Правові дефініції як засіб забезпечення створення досконалих нормативно-правових актів України. *Вісник Львівського університету. Серія: «Юридична».* 2013. Вип. 57. С. 43–52. URL: http: nbuv.gоv.uа/UJRN/Vlnu\_yu\_2013\_57\_8 (дата звернення: 28.05.2019).

Косович В. М. Загальнотеоретичні аспекти удосконалення нормативно-правових актів України: автореф. дис. ... д-ра юрид. наук: 12.00.01. Львів, 2015. 38 с.

Косович В. М. Удосконалення нормативно-правових актів України: техніко-технологічні аспекти: монографія. Львів: Львівський нац. ун-т імені Івана Франка, 2015. 568 с.

Кравчук Н. Я. Правова уніфікація процедури первинної публічної пропозиції акцій (ІРО) на міжнародних фондових ринках. *DSpace at Ternopil National Economic University:* веб-сайт. URL: <http://dspace.tneu.edu.ua/>handle/ 316497/28412 (дата звернення: 09.10.2017).

Кубко Є. Б. Міжнародно-правові стандарти в правовій системі України. *Альманах права.* Правова аналітика: доктринальні підходи та галузеві виміри. 2018. Вип. 9. С. 19–28.

1. Кучук А. М. Юридична термінологія і правовий поліцентризм. *Правовые реформы в Молдове, Украине и Грузии в контексте евроинтеграционных процессов*: материалы междунар. науч.-практ. конф. (г. Кишинев, 07–08 нояб. 2014 г.). Кишинев: Tipogr. «Cetatea de Sus», 2014. Ч. 1. С. 35–37.

Кушнарьова О. В. Поняття і природа уніфікації нормативно-правової термінології. *Юридична психологія та педагогіка*. 2011. № 2 (10). С. 58–61.

Кушнарьова О. В. Уніфікація нормативної правової термінології у процесі нормотворення: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Київ, 2015. 20 с.

Лебедев С. Н. О природе международного частного права. *Советский ежедневник международного права* *1979*. Москва: Наука, 1980. С. 61–80.

Лебедев С. Н. Унификация правового регулирования международных хозяйственных отношений: некоторые общие вопросы. *Юридические аспекты осуществления внешнеэкономических связей:* труды кафедры международного частного и гражданского права МГИМО МИД*.* Москва: МГИМО МИД, 1979. С. 15–43.

Легін Л. М. Якість нормативно-правового акта: поняття та критерії. *Юридична техніка: доктринальні основи та проблеми викладання*: тези доповідей наук.-практ. конф. (м. Харків, 30 верес. – 01 жовт. 2015 р.) / за ред. В. В. Комарова та І. Д. Шутака. Харків: Нац. юрид. ун-т імені Ярослава Мудрого, 2015. С. 50–52.

Леже Р. Великие правовые системы современности: сравнительно-правовой подход / пер. с фр. А. В. Грядова. Москва: Волтерс Клувер, 2009. 584 с.

1. Лукашук И. И. Глобализация, государство, право. ХХI век. Москва: Спарк, 2000. 209 с.

Лунц Л. А. Курс международного частого права: в 3 т. Москва: Юрид. лит., 1973. Т. 1: Общая часть. 383 с.

Любченко М. І. Юридична термінологія: поняття, особливості, види: монографія. Харків: ТОВ «Видавництво «Права людини», 2015. 280 с.

Ляшенко Р. Д. Конформне тлумачення: до визначення сутності та змісту. *Правова держава*. Київ: Ін-т держави і права імені В. М. Корецького НАН України, 2018. Вип. 29. С. 389–395.

Маковская А. А. Унификация международного частного права в рамках Европейського экономического сообщества: дисс. … канд. юрид. наук: 12.00.03. Москва, 1992. 174 с.

1. Маковский А. Л. Вопросы междунородно-договорной унификации права и состав международного частного права. *Материалы секции права*: сб., подготовлен секцией права Торгово-промышленной палаты СССР. Москва: Изд-во Торг.-пром. палаты СССР, 1983. Вып. 34. С. 26–33.
2. Маковский А. Л. Международные конвенции об унификации морского права и внутригосударственное право. *Материалы по морскому праву и международному торговому мореплаванию*. Москва: Транспорт, 1980. С. 3–18.

Мамулян А. С., Кашкин С. Ю. Англо-русский полный юридический словарь. Москва: Рэббит, 1993. 813 с.

Международное публичное право: учебник / Л. П. Ануфриева и др.; за ред. К. А. Бекяшев. 3-е изд., перераб. и допол. Москва: ТК Велби; Проспект, 2004. 928 c.

Международное частное право: учебник / Л. П. Ануфриева и др.; под ред. Г. К. Дмитриевой. Москва: Проспект, 2000. 649 с.

Международное частное право: учебник / под ред. Г. К. Дмитревой, Е. М. Гриженко. Москва: Проспект, 2001. 649 с.

Международное частное право / под ред. Г. К. Дмитревой. Москва: Проспект, 2000. 656 с.

Методологія, організація та технологія наукових досліджень: опорний конспект лекцій. Київ: Ін-т держави і права імені В. М. Корецького НАН України, 2016. 100 с.

1. Міжнародне приватне право: навч. посібник. 2-ге вид., допов. Київ: Юрінком Інтер, 2000. 416 с.
2. Модернізація правових засад європейської та євразійської інтеграційних стратегій України: зб. наук. праць / за заг. ред. В. І. Короля. Київ: НДІ приватного права і підприємництва імені Ф. Г. Бурчака НАПрН України, 2014. 287 с.
3. Молибога Р. М. До питання про механізм зближення національних правових систем в сучасному правовому розвиткові. *Часопис Київського університету права*. 2009. № 4. С. 49–54.
4. Монастирський О. Європейська національна нормативно-правова уніфікація: теоретичні аспекти. *Вісник Львівського університету. Серія: «Юридична».* 2012*.* Вип. 56. С. 38–43.

Мурчин М. А. Некоторые проблемы имплементации норм современного международного права во внутреннее право. *Особливості та тенденції розвитку правотворчості в умовах трансформації суспільства:* матеріали міжнар. наук.-практ. конф., присвяченої 85-річчю ОДАБА (м. Одеса, 17 квіт. 2015 р.). Одеса. 2015. С. 85–87.

1. Невмержицька Н. О. До питань про класифікацію видів уніфікації. *Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 18: «Економіка і право»*: зб. наук. праць. 2014. Вип. 25. С. 147–153.

Невмержицька Н. О. Історія уніфікації в Україні: теоретичний аналіз. *Актуальні проблеми законодавства України: пріоритетні напрями його вдосконалення*: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Одеса, 10–11 жовт. 2014 р.). Одеса: ГО «Причорноморська фундація права», 2014. С. 9–11

1. Невмержицька Н. О. Місце модельної законотворчості при уніфікації законодавства. *Jurnalul juridic national: teorie si practica*.Республіка Молдова.2015. Вип. 4/2 (14). С. 21–24.
2. Невмержицька Н. О. Необхідність уніфікації у вітчизняному законодавстві. *Десяті юридичні читання. Юридична освіта і наука в Україні: традиції та новації:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 15–16 трав. 2014 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. С. 116–119.

Невмержицька Н. О. Правова природа уніфікації: теоретичний аналіз. *Дев’яті юридичні читання. Політико-правова реформа в Україні: історія, сучасність, перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 24–25 трав. 2013 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2013. С. 130–133.

1. Невмержицька Н. О. Принципи уніфікації законодавства *Одинадцяті юридичні читання. Форма сучасної національної української держави: реалії та перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 21–22 трав. 2015 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. С. 92–95.
2. Невмержицька Н. О. Роль процесу уніфікації у національному законодавстві. *Альманах права. Свобода, рівність та гідність особи в правовій теорії та юридичній практиці.* 2013. Вип. 4. С.  234–236.

Невмержицька Н. О. Уніфікація як спосіб удосконалення законодавства. *Бюлетень Міністерства юстиції України.* 2014. № 4 (150). С. 63–70.

1. Новий тлумачний словник української мови: в 4 т. / уклад.: В. Яременко, О. Сліпушко. Київ: Аконіт, 1998. Т. 4. 941 с.

Олійник О. Реформування юридичної риторики в Україні: євроінтеграція та адаптація національного законодавства і права України до законодавства та права ЄС. *Віче*. 2010. № 18. С. 27–29. URL: http:veсhe.kiev.uа/jоurnаl/2198/ (дата звернення: 06.02.2018).

Онищук І. І. Лінгвістична структура тексту нормативно-правового акта як засіб техніки юридичного письма. [*Науковий вісник Академії муніципального управління. Серія: «Право*](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9672914:%D0%9F%D1%80.)*».* 2011. Вип. 2. С. 213–221. URL: [http:nbuv.gоv.uа/UJRN/Nvаmu\_pr\_2011\_2\_25](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Nvamu_pr_2011_2_25) (дата звернення: 19.03.2019).

1. Онищук І. І. Правовий моніторинг інструмент забезпечення ефективного функціонування правової системи. *Науково-інформаційний вісник Івано-Франківського університету права імені Короля Данила Галицького.* 2013. № 8. С. 72–80.
2. Онищук І. І. Проблеми вдосконалення нормативно-правового регулювання вимог до юридичної техніки. *Юридична Україна*. 2011. № 36 (102). С. 22–27.

Онищук І. І. Термінологія нормативно-правового акта. [*Право і Безпека*](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9624082). 2010. № 5. С. 25–29. URL: [http:nbuv.gоv.uа/UJRN/Pib\_2010\_5\_7](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Pib_2010_5_7) (дата звернення: 05.12.2018).

Онищук І. І. Техніка юридичного письма в нормативно-правових актах: монографія. Івано-Франківськ: Лабораторія акад. досліджень правового регулювання та юрид. техніки, 2014. 228 с.

Онищук І. І. Техніка юридичного письма в нормативно-правових актах: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Львів, 2012. 21 с.

1. Оніщенко Н. М. Інституційна оптимізація прийнятих нормативно-правових актів. *Проблеми**законодавчого техрегулювання порядку розробки та прийняття нормативно-правових актів*: тези доповідей та повідомлень ІІІ Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Київ, 02–03 лист. 2017 р.) / за заг. ред. І. Д. Шутака. Харків: Право, 2017. С. 13–15.
2. Оніщенко Н. М. Механізм розвитку національних правових систем як сукупність зовнішньоінтеграційних та внутрішньонаціональних складових. *Право України*. 2009. № 10. С. 83–88.

Оніщенко Н. М. Система. *Міжнародна поліцейська енциклопедія:* у 10 т. / відп. ред.: Ю. І. Римаренко, Я. Ю. Кондратьєв, В. Я. Тацій, Ю. С. Шемшученко. Київ: Видавничий дім «Ін Юре», 2003. Т. 1: Теоретико-методологічні та концептуальні засади поліцейського права та поліцейської деонтології. С. 950–951.

Оніщенко Н. М. [Співвідношення внутрішньодержавного і міжнародного права: наукові реалії сьогодення](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/vapny_2015_1_5.pdf). *Вісник Національної академії правових наук України.* 2015. № 1 (80). С. 29–36.

1. Оніщенко Н. М. Уніфікація як спосіб співвідношення і узгодженості внутрішньодержавного і міжнародного права. *Бюлетень Міністерства юстиції* *України*. 2015. № 6 (164). С. 48–54.
2. Оніщенко Н. М., Богініч О. Л., Львова О. Л., Сунєгін С. О. Права і свободи дитини: забезпечення та захист у контексті сучасних викликів. *Бюлетень Міністерства юстиції України.* 2020. Вип. 4. С. 22–33.
3. Осика І. В. Роль уніфікації в систематизації законодавства. *Вісник Запорізького національного університету*. 2005. № 2. С. 24–28.
4. Панов М. І. Точність правових норм як необхідна умова якості право творення. *Юридична техніка: доктринальні основи та проблеми викладання*: тези доповідей наук.-практ. конф. (м. Харків, 30 верес. – 01 жовт. 2015 р) / за ред. В. В. Комарова та І. Д. Шутака. Харків: Нац. юрид. ун-т імені Ярослава Мудрого, 2015. С. 12–14.

Пацурківський Ю. П. Реалізація права: поняття, зміст та співвідношення з суміжними категоріями. *Науковий* *вісник Чернівецького університету*. 2012. № 8 (636). С. 59–64. URL: [http://lаwreview.сhnu.edu.uа/ visnuku/st/636/8.pdf](http://lаwreview.сhnu.edu.uа/%20visnuku/st/636/8.pdf) (дата звернення: 28.09.2017).

Петросян Р. А. Международно-правовые способы сближения и унификации национальных правовых норм стран – членов СЭВ. *Правовые формы руководства социалистической экономической интеграцией*. Москва: Юрид. лит. 1983. С. 151–160.

Пильгун Н. В., Смітюх А. С. Перспективи вдосконалення юридичної техніки в Україні. *Юридичний вісник*. 2014. № 1 (30). С. 42–46.

Плавич В. Сучасні проблеми гармонізації законодавства України з нормами міжнародного та європейського права. *Український часопис міжнародного права*. 2003. № 2. С. 16–19.

Плавич В. П. Модельні акти як ефективний засіб нормативно-правової уніфікації у правотворчій діяльності. *Особливості та тенденції розвитку правотворчості в умовах трансформації суспільства*: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., присвяченої 85-річчю ОДАБА (м. Одеса, 17 квіт. 2015 р.). Одеса. 2015. С. 53–55.

Погорелов Є. В. Кодифікаційна діяльність в правовій системі України (загальнотеоретичний аспект): дис. … канд. юрид. наук: 12.00.01. Харків, 2000. 167 с.

Подорожна Т. С. Законодавчі дефініції: поняття, структура, функції: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Львів, 2009. 20 с.

1. Подорожна Т. С. Правила побудови законодавчих дефініцій: логіко-теоретичні закономірності. [*Університетські наукові записки*](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9623990). 2008. № 4. С. 43–46. URL: [http:nbuv.gоv.uа/UJRN/Unzаp\_2008\_4\_9](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Unzap_2008_4_9) (дата звернення: 24.09.2018).

Попко В. В. Уніфікація норм міжнародного приватного права в рамках Гаазької конференції: дис. … канд. юрид. наук: 12.00.03. Київ, 2006. 220 с.

1. Порівняльне правознавство (теоретико-правове дослідження) / О. Л. Копиленко та ін.; наук. ред. Н. М. Оніщенко. Київ: Фенікс, 2007. 430 с.

Порівняльне правознавство: підручник / С. П. Погребняк та ін.; за заг. ред. О. В. Петришина. Харків: Право, 2011. 272 с.

Правила оформлення проектів законів та основні вимоги законодавчої техніки: метод. рекомендації / за заг. ред. В. П. Крижанівського. 3-є вид., виправ. і допов. Київ: [Б. в.], 2007. 32 с.

Правова система України в епоху глобалізаційного поступу: монографія / О. Є. Гіда та ін.; за заг. ред. В. К. Матвійчука. Київ: Нац. академія управління, 2014. 492 с.

Право і прогрес: запити громадянського суспільства: монографія / за заг. ред. Н. М. Оніщенко. Київ: Наук. думка, 2020. 370 с.

Правові системи сучасності. Глобалізація. Демократизм / за заг. ред. В. С. Журавського. Київ: Юрінком Інтер, 2003. 296 с.

Правотворчість: теоретичні та логічні засади. Київ: Юрінком Інтер, 2005. 192 с.

Прадід Ю. Ф. Вступ до юридичної лінгвістики: навч. посібник / за ред. О. Н. Ярмиша. Сімферополь: Доля, 2002. 104 с.

Про застосування Міжнародних правил інтерпретації комерційних термінів: Указ Президента України від 04.10.1994 р. № 567. *Голос України*. 1994. № 194. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/567/94 (дата звернення:12.06.2016).

Про заходи щодо впорядкування розрахунків за договорами, що укладаються суб’єктами підприємницької діяльності України: Указ Президента України від 04.10.1994 р. № 566. *Голос України*. 1994. № 194. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/566/94 (дата звернення: 12.06.2016).

Про утворення Державного департаменту з питань адаптації законодавства: постанова Кабінету Міністрів України від 24.12.2004 р. № 1742 (зі змінами згідно із постановою Кабінету Міністрів України від 13.05.2009 р. № 464). URL: http:zаkоn2.rаdа.gоv.uа/lаws/shоw/1742-2004-%D0%BF (дата звернення: 02.04.2014).

Проблеми теорії та практики цивільного судочинства: монографія / В. В. Комаров та ін.; за заг. ред. В. В. Комарова. Харків: Харків юридичний, 2008. 928 с.

1. Проблемы общей теории права и государства: учебник для вузов / под общ. ред. В. С. Нерсесянца. Москва: Норма, 2004. 832 с.
2. Пронюк Н. В. Національне законодавство і його роль в демократичних перетвореннях в Україні: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Київ, 2004. 19 с.

Пунжин М. Цель в процессе создания международного права. *СЕМП-1988*. Москва, 1989. С. 283–295.

Пшеничнов М. А. Правотворческие ошибки процесса гармонизации российского законодательства. *Правотворческие ошибки: понятия, виды, практика и техника устранения в постсоветских государствах*: материалы междунар. науч.-практ. Круглого стола (г. Москва, 29–30 мая 2009 г.) / под ред.: В. М. Баранова, И. М. Мацкевича. Москва: Проспект, 2009. С. 432–435.

Рабінович П. Ефективність юридичних норм: загальнотеоретично-поняттєвий інструментарій дослідження. *Вісник Академії правових наук України*. 2008. № 1 (52). С. 13–21.

Риндюк В. І. Законодавча техніка: поняття, форми, види, реалізація в Україні: дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Київ, 2008. 194 с.

Руденко О. В. Уніфікація міжнародного приватного права в ЄС: дис. … канд. юрид. наук: 12.00.03. Київ, 2007. 189 с.

Руденко О. В. Уніфікація міжнародного приватного права в ЄС: монографія. Чернівці: Рута, 2009. 248 с.

Саленко О. В. Гармонізація законодавства України про судоустрій і статус суддів із міжнародними стандартами: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.10. Київ, 2015. 20 с.

1. Систематизація законодавства України: проблеми та перспективи вдосконалення / В. Ф. Сіренко та ін. Київ: Ін-т держави і права імені В. М. Корецького НАН України, 2003. 217 с.

Скулиш Є. Д., Довгань О. Д., Солодка О. М. Європейська інтеграція України: підручник / за заг. ред. Є. Д. Скулиша. Київ: Наук.-видавничий центр НА СБ України, 2012. 384 с.

Словарь иностранных слов / под ред. Ф. М. Петрова и др. Москва: Азбуковник, 2010. 1042 с.

1. Словарь русского языка: в 4 т. / под ред. А. П. Евгеньевой. Москва: Русский язык, 1984. Т. IV. 789 с.

Словник української мови: в 11 т. / за ред. В. О. Винник та ін. Київ: Наук. думка, 1977. Т. 8. 927 с.

Способи і форми правового регулювання, приватноправових відносин, ускладнених іноземним елементом. URL: http:kimо.univ.kiev.uа/ MPP/06.htm (дата звернення:12.03.2017).

1. Справочник по нормотворческой технике. Рекомендации Федерального Министерства юстиции Германии по единообразному оформлению законов и нормативных постановлений (22.09.2008 г.) / пер. с нем. 3-е изд. URL: http:www.irz.de/indeх.php/en/dоwnlоаds/саtegоry/18-mаteriаlien?...135 (дата звернення: 23.11.2016).

Стрипко М. Я. До питання термінологічних колізій у нормотворчій діяльності. *Бюлетень Міністерства юстиції України*. 2007. № 5. С. 178–183.

Сурмін Ю., Шпильовий І. Докторська дисертація з державного управління: методологічні проблеми. *Вісник Національної академії державного управління*. 2009. Вип 3. С. 287–304. URL: http://visnyk.academy.gov.ua/wp-content/uploads/2013/11/2009-3-37.pdf (дата звернення: 23.08.2018).

Суходубова І. В. Стабільність і динамізм законодавства: поняття, співвідношення, засоби забезпечення: монографія / наук. ред. О. В. Петришин. Харків: Право, 2016. 228 с.

1. Тарасов Н. Н. К вопросу о юридических понятиях и дефинициях. *Законодательная дефиниция: логико-гносеологические, политико-юридические, морально-психологические и практические проблемы*: материалы междунар. «Круглого стола» (м. Черновцы, 21–23 сент. 2006 г.) / под ред. В. М. Баранова, П. С. Пацуркивского, Г. О. Матюшкина. Нижний Новгород: Нижнегород. исслед. науч.-приклад. центр «Юридическая техника», 2007. С. 67–71.
2. Тарєлкін Ю. П. Методологія наукових досліджень: навч. посібник. Суми: Вид-во СумДПУ ім. А. С. Макаренка, 2010. 196 с.
3. Тацій В. Я., Грошевий Ю. М. Проблеми зближення європейських правових систем як умова гармонізації законодавства України. *Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним правом*: матеріали наук.-практ. конф. (м. Київ, жовтень 1998 р.). Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 1998. С. 53–57.

Теоретичні питання систематизації та уніфікації на етапі становлення і розвитку правової системи України. *Правові системи сучасності. Глобалізація. Демократизм. Розвиток* / за заг. ред. В. С. Журавського. Київ: Юрінком Інтер, 2003. С. 163–171.

Теорія держави і права: підручник для студ. юрид. вищ. навч. закладів / О. В. Петришин та ін.; за ред. О. В. Петришина. Харків: Право, 2014. 368 с.

Теплюк М., Ющик О. До проблеми якості закону України як джерела права. *Право України*. 2017. № 6. С. 17–26.

1. Тихомиров Ю. А. Курс сравнительного правоведения. Москва: Норма, 1996. 432 с.

Тихомиров Ю. А., Талапина Э. В. О кодификации и кодексах *Журнал российского права*. 2003. № 3. С. 47–54.

Трембіцький А. М. Порівняльне правознавство: навч.-метод. посібник. Хмельницький: ПП Мельник А. А., 2011. 222 с.

Трихліб К. О. Гармонізація законодавства України і законодавства ЄС: наближення загальноправової термінології: монографія. Харків: Право, 2015. 224 с.

Участь України у Гаазькій конференції з міжнародного приватного права / Міністерство юстиції України. URL: http: [www.minjust](http://www.minjust). gоv.uа/9603 (дата звернення: 23.01.2017).

Фомина Л. Ю. Унификация нормативной правовой терминологии: дисс. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Саранск, 2006. 187 с.

1. Хаустова М. Г. Тенденція універсалізації та уніфікації права як один із напрямів впливу глобалізації на національну правову систему. *Теорія і практика правознавства:* електронне наук. фахове видання Нац. ун-ту «Юридична академія України ім. Ярослава Мудрого». Харків, 2013. Вип. 2. С. 1–16. URL: <http://dspace.nlu.edu.ua/bitstream/123456789/6065/1/Xaystova.pdf> (дата звернення: 11.10.2019).

Хачатурян А. Г. Унификация колизионных норм в международном частном праве. Київ: Наук. думка, 1993. 126 с.

Цвайгерт К., Кетц Х. Введение в сравнительное правоведение в сфере частного права: в 2 т. Москва: Междунар. отношения, 1998. Т. 1: Основы. 478 с.

**Цехмістрова Г. С.** Основи наукових досліджень: н**авч. посібник. Київ: Видавничий Дім «Слово», 2003. 240 c. URL:** http:www.info-library.com.ua/books-book-96.html (дата звернення: 20.09.2018).

Червінська Н. В. Ефективність законодавства як передумова ефективності правового регулювання. *Правова держава та громадянське суспільство в умовах системних реформ на шляху до євроінтеграції*: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Дніпропетровськ, 21–22 лист. 2014 р.). Дніпропетровськ: Дніпропетр. гуманітарний ун-т, 2014. 348 с.

Червінська Н. В. Ефективність законодавства: сутнісні характеристики та напрями підвищення: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. Київ, 2015. 19 с.

Чернобель Г. Т. Теоретические основы упорядочения юридической терминологии. *Проблемы совершенствования советского законодательства*: труды. Москва: ВНИИСЗ, 1983. Т. 27. С. 51–63.

Чистякова Ю. В. Використання семіотичного підходу у порівняльному правознавстві: ключові напрямки. *Право і суспільство.* 2015. № 4. С. 66–71. URL: http://pravoisuspilstvo.org.ua/archive/2015/4\_2015/part\_3/4-3\_2015.pdf (дата звернення: 03.08.2018).

Шемшученко Ю. С. Теоретичні засади Концепції розвитку законодавства України. *Концепція розвитку законодавства України*: матеріали наук.-практ. конф. (м. Київ, травень 1996 р.). Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 1996. С. 42–44.

Шемшученко Ю. С. Теоретичні проблеми гармонізації законодавства України з європейським правом. *Вісник Академії правових наук*. 2004. Вип. 3 (38). С. 108–109.

Шиб Т. Співвідношення міжнародного та національного права України. [*Віче*](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9614474). 2011. № 4. С. 30–32. URL: [http:nbuv.gоv.uа/UJRN/ viсhe\_2011\_4\_12](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=viche_2011_4_12) (дата звернення: 11.04.2018).

1. Шимон С. І. Уніфікація цивільного і цивільного процесуального законодавства України та міжнародне приватне право. *Законодавство України та міжнародне право (проблеми гармонізації)*. Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 1998. Вип. 4. С. 230–240.

Шот А. П. Методологія наукових досліджень: конспект лекцій, Львів: Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, 2016. 69 с.

Шутак І. Д. Дослідження актуальних та пріоритетних напрямків у галузі юридичної техніки. *Jоurnаl «SсienсeRise: Juridiсаl Sсienсe».* 2017. № 1 (1). С. 32–36.

1. Шутак І. Д. Законотворення в сучасних європейських правових системах: техніко-технологічний аспект. *Проблеми законодавчого регулювання порядку розробки та прийняття нормативно-правових актів*: тези доповідей та повідомлень ІІІ Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Київ, 02–03 лист. 2017 р.) / за заг. ред. І. Д. Шутака. Харків: Право, 2017. С. 3–8.
2. Шутак І. Д. Юридична техніка і технологія: теорія та практика застосування. *Вісник Львівського університету. Серія: «Юридична».* 2016. Вип. 63. С. 37–45. URL: http:nbuv.gov.ua/UJRN/Vlnu\_yu\_2016\_63\_7 (дата звернення: 29.10.2018).

Шутак І. Д. Юридична техніка: курс лекцій. Івано-Франківськ: Лабораторія акад. досліджень правового регулювання та юрид. техніки; Дрогобич: Коло, 2015. 228 с.

Юлдашев О. Х. Міжнародне приватне право: академічний курс: підручник. Київ: Видавничий Дім «Ін Юре», 2004. 352 с.

1. Юридична аргументація: логічні дослідження: монографія / О. М. Юркевич та ін.; за заг. ред. О. М. Юркевич. Харків, 2012. 211 с. URL: https:studfiles.net/preview/5777596/pаge:4/ (дата звернення: 19.10.2018).
2. Ющик О. І. Закон про закони: необхідність і концепція. *Університетські наукові записки*. 2005. № 3 (15). С. 43–48. URL: <http://univer.km.ua/visnyk/796.pdf> (дата звернення: 22.02.2020).

Ясенчук Ю. В. Проблеми перспективу планування законодавчої діяльності парламенту. *Актуальні проблеми перспективи планування законодавчої діяльності парламенту.* Київ: Ін-т законодавства Верховної Ради України, 2013. С. 15–19.

Association agreement: driving integrational changes. Collective Monograph. Vol. III. Ottava, Accent Graphics Communications & Publishing, 2020 360 p.

Chechil Y. International standards of forensic expert activity in the light of globalization processes. *Visegrad* *journal on Human Rights.* Bratislava: Public organization «LEX PRO OMNES», 2019. № 2. P. 161–165.

Drоbning U. Unifiсаtiоn оf nаtiоnаl lаw аnd the unifоrm rules оf privаte internаtiоnаl lаw. *The influenсe оf the Eurоpeаn Соmmunities upоn privаte internаtiоnаl lаw оf the member stаtes*. Bruхelles, 1981. P. 6–10.

Jabłońska-Bonca J. Wprowadzenie do prawa Introduction to law. Linguistic aspect of the law. Wyd. 2. Warszava: Wydawnictwo Lexis Nexis, 2008. P. 29–31.

Kornienko V. Methodological principles of legal analysis. *Visegrad* *journal on Human Rights.* Bratislava: Public organization: «LEX PRO OMNES», 2019. № 2. P. 35–40.

Lech Morawski. Zasady wykładni prawa. Toruń: [Wydawnictwo «Dom Organizatora»](https://www.profit24.pl/wydawnictwo/TNOiK+%E2%80%93+Towarzystwo+Naukowe+Organizacji+i+Kierowania.+%E2%80%9EDom+Organizatora%E2%80%9D), 2014. 337 p.

Lаndо О. Eurоpeаn Соntrасt Lаw. *Internаtiоnаl Соntrасts аnd Соnfliсts оf Lаws.* А соlleсtiоn оf Essаys; Ed. By Petаr Sаrсeviс, M. Nijhоff. Lоndоn; Dоrdreсht; Bоstоn, 1990, Р. 1–4.

Volkovych O. Actual aspect of harmonization ot the principles of the Ukrainian tax law with the international standards of the fiscal system. *Fundamental and applied researches in practice of leading scientific schools:* Scientific journal*.* Co-publisher: Accent graphics communications, Hamilton, ON. 2018. Vol. 26. № 2. P. 157–160.

**ДОДАТКИ**

**Додаток А**

**СПИСОК ПУБЛІКАЦІЙ ЗДОБУВАЧА ЗА ТЕМОЮ ДИСЕРТАЦІЇ**

***Наукові праці, в яких опубліковані основні наукові результати дисертації:***

1. Невмержицька Н. О. Роль процесу уніфікації у національному законодавстві. *Альманах права: Свобода, рівність та гідність особи в правовій теорії та юридичній практиці.* 2013. Вип. 4. С. 234–236.
2. Невмержицька Н. О**.** Уніфікація як спосіб удосконалення законодавства. *Бюлетень Міністерства юстиції України*. 2014. № 4 (150). С. 63–70.
3. Невмержицька Н. О. До питань про класифікацію видів уніфікації. *Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 18: «Економіка і право»:* зб. наук. праць. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. Вип. 25. С. 147–153.
4. Невмержицька Н. О. Місце модельної законотворчості при уніфікації законодавства. *Jurnalul juridic national: teorie si practica*.Республіка Молдова.2015. Вип. 4/2 (14). С. 21–24.
5. Клещенко Н. О. Особливості правового механізму уніфікації права. *Альманах права. Право і прогрес: складові забезпечення в сучасних умовах.* 2016. Вип. 7. С. 169–173.
6. Клещенко Н. О. Уніфікація юридичної термінології як крок до упорядкування законодавства. *Часопис Київського університету права.* 2017. Вип. 4. С. 38–41.
7. Клещенко Н. О. Актуальні питання уніфікації законодавства. *Альманах права. Правова аналітика:доктринальні підходи та галузеві виміри.* 2018. Вип. 9. С. 181–185.
8. Клещенко Н. О. Значення юридичної техніки при уніфікації законодавства. *Альманах права. Правовий моніторинг і правова експертиза: питання теорії та практики.* 2019. Вип. 10. С. 138–142.

***Наукові праці, які засвідчують апробацію матеріалів дисертації:***

Невмержицька Н. О. Правова природа уніфікації: теоретичний аналіз. *Дев’яті юридичні читання. Політико-правова реформа в Україні: історія, сучасність, перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 24–25 трав. 2013 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2013. С. 130–133.

Невмержицька Н. О. Історія уніфікації в Україні: теоретичний аналіз. *Актуальні проблеми законодавства України: пріоритетні напрями його вдосконалення*: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Одеса, 10–11 жовтю 2014 р.). Одеса: ГО «Причорноморська фундація права», 2014. С. 9–11.

1. Невмержицька Н. О. Необхідність уніфікації у вітчизняному законодавстві. *Десяті юридичні читання. Юридична освіта і наука в Україні: традиції та новації:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 15–16 трав. 2014 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. С. 116–119.
2. Невмержицька Н. О. Принципи уніфікації законодавства. *Одинадцяті юридичні читання. Форма сучасної національної української держави: реалії та перспективи:* матеріали міжнар. наук. конф. (м. Київ, 21–22 трав. 2015 р.). Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. С. 92–95.

Клещенко Н. О. Міжнародно-правова основа уніфікації законодавства. *Дослідження актуальних питань юридичних наук*: матеріали наук.-практ. конф. (м. Херсон, 13–14 груд. 2019 р.). Херсон: Молодий вчений, 2019. С. 13–15.